

Bayel wanas nas lolos di mowima: Cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en
el pueblo mowima:
Martín Mowima, el
pescador



Nación Mowima
Educación primaria comunitaria vocacional



© Organización indígena:
Sub central de pueblos Indigenas Movima (SPIM)
EQUIPO DE INVESTIGACIÓN UMSS – PROEIB ANDES
DEPÓSITO LEGAL: 4-1-282-11 P.O.

COORDINADOR GENERAL

Fernando Prada Ramírez

COORDINADORES DE CAMPO

Juan José Bellido

Cintya Rus Ledezma

INVESTIGADORES

Augusto Román Unarry

Daniel Tirado

Vidal Almaquio

Verónica Barroso

COORDINACIÓN GENERAL Y ASISTENCIA TÉCNICA UNICEF

Adán Pari Rodríguez

REVISIÓN DE LA ESCRITURA MOVIMA

Consejo de hablantes Movima

DISEÑO

Rosario Martínez Anaya

DIAGRAMACIÓN

Nelson Sánchez U.

IMPRESIÓN

SPC Impresores S.A.

EDICIÓN DE TEXTO

E. Naira Terceros Paz

APOYO FINANCIERO

Cooperación del Gobierno de Finlandia

UNICEF

El presente trabajo fue realizado en el marco del acuerdo firmado entre UNICEF y la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), por medio del PROEIB Andes, con fondos del gobierno de Finlandia.

Este libro es propiedad de la Sub central de los pueblos indigenas Movima. Se permite la reproducción total o parcial de este libro sólo cuando no tenga fines comerciales ni de lucro, citando siempre la fuente.

Bayel wanas nas lolos di mowima: Cha:da mowima di bayepa

**Lugares de pesca en el pueblo movima:
Martín Movima, el pescador**

**Nación Movima
Educación primaria comunitaria vocacional**





El texto escolar es una construcción social de la cultura dominante de las personas. En este sentido, es portador de una significación y representación de la vida de una sociedad concreta. Tradicionalmente, este potente discurso ha institucionalizado las relaciones saber poder en la escuela en beneficio de la cultura dominante.

Ahora, estos libros escolares elaborados a partir de los sistemas productivos, de estas culturas indígenas amazónicas, buscan cambiar este importante regulador del trabajo docente en las aulas y brindar a los niños la oportunidad de aprender y crear desde su propia cultura con los discursos y saberes de sus abuelos, padres y parientes. En este sentido, estos libros cuestionan el código curricular del libro escolar tradicional basado en la memoria, y la repetición y orientan más bien las prácticas de aula hacia el desarrollo de un currículo cultural y lingüísticamente acorde a la realidad de los niños indígenas que asisten a las escuelas. Son también una apuesta para mejorar la calidad de los aprendizajes de los niños y niñas, ya que al ser guías de trabajo, se considera que ellos aprenderán mejor a leer y escribir con las historias que conocen y son significativas. De manera similar, el razonamiento lógico matemático mejorará a través de la solución de problemas concretos que les plantea la vida comunal y productiva.

Los libros escolares integran en su diseño dibujos creados por los niños mosetén, movima, tsimane' y takana, son parte fundamental de la significación cultural alternativa que buscan. Estos hermosos dibujos dicen tanto como el texto que los acompaña e intentan motivar en los niños y niñas de estos pueblos el amor por sus libros, que comparten la cultura de sus padres y abuelos con las nuevas generaciones.

Por estas razones, agradecemos a los niños de las escuelas que han participado dibujando y a sus padres, abuelos, expertos, investigadores indígenas y maestros de las comunidades takana, mosetén, movima y tsimane' que han trabajado para que el efecto discursivo de estos textos empodere a estas sociedades indígenas amazónicas y fortalezca los procesos de reproducción cultural.

Tabla de contenido

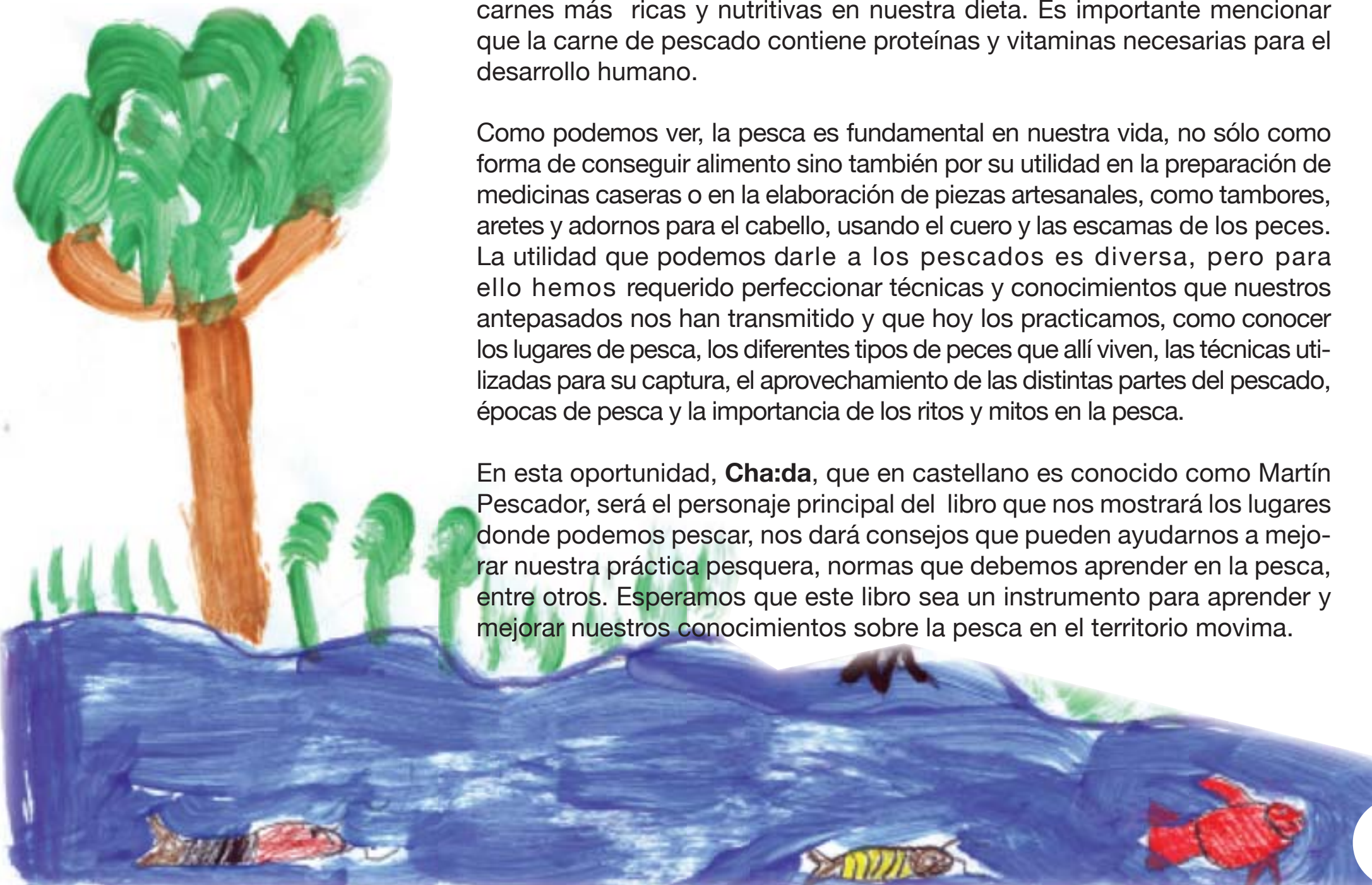
INTRODUCCIÓN	7
AUNIDAD 1	
¿CUÁLES SON LOS LUGARES PREFERIDOS DE CHA:DA Y LOS MOVIMA PARA PESCAR?	9
¿Quién es cha:da (Martín pescador)?	10
Lugares de pesca	12
El cuento de “La gente del agua”	20
UNIDAD 2	
LOS PECES EN EL TERRITORIO MOVIMA	37
¿Cómo diferenciamos los movima a los peces?	39
UNIDAD 3	
LA PESCA EN EL PUEBLO MOVIMA	89
¿Cómo aprendemos a pescar?	90
Técnicas e instrumentos de pesca	92
Calendario de pesca	118
UNIDAD 4	
¿CÓMO APROVECHAMOS LA CARNE QUE PESCAMOS?	121
¿Qué hacemos con el pescado?	123
UNIDAD 5	
RITOS Y MITOS SOBRE LA PESCA	131
Lenguajes de la naturaleza	136
Predicciones y sueños para la pesca	137
ANEXOS	I

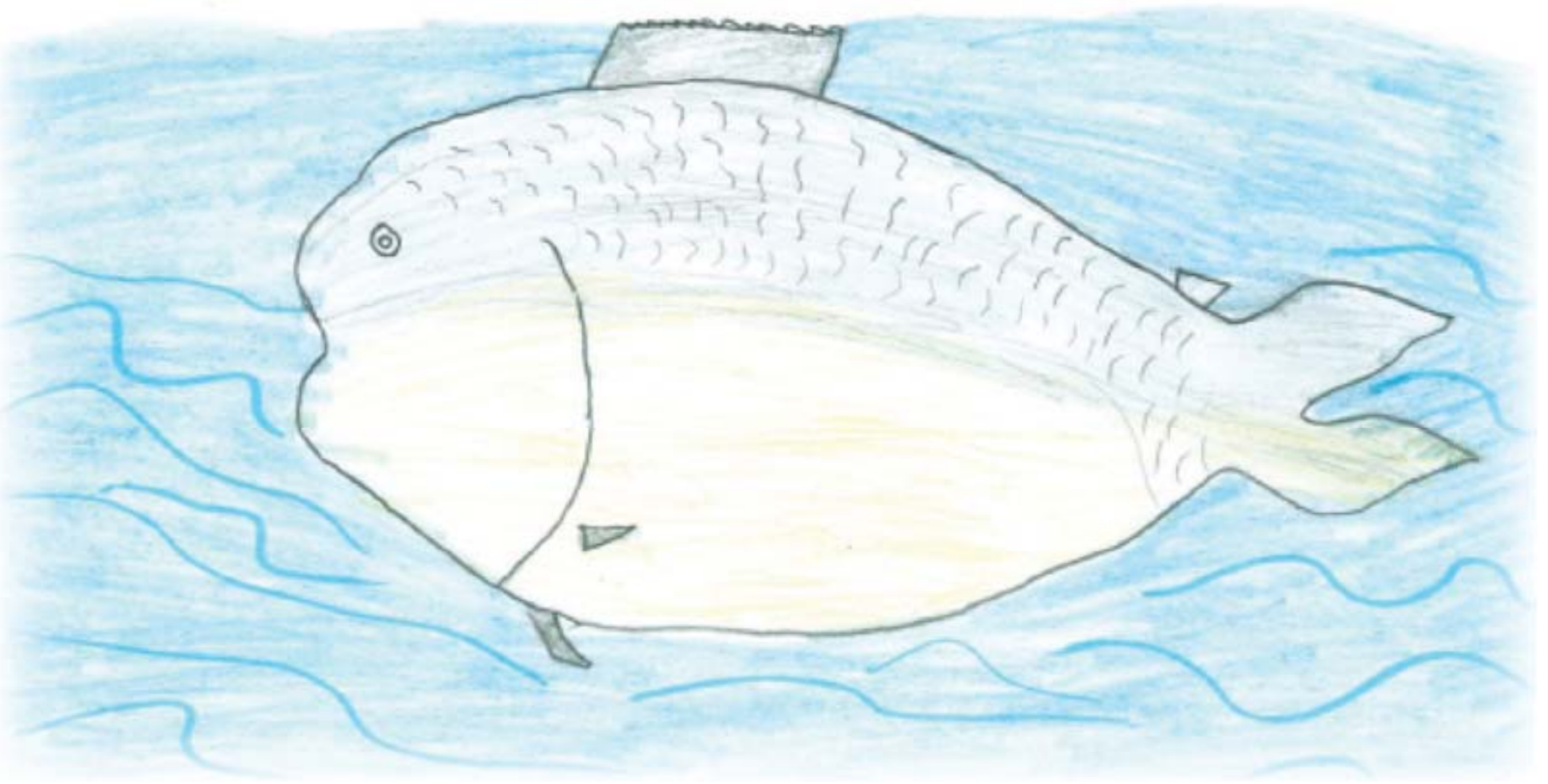


La pesca es una de las actividades más importantes del pueblo movima. Realizamos esta práctica hace muchos años, y desde entonces hemos desarrollado habilidades que nos han permitido proveernos de una de las carnes más ricas y nutritivas en nuestra dieta. Es importante mencionar que la carne de pescado contiene proteínas y vitaminas necesarias para el desarrollo humano.

Como podemos ver, la pesca es fundamental en nuestra vida, no sólo como forma de conseguir alimento sino también por su utilidad en la preparación de medicinas caseras o en la elaboración de piezas artesanales, como tambores, aretes y adornos para el cabello, usando el cuero y las escamas de los peces. La utilidad que podemos darle a los pescados es diversa, pero para ello hemos requerido perfeccionar técnicas y conocimientos que nuestros antepasados nos han transmitido y que hoy los practicamos, como conocer los lugares de pesca, los diferentes tipos de peces que allí viven, las técnicas utilizadas para su captura, el aprovechamiento de las distintas partes del pescado, épocas de pesca y la importancia de los ritos y mitos en la pesca.

En esta oportunidad, **Cha:da**, que en castellano es conocido como Martín Pescador, será el personaje principal del libro que nos mostrará los lugares donde podemos pescar, nos dará consejos que pueden ayudarnos a mejorar nuestra práctica pesquera, normas que debemos aprender en la pesca, entre otros. Esperamos que este libro sea un instrumento para aprender y mejorar nuestros conocimientos sobre la pesca en el territorio movima.





NAYA' ENA:AS DI YEYNA:AS OS CHA:DA DI BAYEPA
¿CUÁLES SON LOS LUGARES PREFERIDOS DE
CHA:DA Y LOS MOVIMA PARA PESCAR?



Unidad 1

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



JANE:AS OS CHA:DA DI BAYEPA **¿QUIÉN ES CHA:DA (MARTÍN PESCADOR)?**

Cha:da (Martín Pescador) es una ave conocida por su gran habilidad en la pesca. Efectivamente, ninguno de los movima niega que sea el más paciente y experto pescador de la región. En nuestro territorio, podemos encontrarlo alrededor de los ríos, lagunas y arroyos, donde espera atento a sus presas.



Existen dos variedades de **Cha:da** (Martín Pescador): uno es pequeño de plumas verdes oscuras, tiene el cuello y el pecho blanco, su pico es ancho y negro; las hembras son parecidas, pero se diferencian por tener patas cortas, cuello amarillo y líneas verdes en el pecho. Come peces e insectos, devora a sus presas de una forma especial, empieza por la cabeza para no lastimarse con los huesos y al final come la cola.



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1

El otro **Cha:da** (Martín Pescador) que encontramos en nuestro territorio es de color azul verdoso, con un penacho azul en la parte superior de su cabeza, la garganta y las mejillas son blancas y su pecho es de color anaranjado, la diferencia está en su pico largo, afilado y negro. Pesca a orillas de los ríos, lagunas o arroyos, para eso espera en las ramas de árboles o troncos que se encuentran a orillas de su lugar de pesca. Una vez que identifica a su presa, se lanza velozmente para atraparla con su pico; después de capturarla, sale del agua y se dirige a un espacio seco para devorarla.

Cha:da (Martín Pescador) construye sus nidos en las partes altas de los árboles que están alrededor de ríos, lagunas o arroyos, donde no sea atacado por otros animales que frecuentan estos espacios o sea víctima de inundaciones en época de lluvia. Pone entre cuatro a seis huevos en los meses de abril y mayo. Un dato que nos parece interesante es que el cuidado de los huevos lo realizan tanto la hembra como el macho. El periodo de incubación es de 20 días.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

ENA:AS NOS BAYEWA:AS LUGARES DE PESCA

En el territorio movima, hay muchos lugares en los cuales podemos pescar. Cada uno de estos espacios tiene características especiales, no sólo por el tipo de peces que habitan, sino por el caudal de agua que tienen, la distancia que recorren y las formas de su cauce. Estas fuentes naturales de agua son: **iwa** (río), **powlo** (laguna), **walacho** (arroyo) o **jayacho** (curichi).

- Mmm... ¿Quién está ahí? ... ¡Es **Cha:da** (Martín Pescador)!

¡Hola **dichi:ye** (niños y niñas)!

Soy **Cha:da**, soy un **jo'me** (ave) y me encanta pescar. Muchos dicen que soy el mejor pescador en nuestro territorio y quiero compartir con ustedes todo lo que he aprendido sobre la pesca.

Para comenzar, quisiera contarles un mito que compartió nuestro amigo Augusto Román sobre el origen de la pesca en el pueblo movima. Esto sucedió mucho antes que nuestros abuelos o nosotros nacióramos ¿Qué tal si leemos el relato?.



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa
 ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

Mito sobre el origen de la pesca en el pueblo movima

Se dice que cuando los primeros movima quisieron pescar, el dueño de la laguna, un gran monstruo de siete cabezas, lo impidió. Entonces, Dios Supremo Creador mandó un rayo y lo mató, pues éste no tenía permiso de comer o hacer daño a la gente.

En esta laguna, los primeros movimas se iniciaron en la pesca; ahora es conocida como “laguna del frigorífico” y se encuentra a tres kilómetros de Santa Ana, a 500 metros de la comunidad de San Lorenzo.

Por: Augusto Román Onarry
 Santa Ana de Yacuma: 2010



TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

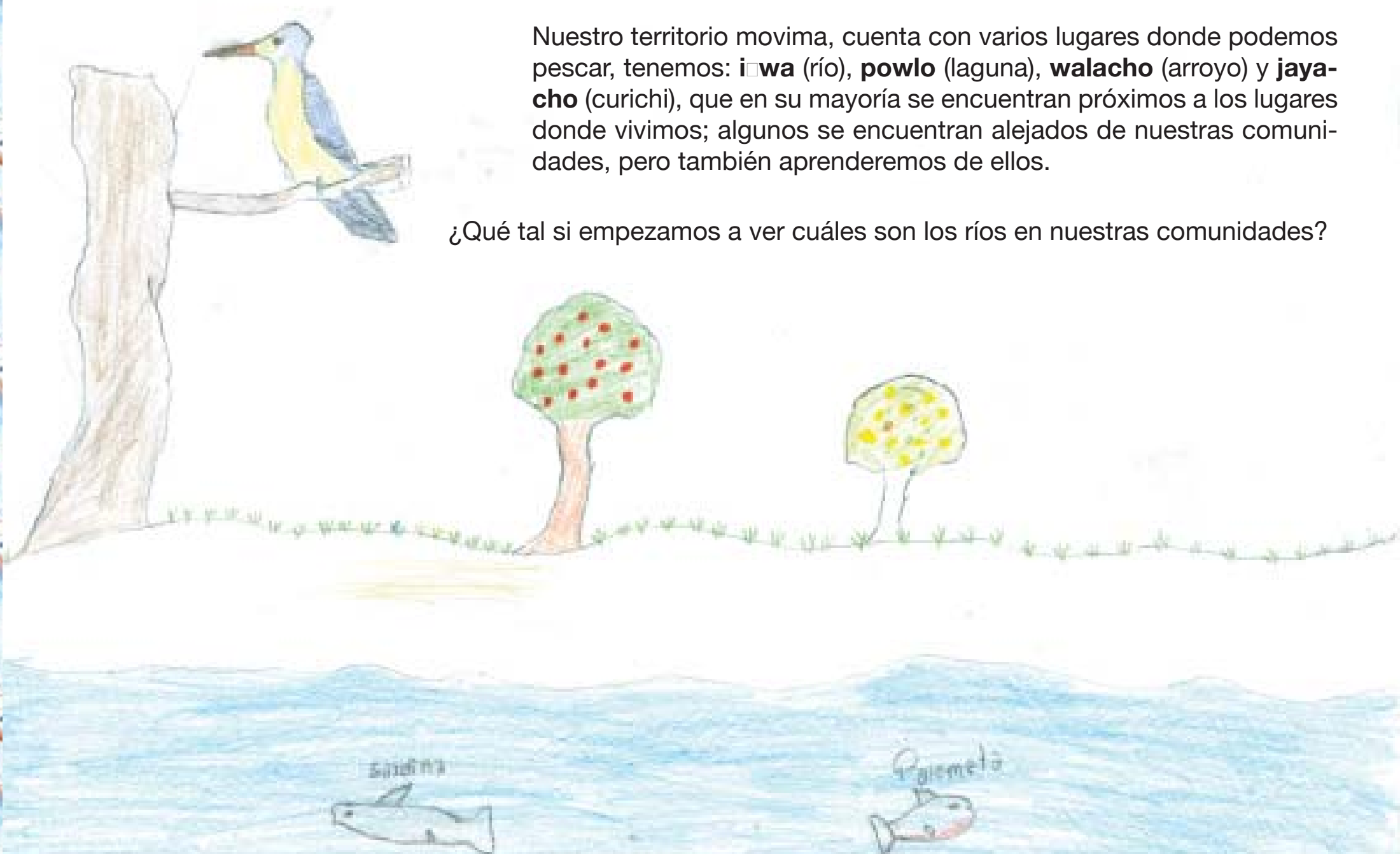
Cha:da (Martín Pescador) también quiere escuchar qué nos contaron nuestros abuelos, padres o hermanos sobre el origen de la pesca. Después de conversar con nuestros familiares trabajemos en nuestros cuadernos:

- ¿Cómo era el gran dueño de la laguna?
- ¿Dónde iniciaron la pesca los movima?
- Anotemos todo lo que nos contaron.
- Hagamos dibujos que cuenten nuestras historias.
- Compartamos nuestros trabajos en clase.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Nuestro territorio movima, cuenta con varios lugares donde podemos pescar, tenemos: **iwa** (río), **powlo** (laguna), **walacho** (arroyo) y **jaya-cho** (curichi), que en su mayoría se encuentran próximos a los lugares donde vivimos; algunos se encuentran alejados de nuestras comunidades, pero también aprenderemos de ellos.

¿Qué tal si empezamos a ver cuáles son los ríos en nuestras comunidades?



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1

I□wa (río)

Antes de empezar hablando sobre los ríos en nuestro territorio, es necesario que sepamos cuáles son las características de un **i□wa** (río). A continuación están detalladas:



- Un río tiene corriente natural de agua que fluye todo el tiempo, eso quiere decir que no se detiene, siempre está en movimiento.
- No es agua estancada.
- Es agua dulce, o sea, podemos beberla.
- Los ríos tienen mucha agua, a esto le llamamos caudal grande, el cual varía de acuerdo a la época del año (tiempo seco o lluvioso).
- Los ríos se conectan con otros ríos o arroyos.
- Los ríos pueden ser largos o cortos.
- Los ríos modelan su forma, unos son curvos, otros en cambio serpentean; es decir la forma del cauce no es igual entre un río y otro.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

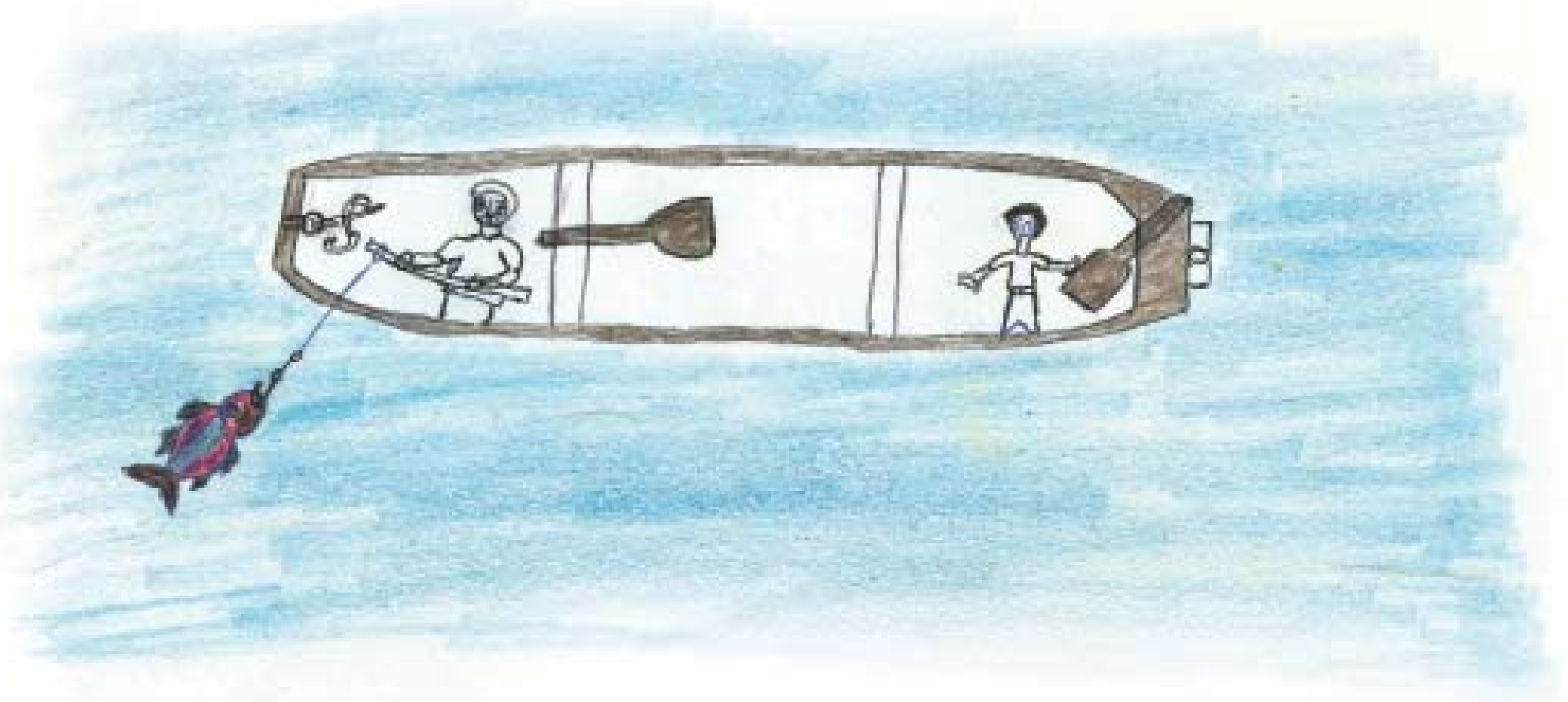
En nuestro territorio, tenemos los siguientes ríos: Mamoré, **Ma:to** (Mato), **Rapu'lo** (Rapulo), **Yakoma** (Yacuma), Vio, **Ape:re** (Apere) y el **Tijamu:chi** (Tijamuchi). A continuación, haremos mención de aquellos que son importantes para nosotros, no sólo por ser un medio de transporte, también por ser los lugares donde nos proveemos de agua y por ser la fuente de uno de nuestros alimentos: “el pescado”.

Muy bien, muy bien, ahora que sabemos qué son los ríos y sus características, quiero contarles sobre aquellos ríos que se encuentran en la Nación Movima. Pero, voy a empezar a describir uno, que es mi favorito, el río Mamoré. En este **i-wa** (río) podemos encontrar muchos **Cha:da** (Martín Pescador) que como yo, disfrutan pescando en sus orillas.



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

El Mamoré es uno de los **iwa** (ríos) más representativos de nuestro departamento, el Beni, y del país, Bolivia, que nace en la cordillera del departamento de Cochabamba con el nombre de río Rocha. El río Mamoré pasa por dos países: Bolivia y Brasil, pero el recorrido más largo es en el territorio boliviano. Desemboca en el Amazonas, que es el río más grande de Sudamérica. El Mamoré tiene una longitud de 1.319 kilómetros. No se tiene una medida exacta del ancho, pues varía de acuerdo al tiempo (seco o de lluvia), pero es uno de los ríos más anchos de Bolivia. Las personas que viven a orillas y alrededor del río manifiestan que tiene 2 kilómetros de ancho en época seca.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

iwawa Yakoma (Río Yacuma)

El Yacuma, es otro de los ríos que se encuentra muy cerca de Santa Ana de Yacuma, territorio movima, que se encuentra en la provincia Yacuma del departamento del Beni. Este iwawa (río) nace en las serranías de los Andes en el departamento de La Paz. El recorrido que hace este río es de norte a este, pasando por las poblaciones de Santa Rosa de Yacuma y la laguna Bravo. Tiene una longitud de 570 km., en su recorrido se conecta con otros ríos, que son también importantes como el Mamoré, Rapulo, San Gerónimo y Apere.

iwawa Rapu'lo (Río Rapulo)

El río Rapulo se encuentra a 5 kilómetros al sureste de Santa Ana de Yacuma. Este río nace del pantano donde termina el río Maniqui, río grande que pasa por San Borja y el territorio de los tsimane', y se conecta con otros importantes ríos, como el Yacuma.

iwawa Ape:re (Río Apere)

Este iwawa (río) nace en la cabecera de la serranía Eva Eva que se encuentra en territorio beniano. Tiene su cauce al norte de Santa Ana de Yacuma, a 25 Kilómetros de distancia. Se conecta con ríos importantes como el Mamoré. Es un río no muy caudaloso; pero es extenso, porque tiene una longitud de 369 kilómetros.

Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa

¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1

Powlo (laguna)

Nuestro territorio se encuentra rodeado de lagunas y seguro que muchos de nosotros ya pescamos en una de ellas. La laguna, para nosotros los movima, es conocida como **powlo**; al igual que los ríos, tiene características especiales que permiten identificarlas, veamos cuáles son:

- Están conectadas a ríos o arroyos. Esto sucede cuando los ríos crecen por las lluvias intensas, se expanden y llegan a unirse con las lagunas; en esas ocasiones las lagunas se nutren de nuevas aguas y nuevas especies de animales.
- Se caracterizan por ser grandes superficies de agua que pueden no fluir, pero que sin embargo, por las plantas acuáticas que en ellas crecen y los nutrientes del suelo, son también ricas en variedad de peces.
- El agua es dulce, es apta para el consumo humano.
- Pueden ser grandes o pequeñas y de diversas formas.



Chonarawasi (adivinanza)

Baye pa'as banka koro ´niwa kos ta ´tuwanra'as ¿eleta'?

Es pescador, no utiliza lineada ni carnaza ¿Quién es?

(Cha:da - Martín Pescador)

Por: Profesora Carolina Molina de la Unidad Educativa San Pedro de la Pere.



PLANTAS ACUÁTICAS

Son aquellas plantas que crecen en el agua.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Hagamos una pausa, que tal si leemos un cuento, estoy seguro que les gustará...

EL CUENTO DE “ LA GENTE DEL AGUA”

“Cuando era niña, junto a dos de mis hermanos Chori y Chicaba, acompañábamos a mi padre Ramón a pescar. Un día por la mañana él nos dijo:

- ¡Levántense! hoy vamos a ir a pescar, preparen sus tapeques que yo llevaré los anzuelos y estas carnadas -.

Caminamos en dirección de San Pancho, donde hoy es la isla, cuando salimos de casa el sol estaba caliente. Cuando entramos al monte, nuestro padre dijo:

- No caminen muy rápido, vamos despacio nomás -.

Él se paraba y miraba a todos lados, así que nosotros caminábamos detrás de él. Ya veíamos la orilla de la laguna, cuando él vio a otras personas en la laguna, ya nomás se paró y se volcó hacia nosotros:



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

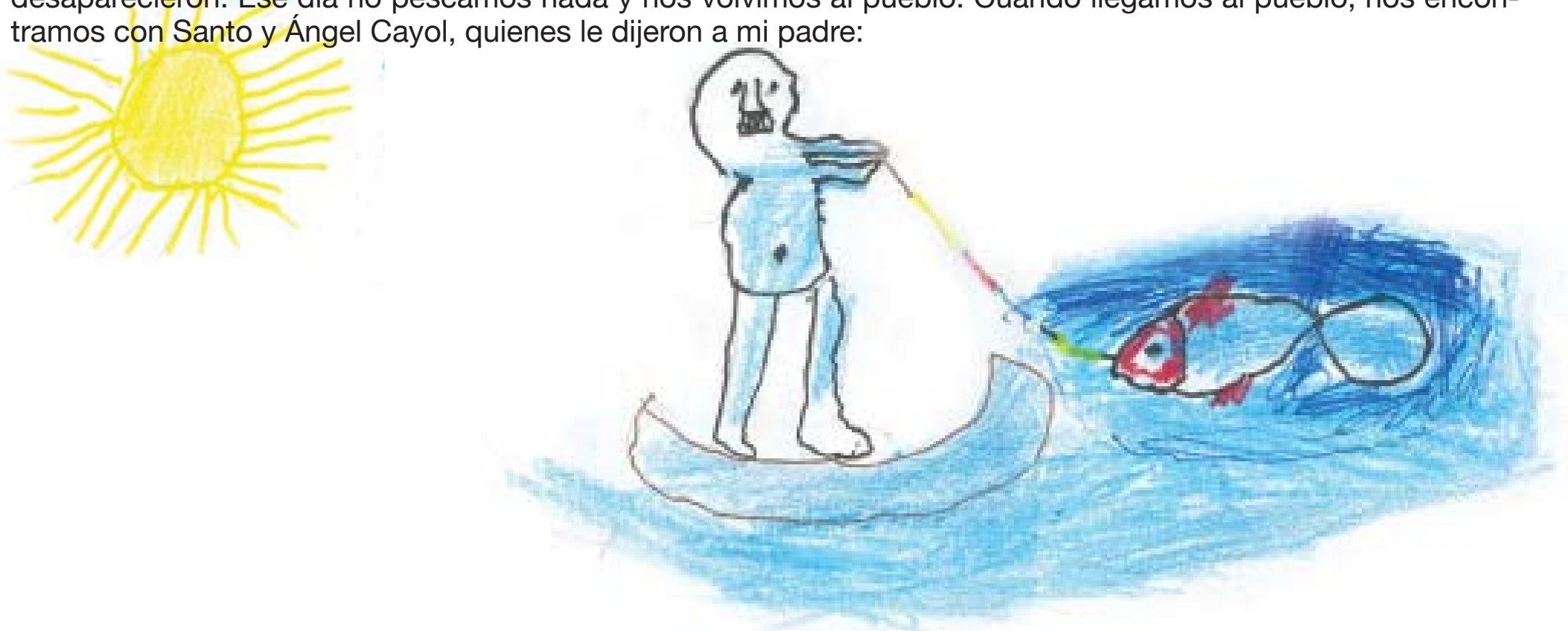
1

- ¡No hablen! ¡Párense! -

Nosotros nos paramos y buscamos con nuestra mirada lo que nos señalaba con sus gestos en la cara. Cuando nos acercamos más y miramos hacia la laguna, apareció la gente, allá bañándose estaba la gente, “la gente del agua”. Se bañaban, se echaban agua, bañaban a sus hijos pequeños, señoritas, personas adultas y viejos se bañaban. Esta gente del agua tenía cabello igual que nosotros. Otros miraban hacia las orillas de la laguna, pero no lograban vernos ni escucharnos, sólo se preocupaban en bañarse. Allá donde se bañaban parecía pandito (lugar bajo en una laguna, río, arroyo u otra fuente natural de agua) y tardaban hartos en bañarse. Eran como 12 personas. Se bañaba la vieja y la señorita. Todos estaban desnudos en el centro de la laguna. Mi padre dijo:

- Vamos a otro lado a pescar, porque por ahí nos pasará algo, ¡Vámonos! ¡Regresemos! -

Y al retroceder pisó un palito que se rompió y sonó y, de repente, ya no había la gente del agua, se hundieron y desaparecieron. Ese día no pescamos nada y nos volvimos al pueblo. Cuando llegamos al pueblo, nos encontramos con Santo y Ángel Cayol, quienes le dijeron a mi padre:



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

- ¿Qué pasó Ramón? ¿Encontraron pescado? -

Entonces, mi padre les avisó lo que ocurrió:

- No pescamos nada - dijo mi padre - porque vimos algo en la laguna, por eso regresamos con miedo -.

A lo que los ancianos nos dijeron:

- Nunca vayan solos a pescar, ya ven, hay gente en el agua. Esa gente está ahí para que respeten la pesca en la laguna. Cuando lleguen a la laguna pidan permiso para pescar, avisen a la laguna y no les pasará nada. No es bueno que vayan solitos, siempre entre dos o entre tres, pero vayan acompañados -.

Eso es lo que vimos nosotros antes con mi padre, nada más le digo”.

Cuento de: Cándida Chori

Recopilado por: Augusto Román Onarry

Santa Ana de Yacuma: 2010



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa
¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1



TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

1. En nuestros cuadernos respondamos y desarrollemos las siguientes preguntas:
 - ¿Dónde fue Cándida con sus hermanos y su padre?
 - ¿Qué vieron cuando pretendían pescar?
 - ¿Qué paso cuando el **pa'a** (papá) de Cándida Chori piso el palito?
 - ¿Qué consejos dieron los viejitos al **pa'a** (papá) de Cándida Chori?
 - ¿Cuáles son los personajes principales del cuento?
 - ¿Qué aprendimos del cuento?
2. Representemos mediante dibujos lo que aprendimos del cuento. También, podemos escribir textos narrativos cambiando a los personajes y los escenarios donde se desarrollaron los hechos. Los más pequeños experimentamos la expresión oral.

Bayet wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Veamos cuáles son las lagunas en nuestro territorio, estamos seguros que tuviste la oportunidad de visitarlas o escuchaste de ellas. Hablemos de aquellas que se encuentran cerca de Santa Ana de Yacuma y algunas que están un poco más alejadas.



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1

La laguna Guachuna: Es una fuente natural de agua dulce, está ubicada en la provincia Yacuma del departamento del Beni. Sus dimensiones son 20 kilómetros de largo y 8 kilómetros de ancho.

Otra laguna conocida es la **Colorada**, es una fuente de agua que tiene forma rectangular, tiene un largo de 6,62 kilómetros de largo y 3,82 kilómetros de ancho.

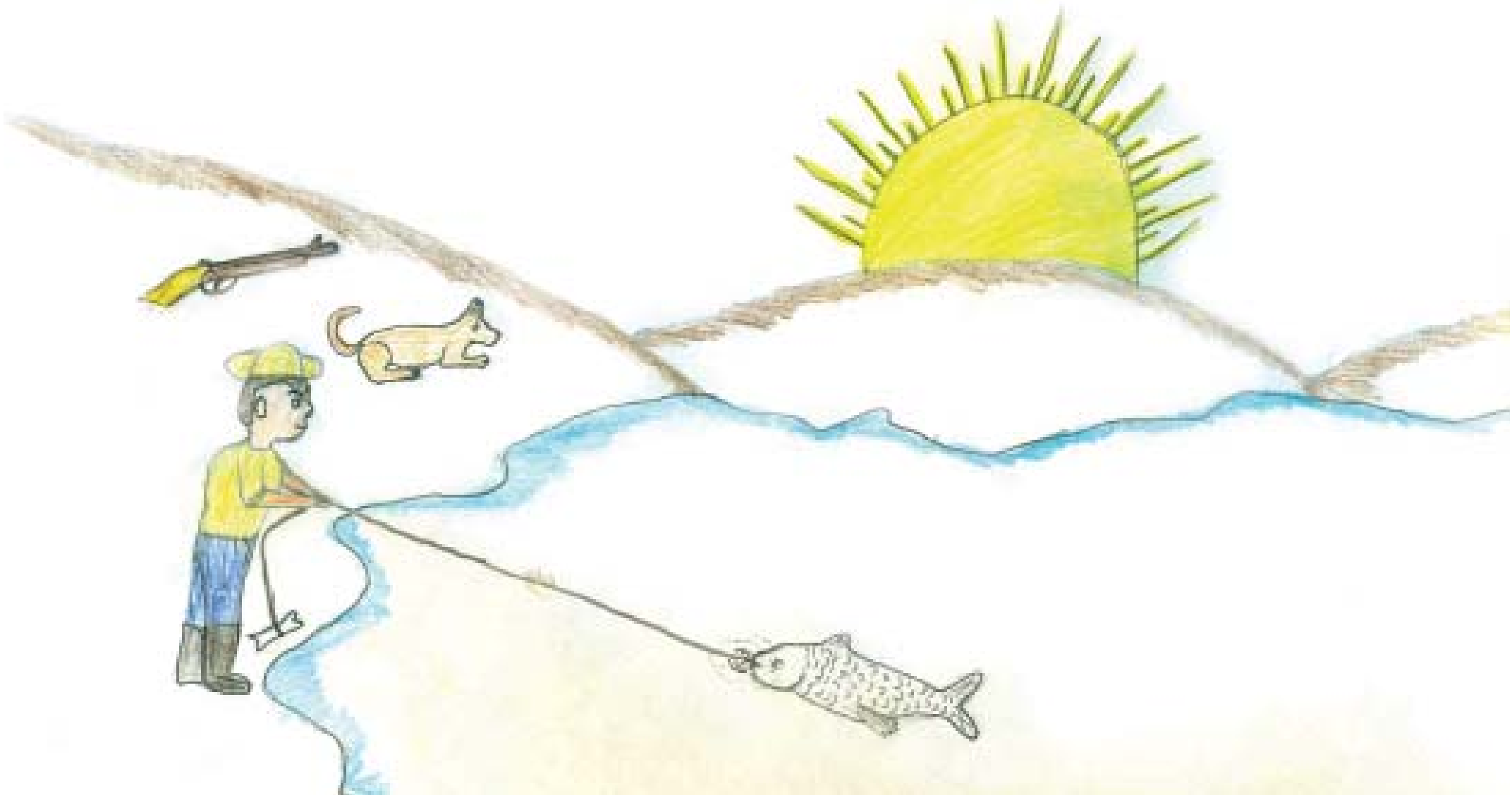
Una de las lagunas más cercanas es la **“Bomba”**, pero no vayan a pensar **dichi:ye** (niños y niñas) que va a explotar, ha sido llamada así por estar ubicada cerca de una fuente de agua destinada para el consumo de la población movima; para extraer el recurso utilizamos una bomba de agua. Se encuentra al norte de Santa Ana de Yacuma, a 2 kilómetros de distancia; podemos acceder al lugar por tierra y por agua.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Otra laguna próxima a nuestra comunidad es “**Los Alisos**”, que se encuentra ubicada al este de Santa Ana de Yacuma, a tan sólo 4 km. de distancia. Esta laguna es otro espacio donde la población pesca y disfruta los fines de semana.

Esta laguna no ruje, pero su nombre es **powlo nas rul:rul** (Laguna del Tigre). Tiene este nombre, porque antiguamente se podía encontrar al **rul:rul** (tigre) tomando agua de las orillas. Se encuentra ubicada a 9 Km. al noroeste de Santa Ana de Yacuma. Es visitada y conocida por ser un espacio de descanso y pesca.



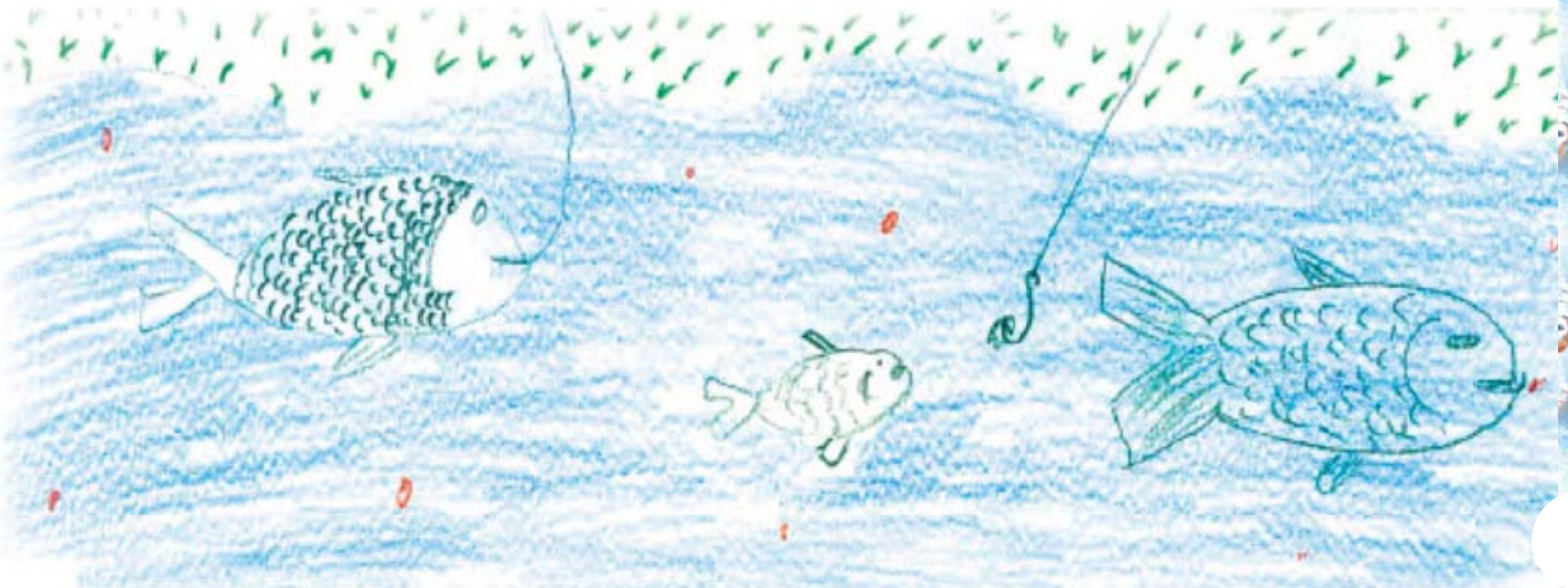
Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1

Powlo di pura o más conocida como la **laguna de Totai**, se encuentra ubicada a 8 Km. aproximadamente al Sur de Santa Ana, es un lugar que frecuentamos diariamente, ya que allá podemos pescar fácilmente.

Laguna de **Santa María**, se encuentra al noreste de Santa Ana de Yacuma, aproximadamente a 9 Km. de distancia. Podemos llegar por tierra, aunque el acceso es muy difícil, y también por río, pero debemos viajar durante una hora.

La Alameda es otra de las lagunas que se encuentra ubicada al oeste de la ciudad de Santa Ana cerca de la estancia “La Alborada”. La forma para llegar a este lugar es por tierra y río. Si deseamos ir por río, necesitamos viajar durante 4 horas en un bote con motor para arribar el río Yacuma.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

La laguna de cascajo colorado o tierra rojiza, es conocida por los movima como **Champandi**. Se encuentra ubicada a 15 Km. al este de Santa Ana de Yacuma. Se caracteriza por tener arenas rojizas. La visitamos con frecuencia por su atractivo natural y por ser un buen lugar de pesca. Llegamos al lugar por tierra en tiempo seco y por agua por el río Yacuma en tiempo de lluvia.

Una de las lagunas más alejadas es la **powlo nas San Pawlo** (Laguna San Pablo), se encuentra a 25 Km. de distancia y está al sur de Santa Ana, camino a la comunidad "El Perú". Están próximas las estancias de: Las Moras y San Pablo; estas estancias están ubicadas mucho antes de llegar al río Rapulo. Podemos llegar al lugar por tierra, ya que se encuentra en el centro de la pampa.





TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

Según el siguiente cuadro, calculemos cuántos metros de distancia debemos recorrer para ir a visitar las **powlo** (lagunas) que están cerca de nuestras comunidades e identifiquemos qué operaciones matemáticas debemos realizar para obtener los resultados. (Recordemos que un kilómetro (Km.) tiene 1000 metros). Por ejemplo:

*Si: 1 Kilómetro tiene 1000 metros
 3 Kilómetros tienen 3000 metros*

Nº	Nombre	Kilómetros (Km)	Resultados en metros	Tipo de operación que realizamos
1	Laguna la Bomba	2 Km.		
2	Los Alisos	4 Km.		
3	Powlo nas Rul:rul (Laguna del Tigre)	9 Km.		
4	Powlo di pura (Laguna Totai)	8 Km.		
5	Santa María	9 Km.		
6	Champandi (Laguna de Cascajo colorado)	15 Km.		
7	Powlo nas San Pawlo (Laguna San Pablo)	25 Km.		

Con la ayuda del maestro, hacemos ejercicios de matemáticas similares con las distancias de ríos y lagunas.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Ya aprendimos sobre los **iwa** (ríos) y **powlo** (lagunas) de nuestra comunidad, ahora hablaremos de los **walacho** (arroyos).

Walacho (Arroyo)

Los arroyos, que en movima se conocen como walacho, se encuentran en diferentes lugares de Santa Ana de Yacuma. Pero, al igual que los **iwa** (ríos) y **powlo** (lagunas) tiene características que los diferencian de los demás:

- Igual que los ríos, en los **walacho** (arroyos) el agua fluye continuamente, quiere decir que tiene movimiento.
- Los **walacho** nacen de los ríos.
- El **walacho** (arroyo) tiene la apariencia de un río pequeño.
- A diferencia de los **iwa** (ríos), los **walacho** (arroyos), en época seca, corren el riesgo de desaparecer, pero vuelven a crecer en época de lluvias.
- Son angostos y de formas serpenteantes.
- No son profundos.
- Sus aguas son limpias y dulces, por tanto, podemos beberlas.



SERPENTEANTE

Que tiene ondulaciones semejantes a las que forma la serpiente al moverse.



¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

Conozcamos algunos arroyos a los que nos gusta ir a pescar:

El **walacho de Bococo** (arroyo de Bucoco), se encuentra ubicado al oeste de Santa Ana de Yacuma, camino a Cayubaba o Carnavales, muy próximo a la estancia de Bucoco, está a unos 15 kilómetros. Podemos llegar viajando en moto durante 30 minutos o en bicicleta si viajamos durante 1 hora y media.

Pero el más cercano de los **walacho**, es el de “Santa María”, que se encuentra a 4 kilómetros de distancia de la parte oeste de Santa Ana de Yacuma.



TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

Juguemos con los números

Una hora tiene 60 minutos y un minuto 60 segundos. Para saber cuántos minutos y segundos tardaremos en llegar a las diferentes lagunas y arroyos, realicemos los siguientes cálculos que están en la tabla:

Nº	Problema	Tiempo	Resultados en minutos	Resultado en segundos
1	Arroyo Bococo	1 ½ hora		
2	Arroyo Santa María	4 horas		
3	Powlo nas Rul:rul (Laguna del Tigre)	3 horas		
4	Powlo di pura (Laguna Totai)	2 horas		
5	Powlo nas san pawlo (Laguna San Pablo)	8 horas		

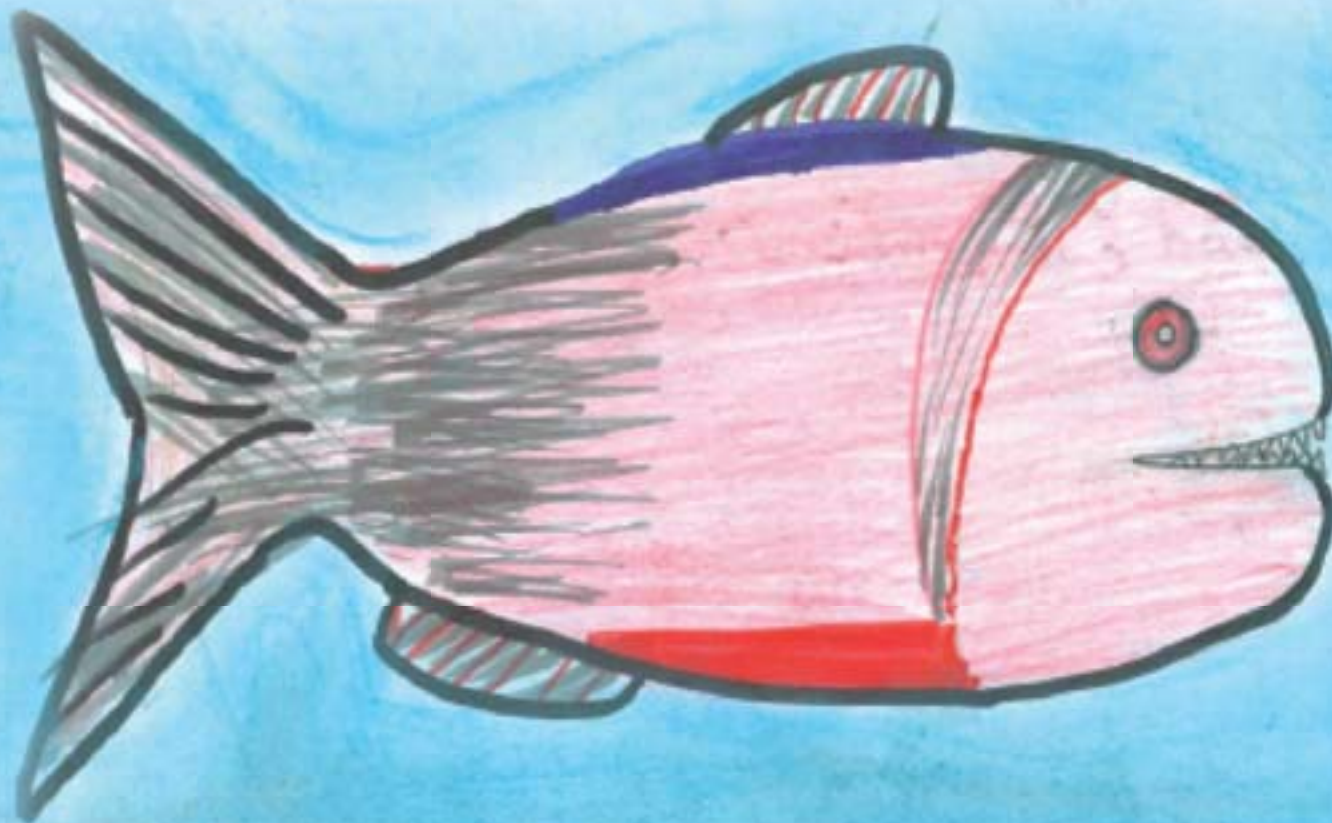
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

El jichi

Cuentan los abuelos, que hace muchos años, en el arroyo llamado “Palmira”, entre el río Omi y Yacuma a 30 Km. al norte de Santa Ana, existía en el arroyo un “jichi”. El bicho era algo gomoso, alargado con conchas de color grisáceo, terminando sus patas traseras y delanteras en dedos cortos, sin uñas y cola chuta, que terminaban en dos ganchos.

Cuando el jichi estaba vivo, el arroyo era rico en peces de diferentes especies como: pacú, piraña, surubí, bentón, tucunaré, tambaquí y otros.

Los viajeros hacían su jornada en este lugar para realizar la pesca y hacer el sabroso “sudau” de peces y así variar el menú para el tapeque.



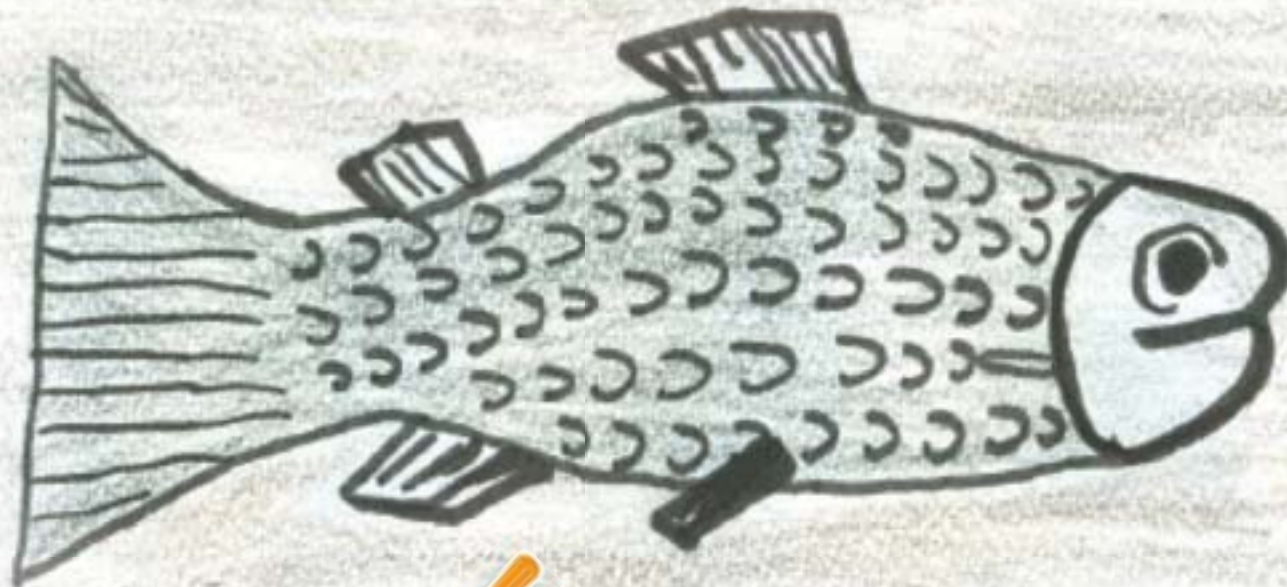
Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa ¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?

1

Un día del mes de septiembre, en los primeros mangones, con vientos fuertes, relámpagos y rayos, el jichi salió a flor de agua, siendo chocado por unas descargas eléctricas, muriendo de esta manera el “jichi”. Al año siguiente el arroyo “Palmira” se secó completamente, ocasionando una tremenda mortalidad de los peces del lugar.

Estudiante: Pablo Mole

Alumno de la escuela de Bella Flor
Santa Ana de Yacuma



TRABAJEMOS:

1. Respondemos las siguientes preguntas en tu cuaderno de trabajo.
 - ¿Quién es el “jichi”?
 - ¿Por qué el arroyo Palmira se quedó sin peces?
 - ¿Cómo murió el “jichi”?
2. Hagamos un dibujo de la historia.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

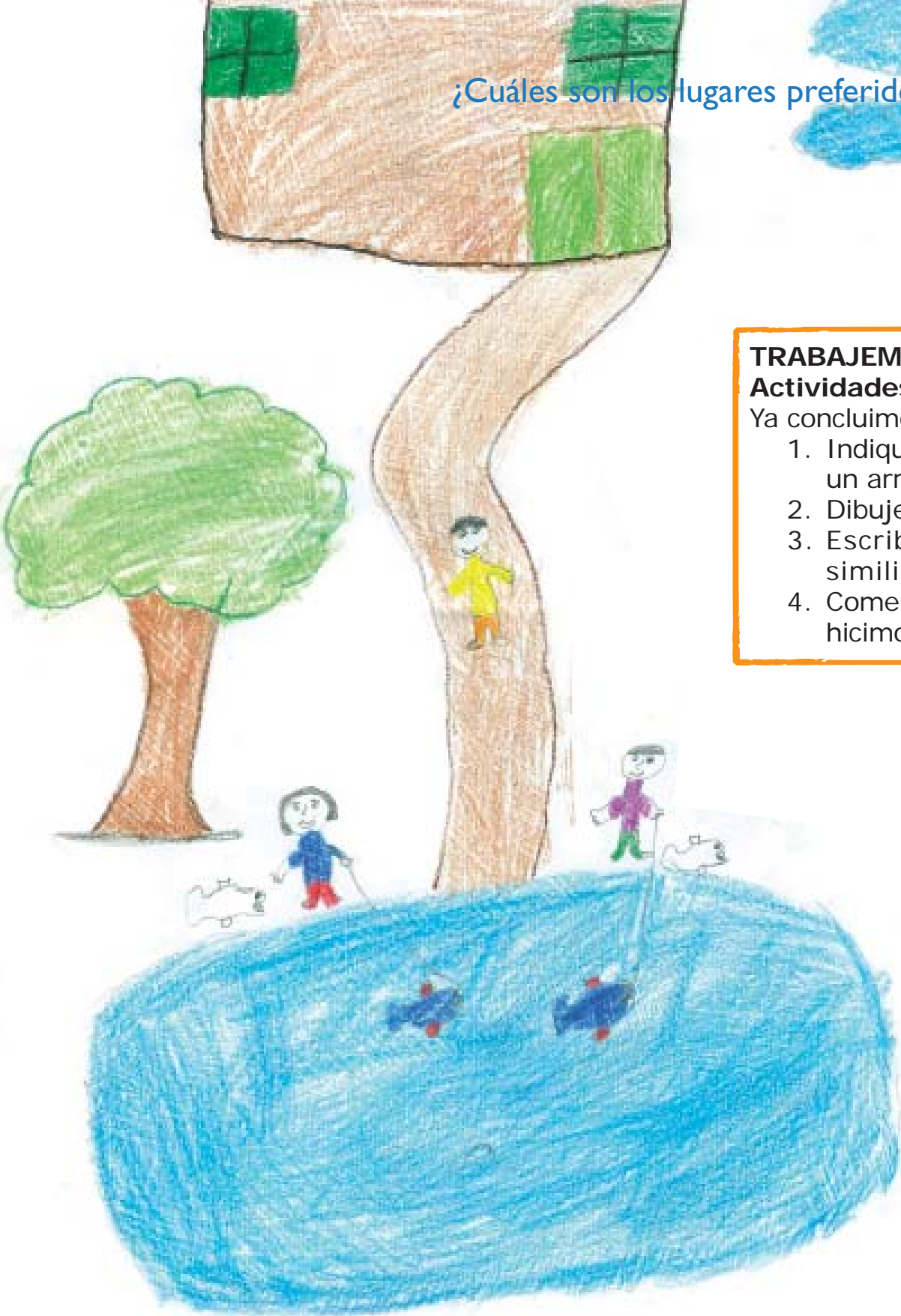
No piensen que nos estamos olvidando de los (curichis), que también son lugares de pesca, los cuales podemos encontrar a lo largo de nuestro territorio. No podemos mencionar sus nombres porque muchos de ellos aparecen y desaparecen de acuerdo a la época del año. Ahora, conozcamos un poco de ellos:

- Se forman cuando las aguas bajan en tiempo seco y se quedan estancados en los bajíos.
- Se encuentran sobre todo en el centro de los inmensos campos o pampas benianas.
- Están cubiertos de pasto, taropé junquillo (maleza de forma alargada que tiene una flor en la parte de arriba), arrocillo y pequeños árboles acuáticos.
- Sus aguas son negras y olorosas.
- Son aguas detenidas, es decir no se mueven.
- En algunos casos, cuando las aguas de los (curichis) se unen, en tiempo de lluvia, con aguas de ríos, lagunas o arroyos, ocasiona que las aguas se embarbasquen o contaminen, ocasionando la muerte de los peces que no están adaptados a ese tipo de agua.



Naya' ena:as di yeyna:as os cha:da di bayepa

¿Cuáles son los lugares preferidos de Martín pescador y los movima para pescar?



TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

Ya concluimos la unidad, ahora:

1. Indiquemos cuáles son las diferencias entre un río, un lago, un arroyo y un curichi.
2. Dibujemos cada una de estas fuentes naturales de agua.
3. Escribamos en nuestros cuadernos las diferencias y similitudes.
4. Comentemos con nuestros compañeros de clase todo lo que hicimos.



¿Sabías que?

El lago Titicaca se encuentra en el altiplano boliviano, en la frontera entre Perú y Bolivia. Abarca una superficie de 9.000 kilómetros cuadrados. Es considerado el lago más alto del mundo.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Yo prefiero no pescar en los **jayacho** (curichis) porque son aguas detenidas y están llenas de **yomomo** (pasto). Por ejemplo: en tiempo de agua cuando rebalsa y echa sus aguas al **i-wa** (río) o **powlo** (laguna), contaminan y matan a los seres que viven en ellos. Eso no quiere decir, que no encontremos peces en los **jayacho** (curichis), pero su pesca es más dificultosa y riesgosa, porque podemos encontrar **mimi:di** (víboras).



IS BILAW NOS ŁAKAMBANEŁAN DI MOWIMA

LOS PECES EN EL TERRITORIO MOVIMA



Unidad 2

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Hasta el momento, hemos aprendido sobre los lugares de pesca en nuestro territorio: dónde se encuentran, a qué distancia están y cómo podemos llegar a ellos. También, sabemos el nombre de ríos, lagunas y arroyos que pasan por nuestro territorio. Pero, no hemos mencionado qué peces podemos pescar en los diferentes lugares.

Si observamos el siguiente cuadro, sabremos qué tipo de peces encontramos en los ríos, lagunas, arroyos y curichis.

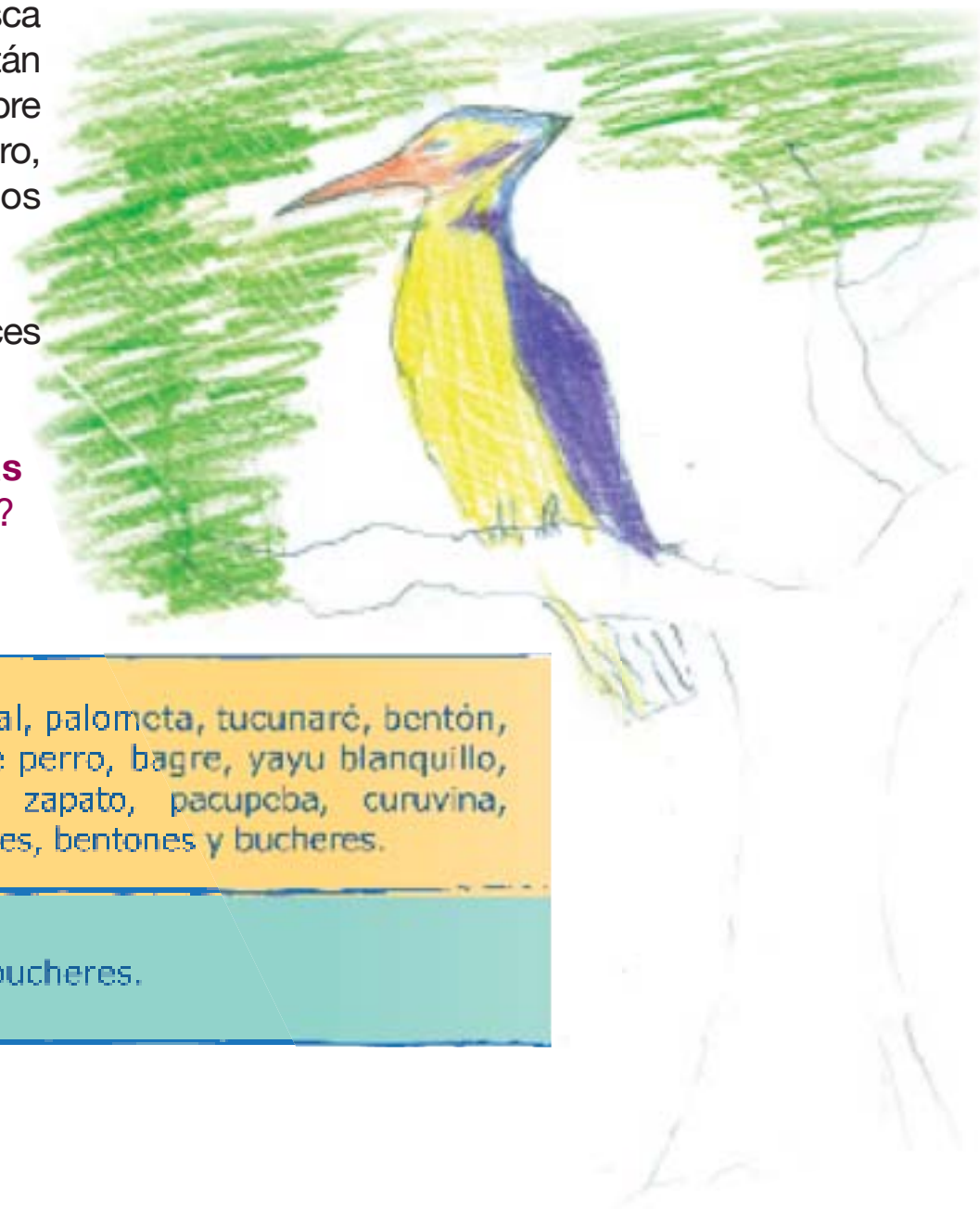
Ełeł'a'is bi:Law ima'kwa'ili nas joynałi nas bayewanas
¿Qué peces podemos encontrar en los lugares de pesca?

<p>PECES QUE VIVEN EN RÍOS, LAGUNAS, ARROYOS</p>	<p>Pacú, surubi, tambaqui, general, palometa, tucunaré, bentón, sardina, sábalo, piau, boca de perro, bagre, yayu blanquillo, bucherc, serópapa, tachacá, zapato, pacupeba, curuvina, dorado, yatorana, paleta, yayuces, bentones y bucheres.</p>
<p>PECES QUE VIVEN POZOS Y CURICHIS</p>	<p>Yayuces, bentones, zapato y bucheres.</p>



¿Sabías que?

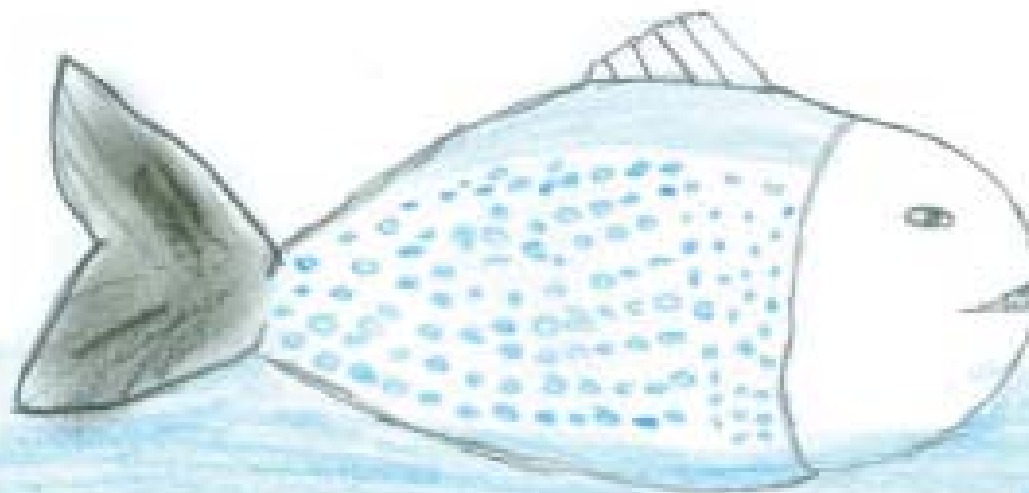
Al grupo de peces que se desplaza en multitud se le llama cardumen.



Sabemos que en los ríos, lagunas, arroyos y curichis existen una gran diversidad de peces, para poder acordarme de cada uno de ellos y diferenciarlos, los ancianos movima me enseñaron una estrategia divertida y sencilla ¿Quieren conocer cuál es?

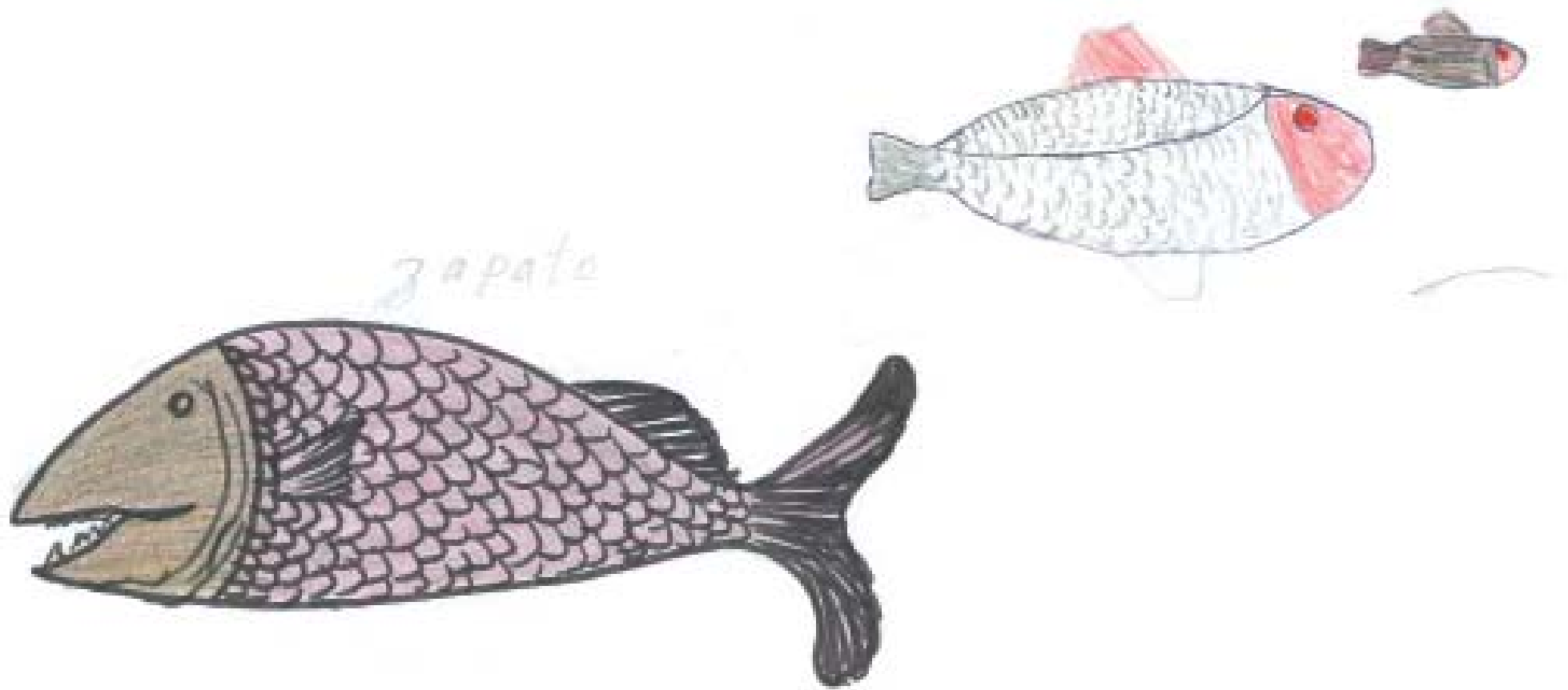
O'BE IS MOWIMA OKAKA:EŁNAN IS BILAW
¿CÓMO DIFERENCIAMOS A LOS PECES LOS MOVIMA?

Los movimas tenemos varias formas para diferenciar a los peces; los clasificamos por su tamaño, por la textura de su piel, por su dentadura y aquellos peces que no se comen. También, mencionamos a otros animales que viven en el agua y no son precisamente peces. En los próximos párrafos iremos desarrollando estas clasificaciones y las subdivisiones de cada grupo. Antes de conocer las clasificaciones que hicimos de nuestros peces, veamos cuáles son sus partes en nuestra lengua.



IS BILAW DI MANNE - PECES POR SU TAMAÑO

Hablamos de los peces que viven en aguas del territorio movima agrupados por su tamaño. Los hemos diferenciado en tres grupos: los **bi:law di'mere'law** (peces grandes) como el **pile:chi** (surubí); **bi:law di'manlaw** (peces medianos) como el **bojko** (tucunaré) y **bi:lawla** (peces pequeños) como la **ukap'na:na** (sabalina). Pero estos no son todos los peces, sólo son un ejemplo que mencionamos para acordarnos de sus tamaños. Tenemos muchas variedades de peces, por eso mencionaremos a aquellos que son importantes para nosotros. Veamos qué peces están en cada grupo.



Bi:law di'mere'law - Peces grandes

Ahora hablemos de los **bi:law di'mere'law** (peces grandes) que por cierto son muchísimos, como: **pile:chi** (surubí), **elbakwanyim** (general), **no:to** (pacú), tachacá y el **pakami:pa** (dorado). Estos peces, cuando llegan a ser adultos miden desde 60 centímetros (cm.) hasta 3 metros (m.) de largo. A pesar de ser tan deliciosos, son muy grandes y pesados para que un **Cha:da** (Martín Pescador) como yo, pueda pescarlos.

Veamos cada uno de ellos:



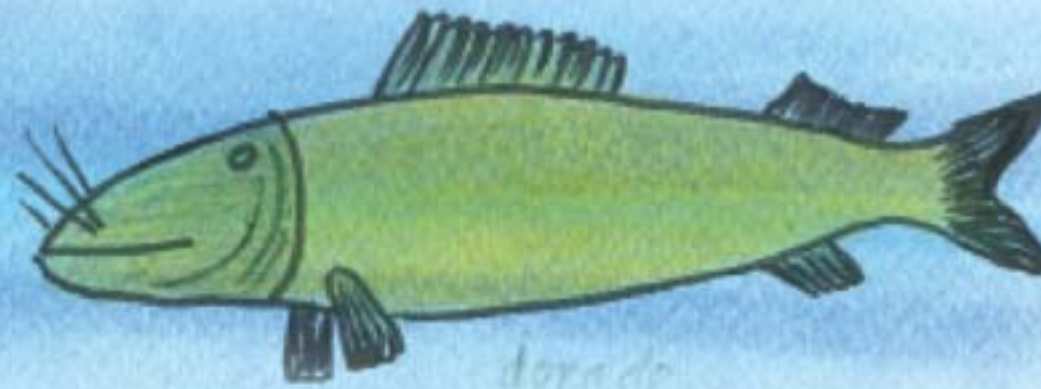
Bayet wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

El **pile:chi** (surubí) puede alcanzar a medir hasta 1.60 metros (m.) de largo y 35 centímetros (cm.) de ancho. Podemos distinguirlo, porque tiene la cabeza más grande que el cuerpo y la cola, muchos pescadores dicen que su cabeza se parece a un remo. Es de color blanco con puntos negros, se parece a un tigre. Se alimenta de otros peces, como el **u:kam'** (sábalo). Generalmente lo pescamos en tiempo seco. Los pescadores movima compartimos un secreto para lograr pescar muchos surubíes: “Debemos pescarlos por la noche en las panduras de los ríos, lagunas o arroyos, es ahí donde se reúnen”. Es preferible utilizar mallas o lineadas para capturarlos, ya que son peces muy grandes.



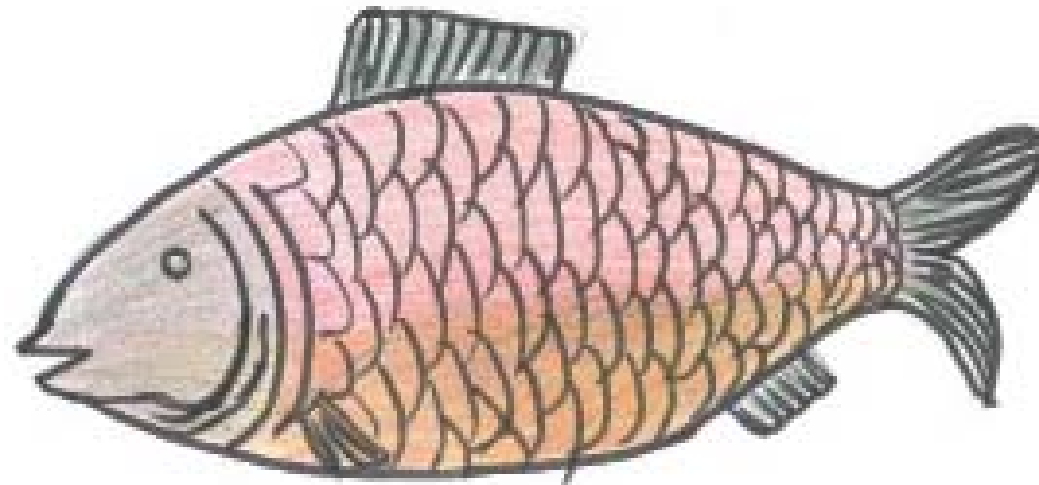
Pakami:pa (dorado), es un pez de color oro, por eso lo llamamos dorado. Lo encontramos en ríos grandes y a veces en lagunas. Su alimento preferido son los peces pequeños o medianos, por lo tanto, para pescarlo con carnada utilizamos la carne de otros peces y la lineada gruesa (N° 100). **Pakami:pa**, para nosotros los movima, es un indicador natural; es decir, con su presencia y con sus altos saltos nos comunica hasta qué altura llegará el agua en tiempo de lluvia. Al respecto, nuestro amigo Augusto Román, nos dice: “El dorado es muy saltador, la altura a la que llega con su salto, será la altura hasta donde llegará el agua” (Santa Ana de Yacuma, septiembre de 2010).



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

No:to (pacú), mide 1 metro (m.) de largo, su cabeza es redonda, se parece a la palometa, su cuerpo es de color amarillo. A este pez lo podemos encontrar en ríos, lagunas y arroyos. El sabor de su carne varía de acuerdo al entorno, por ejemplo en algunos lugares encuentran frutos como el bibosi, conservillo, pavisillo, la guayaba y guayabilla, entonces su carne tendrá un sabor parecido al de estos frutos silvestres. Los pescadores, nos dijeron que el mejor momento para pescar es por las noches; es mejor utilizar la lineada más gruesa (N° 100) y el anzuelo más grande, pues es un pez muy fuerte.



Pacú

Tachacá es un pez grande, mide entre 80 cm. a 1 m. y tiene un ancho de 20 a 40 cm. Su piel es suave y negra, presenta unas grietas parecidas a un serrucho a los costados, por esa razón algunos le llaman “sierrudo”. Podemos encontrarlo en las lagunas durante la noche. Las técnicas que empleamos para pescar son el malleado y la pesca con flecha en tiempo seco. El tachacá se alimenta de otros peces medianos o pequeños, también del limo que se forma a orillas de los ríos.



Chonarawansi (Adivinanza):

Inla senenyi ban:ka inłaniwa oro: ¿ełełá'?
Soy amarillo, pero oro no soy. ¿Quién soy?

(Pakami:pa - El dorado)

Por: Profesora Carolina Molina de la unidad educativa San Pedro de la Pere

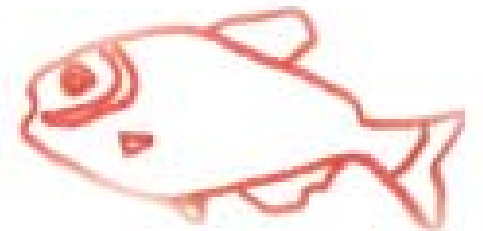
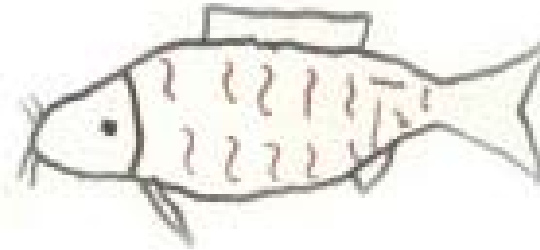
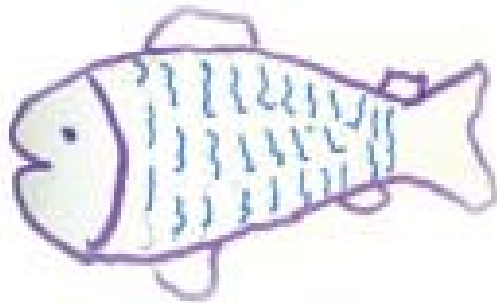
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Bi:law dímanlaw - Peces medianos

Los **bi:law·dímanlaw** pueden llegar a medir desde 20 cm. hasta 60 cm. de largo, viven en diferentes lugares como ríos, lagunas y arroyos, entre estos peces tenemos a **bojko** (tucunaré), **mola'do** (tambaqui), **se:ya** (bentón) y el **u:kam'** (sábalo).

(Para ver qué otros peces están en esta categoría, consultemos el anexo 1).



Bojko (tucunaré) es un pez que puede alcanzar a medir 20 a 30 centímetros de largo. Es de color amarillo con jaspes negros, boca grande y se distingue del resto de los peces por tener un círculo en la cola y ojos de color rojo. Podemos encontrarlo en los ríos, lagunas y arroyos. No es un pez solitario, al contrario, siempre está en grupo o cardumen.

Este pez es famoso por atrapar peces de menor tamaño, especialmente cuando tienen huevos. Sale cuando el sol calienta las aguas de los ríos, arroyos y lagunas. Para su captura utilizamos lineada y carnaza de cualquier tipo de carne, de preferencia roja. También utilizamos la cucharilla para pescar.

Don Juan Gualima, nos contó lo siguiente:



CUCHARILLA

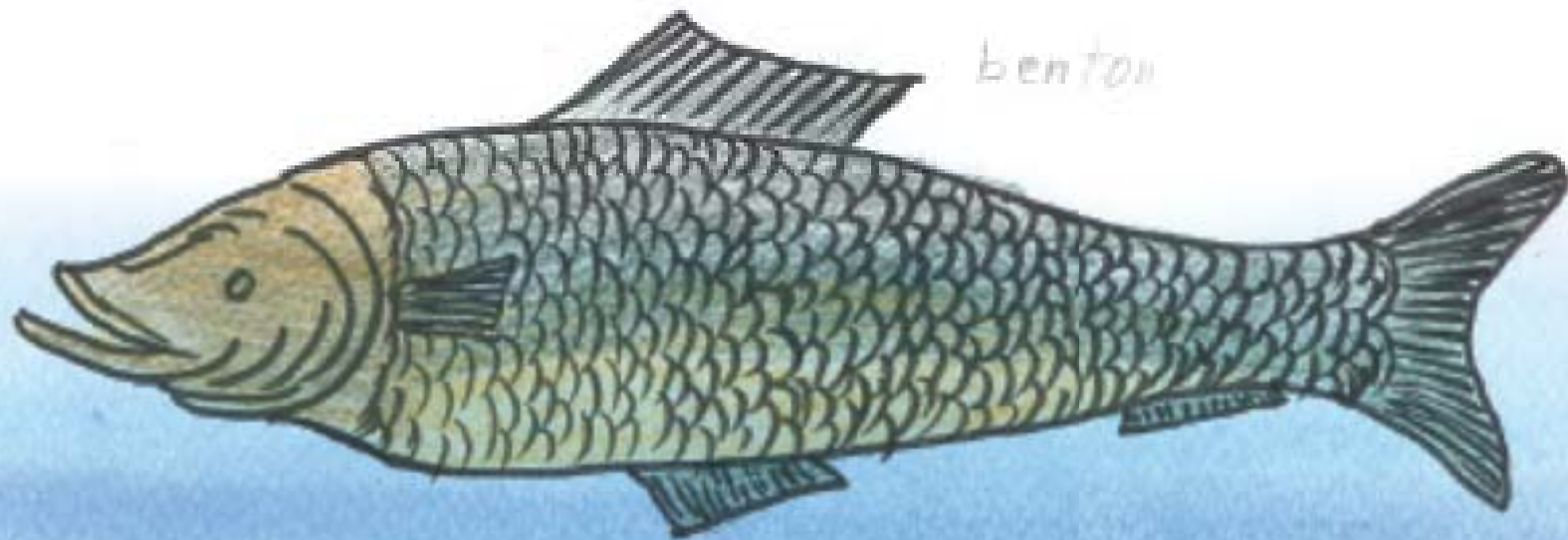
Lámina de metal colocada en un anzuelo y que, al girar, emite unos destellos que atraen a los peces.

“El **bojko** (tucunaré) es un pez muy celoso, cuando la hembra está por desovar, busca un lugar donde haya hojas (puede ser en las panduras del río) y pone sus huevos encima de las hojas que están allí; una vez que ha puesto sus huevos los acomoda y sale en búsqueda de comida. El macho es quien se queda cuidando los huevos; en este periodo el macho se pone bravo y hace un ruido muy fuerte. Cuando los huevos revientan, el macho es el que los protege y los lleva sobre su cabeza. Mientras los padres crían a sus hijos no se alimentan y enflaquecen, en cambio, cuando los hijos han crecido, ya están tranquilos, los padres empiezan a comer y se ponen gordos. La madre, padre e hijos están unidos hasta que lo necesitan, es decir hasta el momento en que los peces jóvenes se hacen independientes”.

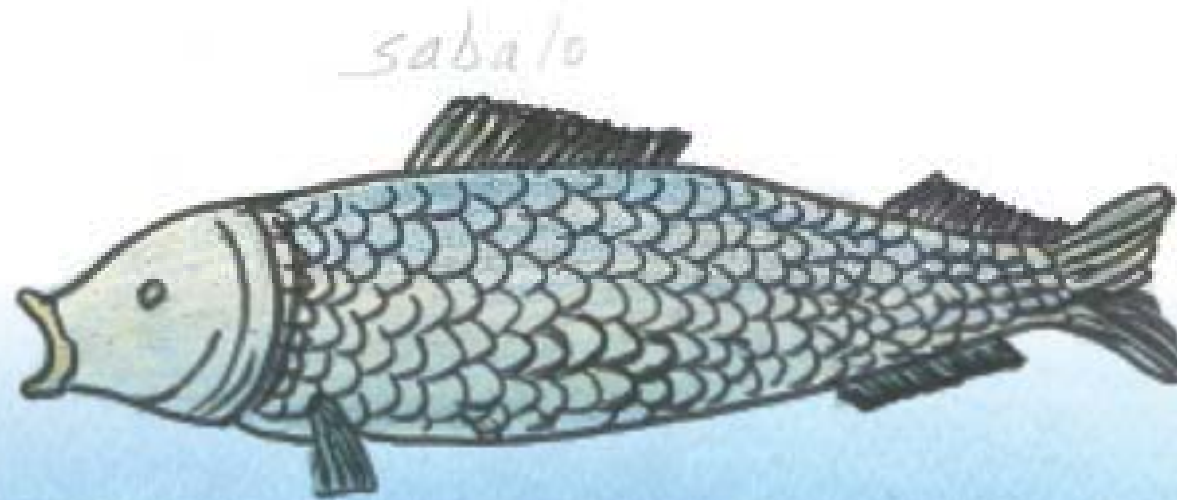
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

(tambaqui) es de color rojo y la parte superior de su cuerpo es ploma, por sus colores muchas veces es confundido con el (pacú). Podemos encontrarlo en las lagunas y arroyos de nuestro territorio. Le gusta esconderse debajo las ramas que caen en el agua. Se alimenta de frutas del monte como el conservillo, bibosi y el ambaibo.

Uno de nuestros amigos de San Pedro de la Pere, Davilso Caumol Jau, de 10 años de edad, nos contó que el (bentón) “es de color negro y su barriga es amarilla. Lo pescamos con carnaza utilizando cualquier carne de monte, es mejor pescarlo de noche”. (Testimonio: Davilso Caumol Jau, San Pedro de la Pere: 2010). Podemos encontrarlo en los ríos y lagunas.



El **u:kam'** (sábalo) es un pez de forma ovalada, puede llegar a medir hasta 50 cm. (centímetros), es robusto, de color azulado - plumizo y los costados de color plateado. Tiene boca pequeña y se alimenta de lodo, que contiene sustancias nutritivas obtenidas de la descomposición de las plantas que caen a los ríos, lagunas o arroyos al que conocemos como limo. También, se alimenta de frutos como el bibosi, conservillo y el yomomo. Su carne es abundante y grasosa; para poder pescarlo sólo utilizamos redes. A estos peces les gusta andar en grupo, no son peces solitarios.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
 Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



Bi: lawla (Peces pequeños)

Los **bi:lawla** (peces pequeños) son los peces que más pesco, estos son: **lorankwanlaw** (pez hoja), **tochi'sejdi** (bagrecito), **bi:lawla** (sardina), **sejdi** (bagrecito) y otros.

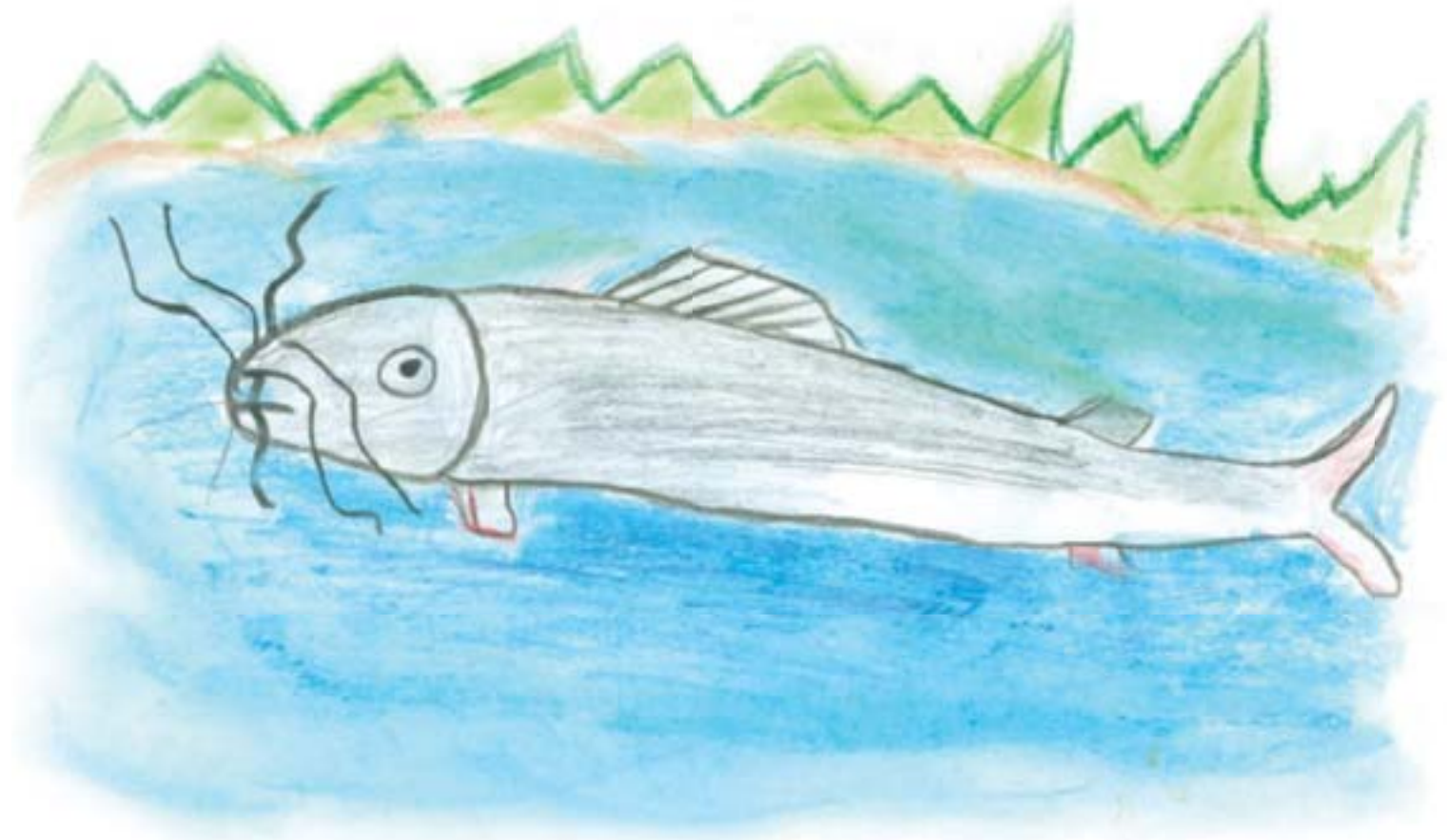
(Si quieren saber más de ellos consulten el anexo 1).

Lorankwanlaw (pez hoja), es una especie de pez que sólo se encuentra en la Amazonía. Es de color rojizo o amarillento, a los costados tiene unas líneas parecidas a las nervaduras de las hojas. Su boca es pequeña y alargada, pero tiene una gran capacidad de apertura, por eso puede alimentarse de peces pequeños y larvas de insectos. Lo podemos encontrar a orillas de los ríos o arroyos. Lo pescamos con lineada, no hay una carnaza específica para pescarlo, podemos utilizar cualquier tipo de carne, porque es un pez devorador.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Tochi'sejdi (bagrecito) mide alrededor de 15 cm. de largo. Se distingue por tener el cuerpo redondo y la cabeza plana. La parte superior de su cuerpo es negra y su pecho blanco. Se distingue por tener bigotes largos y aletas puntiagudas en la parte superior. Utiliza sus aletas como arma de defensa ante sus depredadores. Se alimenta de lodo que contiene limo. Los pescamos con redes; podemos encontrarlos en tiempo de lluvia y en tiempo seco.



Bi:lawta (sardina) es el más pequeño de todos los peces de este grupo, mide alrededor de 5 a 9 cm. de largo. Su cuerpo es aplanado y su cabeza redonda; es de color blanco brillante, pero algunos tienen tonos azulados. Se caracteriza por ser un pez muy veloz, siempre anda en grupo y, según los pescadores, podemos atraparla en tiempo seco y de lluvia.



Chonarawansi (adivinanza):

Soy puga de flecha, pero flecha no soy. ¿Quién soy?

(**Tochisejdi** - Bagrecito)

Por: Carlos Valverde (10 años)

Estudiante de la Unidad Educativa San Pedro de la Pere

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

Observemos e identifiquemos en el dibujo que está a la derecha cuántos peces grandes, cuántos peces medianos y cuántos peces pequeños hay. Anotemos las cantidades en el siguiente cuadro:

TIPO DE PECES	NÚMERO DE PECES
Bi:law di ´mere´law (Peces grandes)	
Bi:law di ´manlaw (Peces medianos)	
Bi: lawla (Peces pequeños)	
TOTAL	

Una vez que contamos los peces, sumémoslos y encontremos el total de los peces.

TRABAJEMOS:

1. Dibujemos a tres peces que conocemos.
2. Escribamos sus nombres y características. Podemos escribir palabras, oraciones o pequeños textos descriptivos.
3. Con todos los dibujos, hagamos un álbum sobre los peces de nuestra nación



IS BILAW DI BEBENKWAKWA:IS - PECES POR SU PIEL

Otra característica para diferenciar a los peces es su piel. En este sentido, nosotros los movima los clasificamos en dos grupos, los **bi:law di ka labiba´kwa** (peces sin escamas) y **bi: law di´labiba´kwa** (peces con escamas).

Es importante mencionar, que la piel de los **bi:law di ka labiba´kwa** (peces sin escamas) y **bi: law di´labiba´kwa** (peces con escamas) es diferente, ya que les permite protegerse del medio ambiente que los rodea; su piel es como un aislante, los resguarda de parásitos que pueden provocarles enfermedades y por último los protege de los depredadores que hay en su hábitat.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

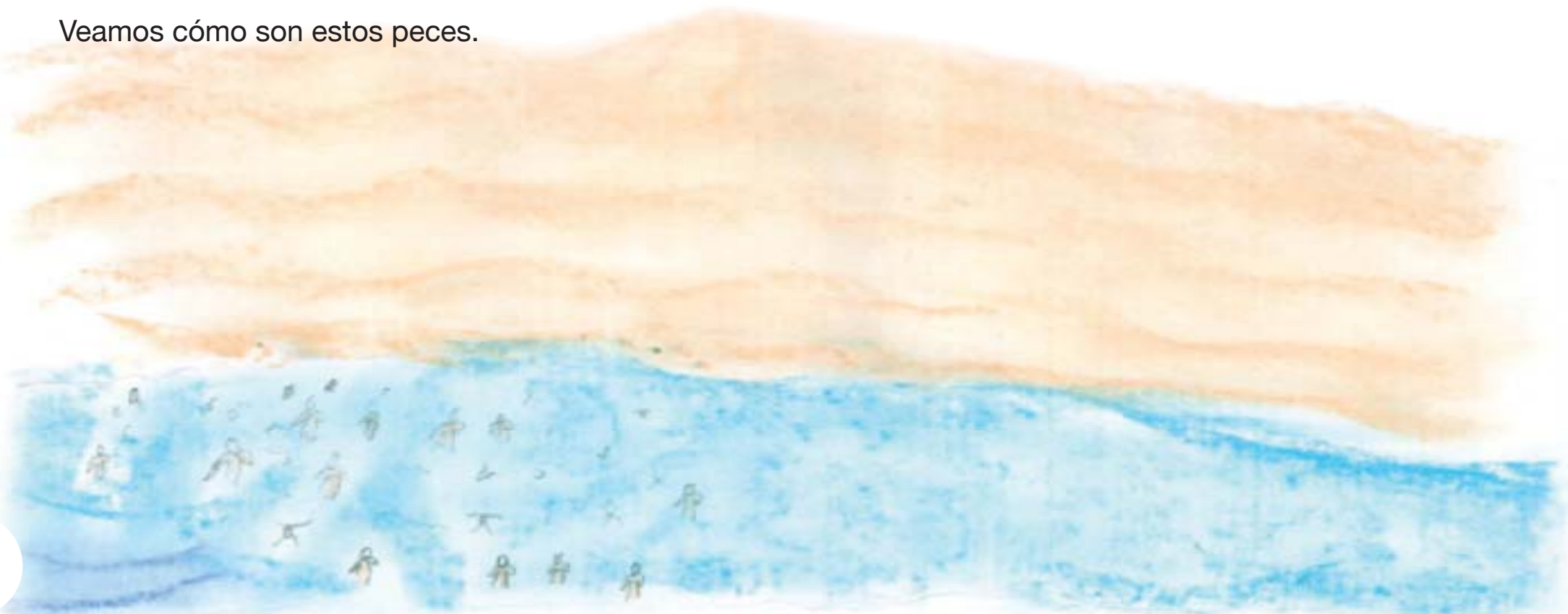
Bi:law di ka labiba'kwa - Peces sin escamas

Los **bi:law di ka labiba'kwa** (peces sin escamas) son los siguientes: **pakami:pa** (dorado), **elbakwarlaw** (general), **bu:ray** (anguila), **cha:vo'o** (raya) y **sejdi** (bagre-cito).

(Si queremos conocer más sobre los peces sin escama, consultemos el anexo 2).

Los peces de esta categoría, no tienen escamas, pero tienen una mucosa que, como un escudo, los protege de bacterias, parásitos u hongos. Esta mucosidad también protege a los peces de heridas o raspones con ramas y piedras de ríos y lagunas. Este grupo de peces, en su mayoría, tiene piel gruesa y grasosa, la cual, en cierta manera, dificulta su desplazamiento, por esta razón sus movimientos son lentos, comparados con los de los **bi: law di'labiba'kwa** (peces con escamas).

Veamos cómo son estos peces.

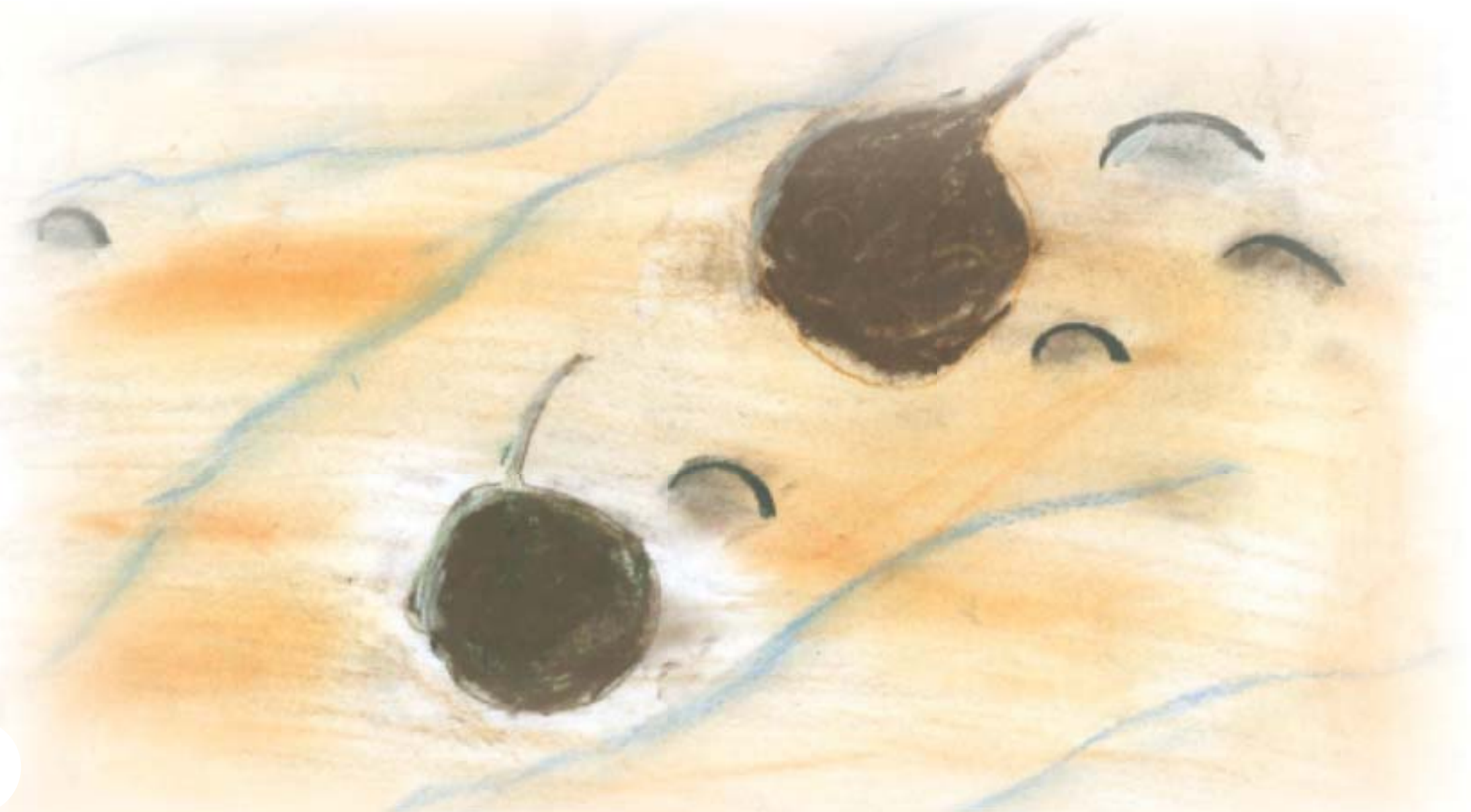


- **Dichi:ye** (niños y niñas): Estoy seguro que alguna vez tocaron alguno de estos peces
¿Qué sintieron cuando tocaron la piel de una **cha:vo'o** (raya)? ¿Qué sensación les dio tocar la piel de un **no:to** (pacú)?



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Cha:vo'o (raya) tiene forma circular, se parece a un plato, su cola es fuerte y robusta, la parte superior e inferior de su cuerpo tiene manchas anaranjadas en una superficie negra o café oscura. La podemos encontrar en los ríos y lagunas. Es muy difícil distinguirla a simple vista, ya que se confunde con la arena. Varios niños de San Pedro de la Pere y Bellaflor, nos contaron que la picadura de la **cha:vo'o** (raya) es muy dolorosa y difícil de curar, pero un remedio eficaz es triturar hojas de evanta y aplicarlas como cataplasma. Se alimentan de **mejla** (turo), insectos acuáticos y peces pequeños.



La **bu:ray** (anguila) tiene el cuerpo alargado, es muy parecida a la víbora. A diferencia de los otros peces, no tiene aletas, mide alrededor de 40 cm. y cuando es adulta mide hasta 1 m. de largo. Es un pez nocturno y lo podemos encontrar en los lugares arenosos de los ríos. La parte superior de su cuerpo es de color verde oscuro y la parte inferior es amarilla. No tiene escamas, pero sí está cubierto de una mucosa, que hace difícil atraparlo.



¿Sabías que?

La **bu:ray** (anguila), es un pez que, cuando desaparece de los ríos que están cerca de nuestra comunidad, nos indica que los éstos están contaminados. A este tipo de mensajes los conocemos como indicadores naturales.



CONTAMINACIÓN

Presencia de sustancias peligrosas que son perjudiciales para las personas, animales, suelos y plantas.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Tavojyim (blanquillo), mide alrededor de 90 cm. de largo, es de forma alargada y de boca ancha. La parte superior de su cuerpo es negra y la parte inferior es blanca, de ahí viene su nombre “blanquillo”. Se alimenta de limo y peces. No hay una época específica para pescarlo, podemos hacerlo todo el año. Los pescadores recomiendan utilizar la lineada N° 0.4 y como carnada carne de lagarto, ya que el **tavojyim** (blanquillo) prefiere las carnes blancas.



Chonarawansi (adivinanza)

Con bigote y sin pestañas, muchas pintas como una piraña. ¿Quién soy?

(Pile:chi - Surubi)

Por: Gilberto Suárez Rodríguez de la Unidad Educativa San Pedro de la Pere.



¿Sabías que?

Los sentidos de los seres humanos son: el gusto (la lengua), el olfato (la nariz), el tacto (la piel), la vista (los ojos) y la audición (los oídos).

El gusto nos permite sentir los sabores de los alimentos que comemos, el olfato nos ayuda a percibir los olores de las flores, los árboles y los animales, gracias a este sentido sabemos qué tiene un olor agradable y qué un olor desagradable. El tacto nos permite sentir la textura de las cosas y saber si están frías o calientes. La vista es indispensable porque gracias a ella podemos ver todo lo que nos rodea y el oído permite que percibamos las ondas sonoras, es decir escuchemos los sonidos.

TRABAJEMOS:

Actividades con los dichi:ye (niños y niñas)

Hablemos sobre los sentidos. Como sabemos, todos poseemos cinco sentidos, con ellos podemos distinguir las diferentes texturas de los objetos, olores, sabores, sonidos y también nos permiten distinguir su forma y color, es decir podemos verlos.

Con este pequeño repaso, acordémonos cómo pusimos en práctica nuestros cinco sentidos cuando estuvimos frente a un pez:

- ¿Qué olor sentimos cuando estuvimos delante del pez?
- ¿Cuál era la apariencia de su cuerpo, su cabeza, su cola y sus aletas?
- ¿Qué sentimos cuando lo tocamos? ¿Cuál era la textura de su cuerpo? ¿Qué temperatura tenía? ¿Estaba frío o caliente?
- ¿Escuchamos algún sonido?
- ¿Qué sabor tenía cuando lo comimos? ¿Qué sabor tiene un pescado crudo y qué sabor un pescado cocido? ¿Cuál es la diferencia entre ambos?
- Describamos en una hoja de papel todo lo que sentimos, vimos, tocamos, oímos y saboreamos. Podemos escribir sólo palabras sueltas, oraciones o textos descriptivos según el grado de escolaridad.
- No olvidemos que debemos dibujar el pez que elegimos. También, debemos investigar cómo funcionan los sentidos en los peces.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Bi: law di'labiba'kwa - Peces con escama

El cuerpo de los seres humanos, como sabemos, está cubierto de piel, tiene la función de cubrir nuestros músculos y protegernos del medio externo. En cambio, los peces están cubiertos de escamas que, como ya comentamos, tienen la función primordial de protegerlos y les permiten moverse dentro el agua.

También sabemos que las escamas son placas duras, de diferentes formas y colores, que cubren principalmente la parte superior de su cuerpo o incluso en las aletas.

Los **bi:law di'labiba'kwa** (peces con escamas) pueden ser grandes, medianos o pequeños.

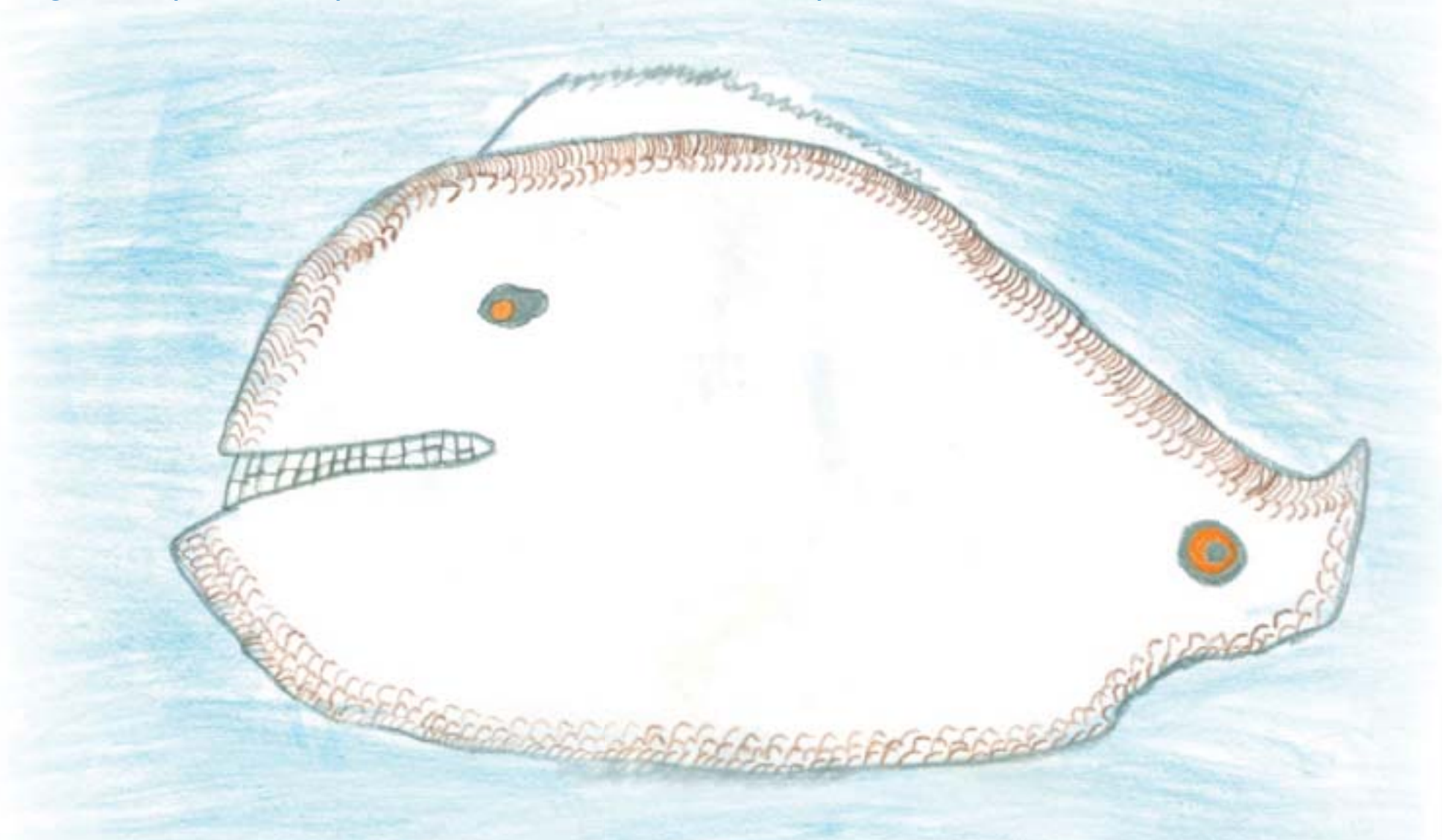


- Mmm ¡Qué rico! ya me dieron ganas de comerme una **lala'kwa** (piraña), pero no sólo ellas están dentro de la clasificación de los **bi: law di'labiba'kwa** (peces con escamas), en nuestro territorio tenemos una amplia variedad como: el **pakolaw** (cachorro), **bi:lawla** (sardina), **bojkom'** (tucunaré).

(Podemos consultar el nombre de otros peces que pertenecen a este grupo en el anexo 2).



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



La **lala'kwa** (piraña o palometa) es un pez carnívoro, porque se alimenta de la carne de otros peces o animales y de insectos que caen a los ríos o lagunas de nuestro territorio. Mide alrededor de 25 a 60 cm. de largo y su piel está cubierta de finas escamas. Es de forma ovalada, es angosta a los lados; tiene aletas en la parte superior e inferior de su cuerpo. Para pescarla, podemos utilizar la lineada N° 0.40 y de carnada cualquier tipo de carne fresca, porque si está en mal estado la piraña no pica ya que siente el mal olor. En nuestro territorio tenemos 4 especies de **lala'kwa** (piraña o palometa).

Pakolaw (cachorro), llega a medir hasta 1 ½ m. de largo, habita en los ríos, lagos y arroyos de nuestro territorio. Es de color café – plateado, su cuerpo es alargado, la cabeza mediana y tiene dos dientes incisivos muy grandes y filosos. Se alimenta exclusivamente de peces, su cuerpo está recubierto de escamas pequeñas. Sólo podemos encontrar este pez en los ríos de Sudamérica. Los pescadores recomiendan pescarlo en tiempo seco, pero para ello debemos emplear la lineada N° 70 con el anzuelo más grande.



DIENTE INCISIVO

El que se encuentra en la parte más saliente de la mandíbula.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Bi:lawla (sardina), tiene forma alargada, su cuerpo se encuentra cubierto de escamas pequeñas plateadas o tornasoladas. Su cabeza y boca son pequeñas. Estos peces siempre nadan en grupo, por lo que son presas fáciles. Los podemos pescar todo el año usando tarrafa.



TORNASOLADO

Cambiante, reflejo o viso que hace la luz en algunas telas o en otras cosas muy tersas.



Onta' (yeyú) es un pez mediano con el cuerpo cubierto de escamas. Muchos confunden a este pez con el **se:ya** (bentón), si bien tiene el mismo color negro y plomo, la cabeza del **onta'** es más pequeña. Podemos pescarlo en tiempo seco y lluvioso. No es un pez que se encuentra fácilmente, debemos ser muy pacientes para encontrarlo. Le gusta comer **bi:lawla** (sardina) e insectos que caen al agua. La carnaza recomendada es carne roja, preferentemente de res; pero don Juan Gualima nos contó un secreto “a **onta'** le gusta la carne roja, podemos engañar al pez, poniendo un trapito rojo en el anzuelo, el pez pensará que es carne y ya nomás caerá en la trampa”.



¿Sabías que?

La **lala'kwa** (piraña) y el **pakolaw** (cachorro), son peces que sólo existen en Sudamérica.



TRABAJEMOS:

Actividades con los dichi:ye (niños y niñas)

Hagamos series:

1. Dibujemos en hojas de papel a los peces según su tamaño y sigamos esta secuencia para ordenarlos:
 Un pez grande (surubí) + un pez mediano (bentón) + un pez pequeño (sardina)
 + un pez grande (surubí) + un pez mediano (bentón) + un pez pequeño (sardina)
2. Dibujemos en hojas de papel a los peces con escamas y sin escamas y sigamos esta secuencia para ordenarlos:
 Pez con escama (tambaqui) + pez sin escama (dorado) + pez con escama (tambaqui) + pez sin escama (dorado)
3. La secuencia original es: pez con escamas + pez grande + pez sin escamas + pez mediano + pez con escamas + pez pequeño
 - Ahora, ordenemos de diferente manera nuestras secuencias:
 - Pez con escamas + pez grande
 - Pez con escamas + pez grande + pez sin escamas
 - Pez con escamas + pez grande + pez sin escamas + pez mediano....
4. Después, ordenemos las secuencias, pero en vez de aumentar vayamos quitando elementos:
 - Pez con escamas + pez grande + pez sin escamas + pez mediano + pez con escamas + pez pequeño
 - Pez con escamas + pez grande + pez sin escamas + pez mediano + pez con escamas
 - Pez con escamas + pez grande + pez sin escamas + pez mediano



Ahora continuemos...

IS BI:LAW DI IS BILAW DI KA SOYLAŁA:IS - PECES POR SU DENTADURA

En los ríos, lagos y arroyos, como hemos podido ver, hay variedad de peces con distintas características, unos han sido agrupados por su tamaño y otros por su tipo de piel. A continuación, conozcamos a los **bi:la di soylała:is** (peces con dientes) y **bi:law di chapujkua** (peces sin dientes). Al clasificarlos de esta manera, no sólo podremos conocer sus diferencias físicas, sino también sus hábitos alimenticios para saber dónde comen y dónde podemos pescarlos.



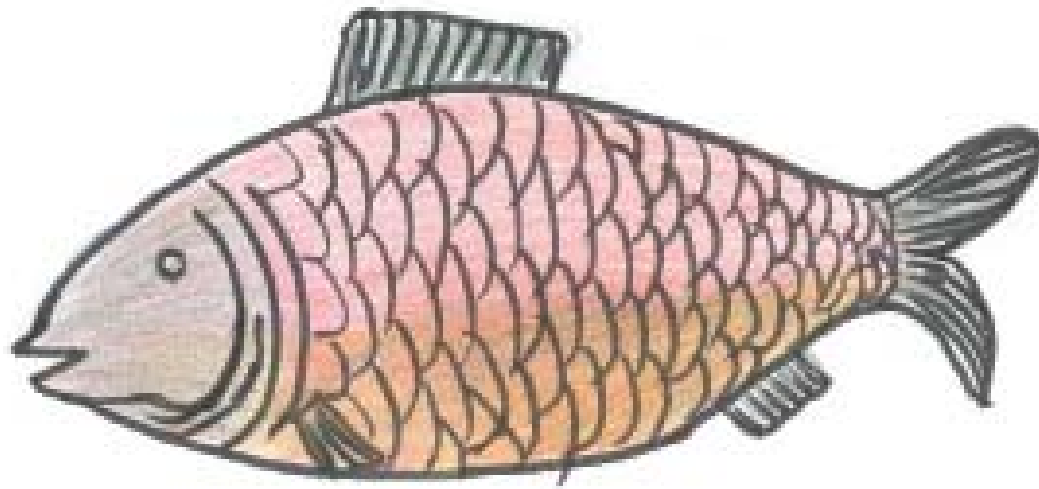
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Bi:la di' is bi:law di ka soylala:is - Peces con dientes

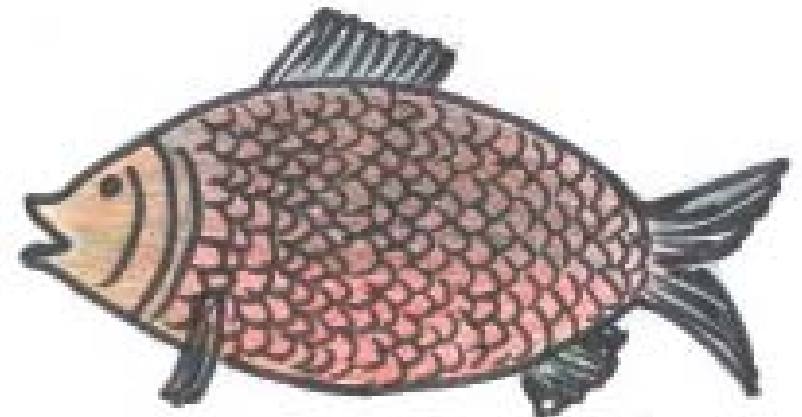
Es verdad (niños o niñas), si conocemos bien al pez, podremos tener éxito durante la pesca, podremos saber qué les gusta comer a los peces, qué tipo de carnaza debemos utilizar y otros secretos que un buen pescador debe saber. De esta manera, también aprenderemos por qué unos peces tienen dientes y otros no.

Empecemos conociendo a los (peces con dientes). En esta clasificación están: (pacú), (palometa roja), (palometa azul), (palometa blanca), (palometa amarilla).

(Existen otros peces, para conocerlos podemos revisar el anexo 3).



Pacú



Palometa roja



Serejlaw
(Palometa amarilla)



Rapalaw
(Palometa roja)

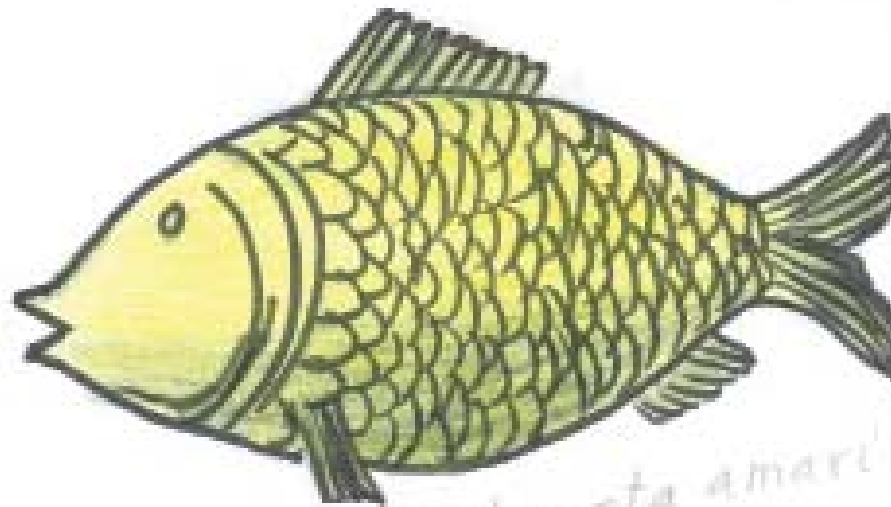


Tavojlaw
(Palometa blanca)



Subujlaw
(Palometa azul)

Todas las **lala'kwa** (palometas) que te presentamos, pertenecen a la misma familia, pero cada una de ellas tiene una característica que las hace diferentes
- ¿Cuál podrá ser esta característica que las diferencia?...
¡Exacto! es el color de su cuerpo. Unas son blancas, rojas, azules y otras amarillas.
Así es **dichi:ye** (niños y niñas), la única diferencia que tienen es su color.



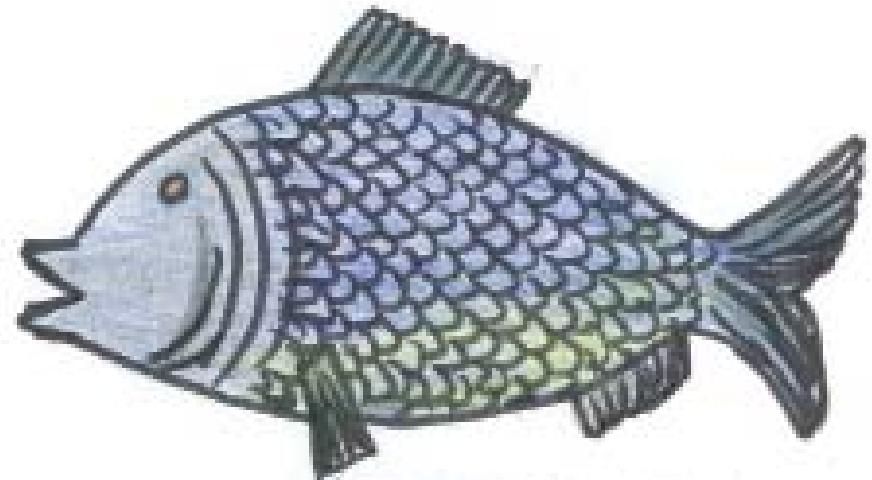
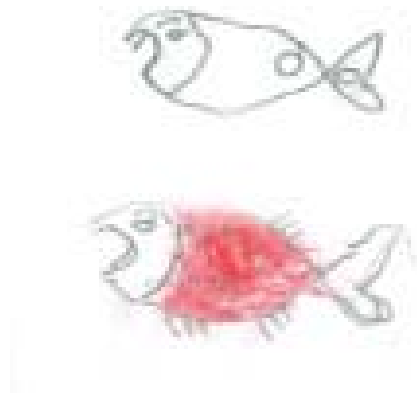
Palometa amarilla

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Las **lala'kwa** (palometas) se caracterizan por ser peces carnívoros que comen insectos, frutas y semillas de bibosi y pavisillo. A pesar de no ser grandes, son los más voraces, su cabeza tiene una poderosa mandíbula con pequeños y punteados dientes en forma triangular, éstos son tan filosos que pueden separar la carne de los huesos. La función que tienen sus dientes es picar y triturar la carne de sus presas, pueden ser peces o animales que están dentro el agua.

Sin embargo, para que las **lala'kwa** (palometas) ataquen a un animal, tienen que haber sentido el olor de la sangre. Tienen el sentido del olfato muy desarrollado, lo que les permite ubicar fácilmente a sus presas. Podemos pescarlas durante todo el año, pero es más fácil hacerlo en tiempo seco, cuando las aguas bajan.



Palometa azul



MANDÍBULA

Dos piezas óseas o cartilaginosas donde están implantados los dientes.

La **lala'kwa** (palometa) al igual que el **bojko** (tucunaré), construyen sus nidos con las hojas que caen al agua. Los nidos están en las partes más bajas de los ríos o lagunas. Quien se ocupa de la construcción de los nidos es el macho. El macho cuida celosamente su nido antes y después del desove. Tanto la hembra como el macho protegen a sus huevos para evitar que las otras **lala'kwa** (palometas) se los coman.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Una recomendación

Tengamos cuidado que la palometa no nos muerda cuando le quitamos el anzuelo, para eso debemos agarrarla fuertemente de las agallas antes de quitarle el anzuelo.



Información complementaria:

¿Qué es un diente?

El diente es un instrumento importante de masticación o de defensa tanto para los seres humanos como para los animales. En el caso de los animales, la mayoría nacen con ellos, en cambio nosotros, los seres humanos, debemos esperar un tiempo antes de que nos salgan los primeros dientes, a los que conocemos como dientes de leche.

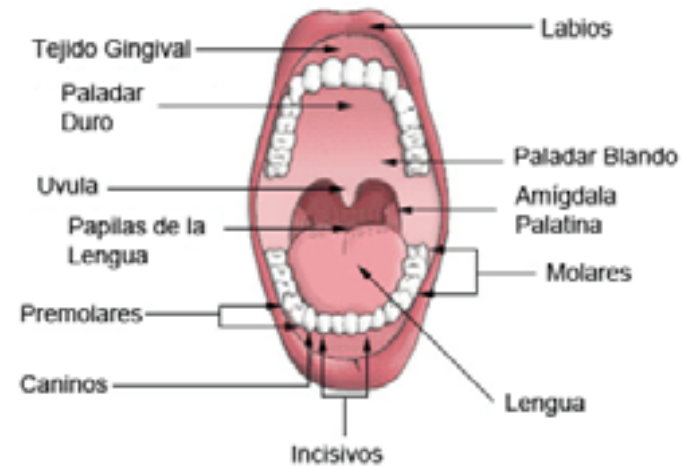
¿Cuál es la función de los dientes?

Los dientes son el órgano que permite: masticar, triturar y rasgar la carne para que vaya al estómago. A nosotros los humanos, los dientes nos permiten hablar correctamente.

¿Cuáles es el orden de los dientes?

Los dientes están ordenados dentro nuestra boca de la siguiente manera: al centro de las mandíbulas, primero están los incisivos que cortan, después los caninos que desgarran, los premolares que trituran y los molares que muelen.

Boca (Cavidad Oral)



TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niños y niñas)

Durante toda esta sección hemos hablado sobre los peces que tienen dientes, que tal si investigamos un poco más sobre ellos.

- ¡Salimos del aula! Alistamos nuestras carnadas y nos vamos al lugar de pesca más cercano que exista.
- Tratamos de pescar peces con dientes.
- Una vez que tengamos el pez, vayamos a la escuela para poder examinarlo.
- Ya en el aula, identifiquemos cuál es la mandíbula inferior y superior.
- Contemos cuántos dientes tiene en la parte inferior y en la parte superior. Anotemos la cantidad en nuestros cuadernos.
- Comparemos los dientes de un pez con los dientes de una persona.
- Escribamos las semejanzas y diferencias; para ello podemos escribir sólo palabras sueltas, oraciones o pequeños textos descriptivos.
- Compartamos de manera oral nuestras producciones en clase.

Nota: Después de haber observado a detalle al pez, no olvidemos que éste puede ser alimento en nuestras casas. Así **Bo:law** (Amo de las aguas) no se molestará por no darle una buena utilidad.



¿Sabías que?

Las **lala'kwa** (palometas) presienten la llegada del agua antes que llueva.

¿Cómo podemos saber esto?

Cuando el cardumen de **lala'kwa** (palometa) empieza a saltar muy alto nos avisa que llegará la lluvia.

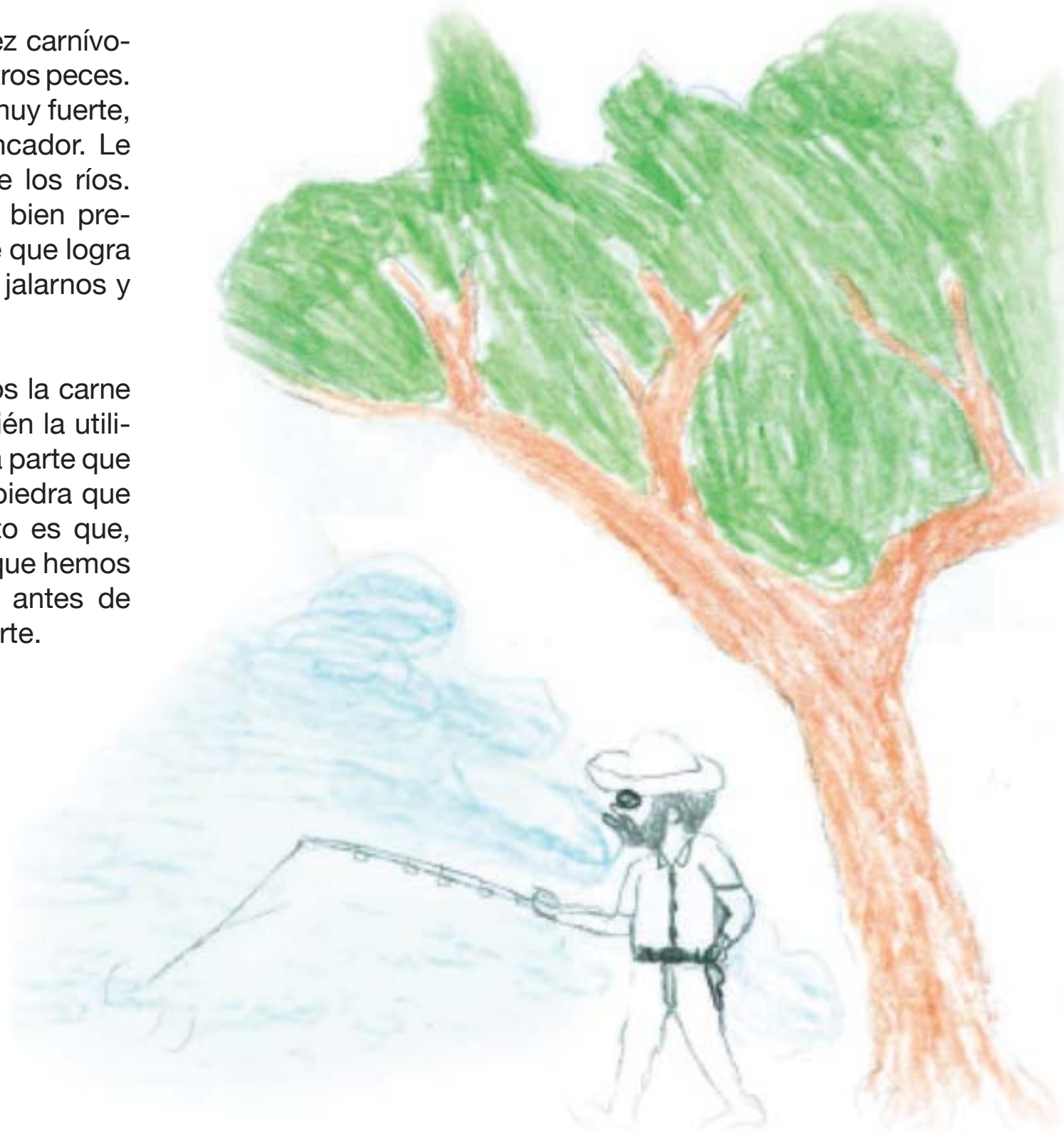


Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Champanlaw (Curuvina), es un pez carnívoro, se alimenta principalmente de otros peces. Es conocido por emitir un sonido muy fuerte, algunos dicen que es un pez roncador. Le gusta estar en lugares ocultos de los ríos. Para pescarlo es necesario estar bien preparados, porque es un pez grande que logra medir hasta 1 m. de largo, puede jalarnos y hacernos caer.

Los movima no sólo aprovechamos la carne de **champanlaw** (curuvina), también la utilizamos como amuleto de pesca. La parte que utilizamos como amuleto es una piedra que tiene dentro su cabeza, el secreto es que, debemos sacar la piedra una vez que hemos descamado y destripado al pez, antes de cocinarla porque sino se va la suerte.





Samsamsi (buchere), es un pez que mide alrededor de 20 a 25 cm., su cabeza es pequeña, su cuerpo alargado y se encuentra cubierta de escamas muy duras. Podemos encontrarlo en lagunas y arroyos, al igual que al **onta'a** (yeyú) o **se:ya** (bentón). Su carne es rica y los pescadores, para atraparlo, utilizan como carnada el saballón (lombriz).



A **to:mos** (serepapa) podemos encontrarlo en los ríos y lagos próximos a nuestras comunidades. Son peces que logran medir hasta 10 cm. de largo. Como son tan pequeños, siempre están en grupo. Son fáciles de atrapar, pero para ello, necesitamos la lineada más delgada, un anzuelo pequeño y saballones (lombrices). Podemos pescarlo durante todo el año. Si deseas saber qué otros peces hay en nuestro pueblo que no tengan dientes consulta los anexos.

BI:LAW DI KA KAYWA'ĪLI - PECES QUE NO SE COMEN

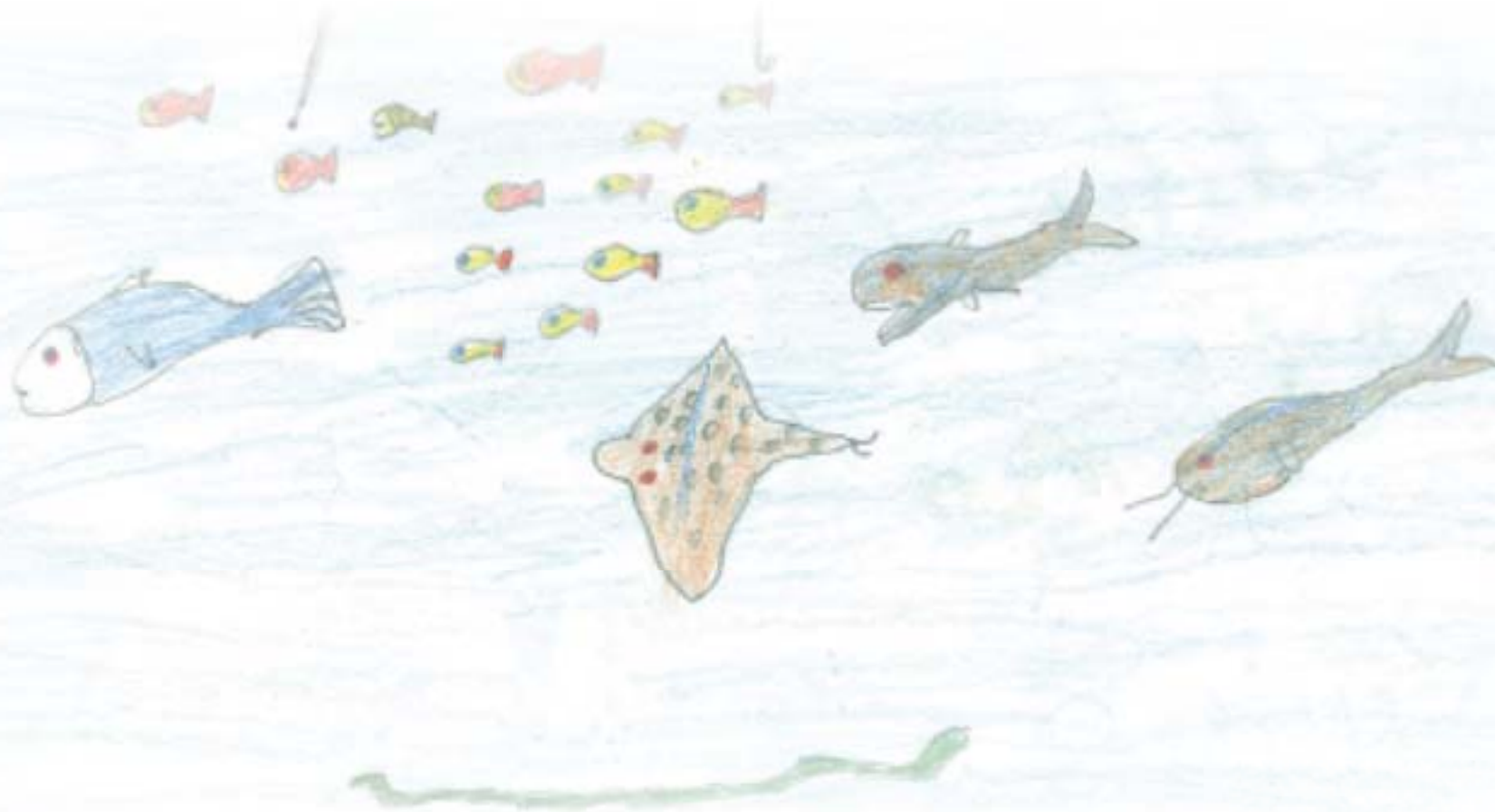
- Yo tengo una duda, estoy seguro que muchos de nosotros deseamos preguntar lo mismo: ¿Por qué no se comen ciertos peces?

Cha:da (Martín Pescador), no todos los peces que hay en nuestros ríos, lagunas o arroyos se comen. Nosotros los movima no comemos: **ta'as** (anguila eléctrica), **da:ka** (sebor), **paj'i** (buceo), **cha:vo'o** (raya) y otros peces.

(Si deseamos tener más información sobre los peces que forman este grupo, podemos consultar el anexo 4).

La razón para no comer estos **bi:law** (peces), es que su carne no es sabrosa o “linda” para comer, pero en otras partes del mundo la carne de la **ta’as** (anguila eléctrica) y **cha:vo’o** (raya) son muy apetecidas. Así también, los **dichi:ye** (niños y niñas) de San Pedro de la Pere y Bella flor, nos dijeron que tampoco los comen porque tienen mal aspecto y mal olor.

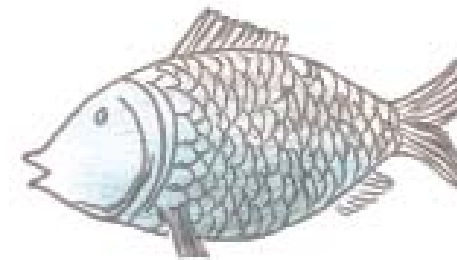
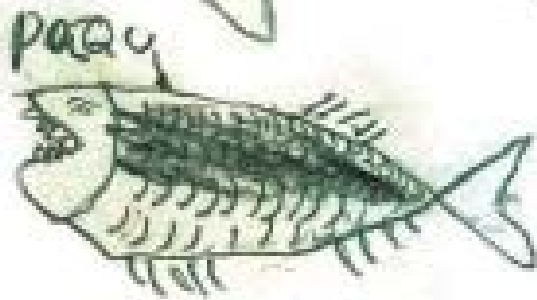
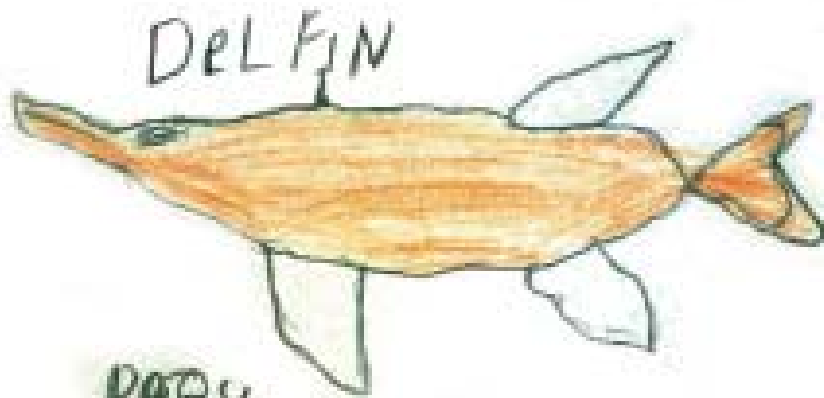
Si bien no son peces que se comen, los seguimos pescando ya que su carne nos sirve como carnaza para la pesca de otros peces o la usamos con fines medicinales. Veremos en el libro de medicina cómo utilizamos las partes de estos peces para curar distintas enfermedades. De esta manera, en los próximos párrafos, hablaremos sobre los peces que no mencionamos anteriormente, como es el caso del **paj’i** (buceo) y el **da:ka** (seboro).



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

El **paj'i** (buefo o delfín del río) tiene el cuerpo robusto mide hasta 2.25 metros. Tiene un hocico largo, el color de su cuerpo es plomo o rosado (el color que adopte su cuerpo depende de la claridad y la temperatura del agua). Son peces diurnos y nocturnos, siempre están en parejas y muy rara vez podemos encontrarlos en grupos grandes. Se alimentan de peces y **so:no di tomimajpoy** (peta de agua) pequeñas. Al ser el único pez mamífero, se alimenta de leche materna durante un año. El periodo de gestación es de 315 días, una vez que la cría ha nacido, se queda al lado de su madre por dos años hasta que logre su independencia; es decir, que no necesite de su madre para sobrevivir.



Actualmente, los **paji** (buefo o delfín del río) están en peligro de extinción, quiere decir que cada día quedan menos en nuestros ríos. Los ancianos nos cuentan que: “Antes, cuando uno navegaba por los ríos podía verlos saltar alrededor de la embarcación, pero ahora no puedes verlos como antes” (Santa Ana de Yacuma: 2010). Esta extinción se debe a dos factores, uno de ellos es la contaminación de los ríos y el otro es porque malos pescadores los pescan para usar su carne como carnaza para atrapar a otros peces grandes. Ahora, nosotros tenemos la responsabilidad de protegerlos y preservar esta especie tan importante para nuestro territorio.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Da:ka (seboro), vive en los arroyos y ríos; al igual que la anguila, detecta si las aguas están contaminadas o no. Se alimenta de plantas y animales que encuentra en las aguas. Existen distintas variedades de **da:ka** en el mundo, pero en nuestro territorio son pequeñas, de forma circular y de color rojizo. Pertenece a la familia de los crustáceos, ya que cuenta con un caparazón que lo protege de sus depredadores como las **jo'me** (aves). Otra característica son sus pinzas o tenazas que les ayudan a defenderse de los peligros del agua. Son animales nocturnos que prefieren los lugares tranquilos donde no haya corriente. Algunos pescadores los usan como carnaza para la pesca de otros peces.



CRUSTÁCEOS

Son animales que tienen dos pares de antenas y generalmente están cubiertos con un caparazón.

TRABAJEMOS:

1. Visitemos a una persona de la comunidad que tenga pescados frescos, pidámosle que nos indique el nombre de cada una de las partes del pez y nos explique qué función cumplen.
2. Preguntemos en nuestras casas qué otros conocimientos tienen sobre la anatomía de los peces.
3. Realicemos dibujos indicando el nombre de cada parte del pez y escribamos textos sobre las funciones de sus órganos y partes.

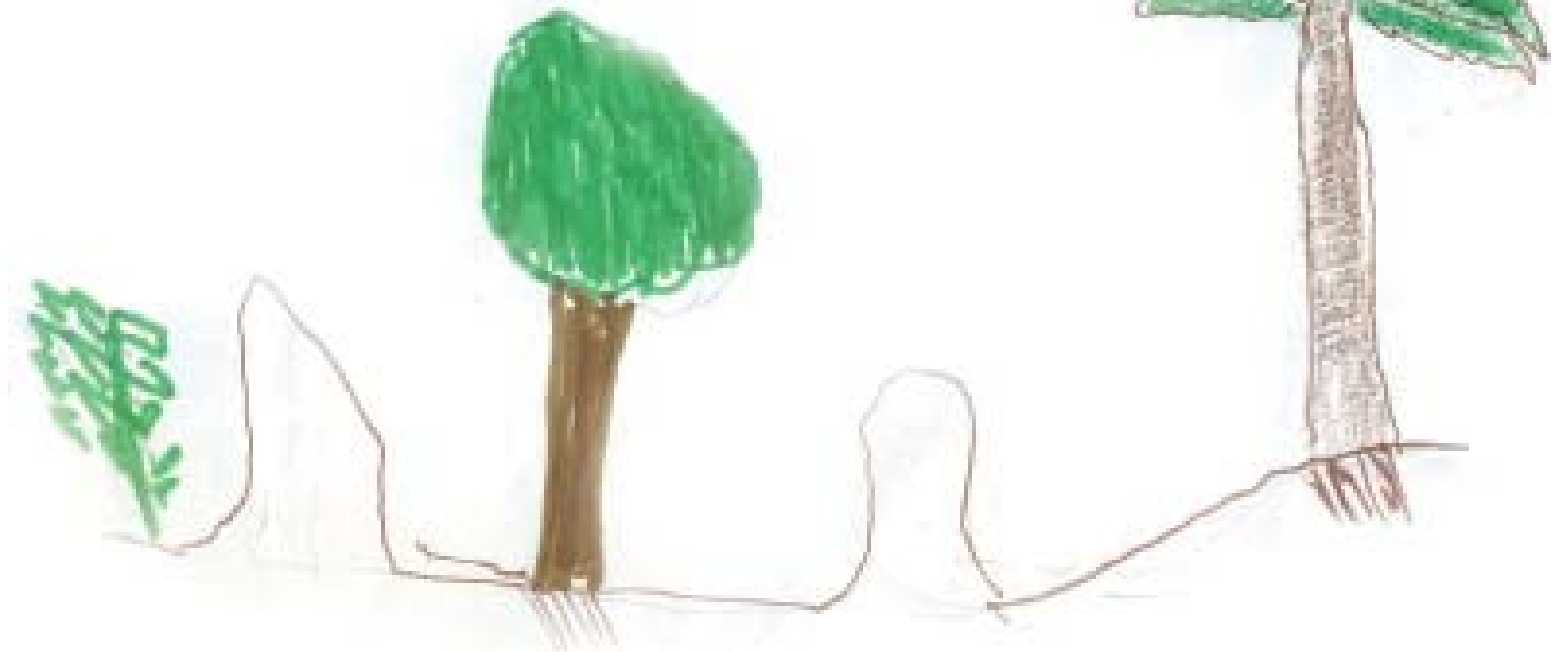


IS SO□RA POPOYKWA DI NAS TO:MI - OTROS ANIMALES DEL AGUA

En esta clasificación están los **so□radi popoykwa di nas to:mi** que son los otros animales que viven en el agua. Los peces o animales que mencionamos son capturados con fines específicos: alimento para nuestra **asna** (casa), carne para carnada en la pesca, pieles utilizadas en la elaboración de objetos de uso personal o decorativo y algunas partes de su cuerpo nos sirven para elaborar medicinas.

Dentro de la clasificación tenemos a **mejla** (turo), **wa:wa** (turo blanco), **so:ko□** (concha), **so:no di tomimajpoy** (peta de agua), **so:no di mere'e serejchodinta:poy** (tataruga), **karam'** (lagarto), **paj'i** (bufeo o delfín de río). En el anexo 5 hay una lista de otros animales que corresponden a este grupo. ¡Consultémosla!

Estos animales han sido incluidos en esta clasificación porque habitan en los ríos, lagos, arroyos y curichis del territorio movima.

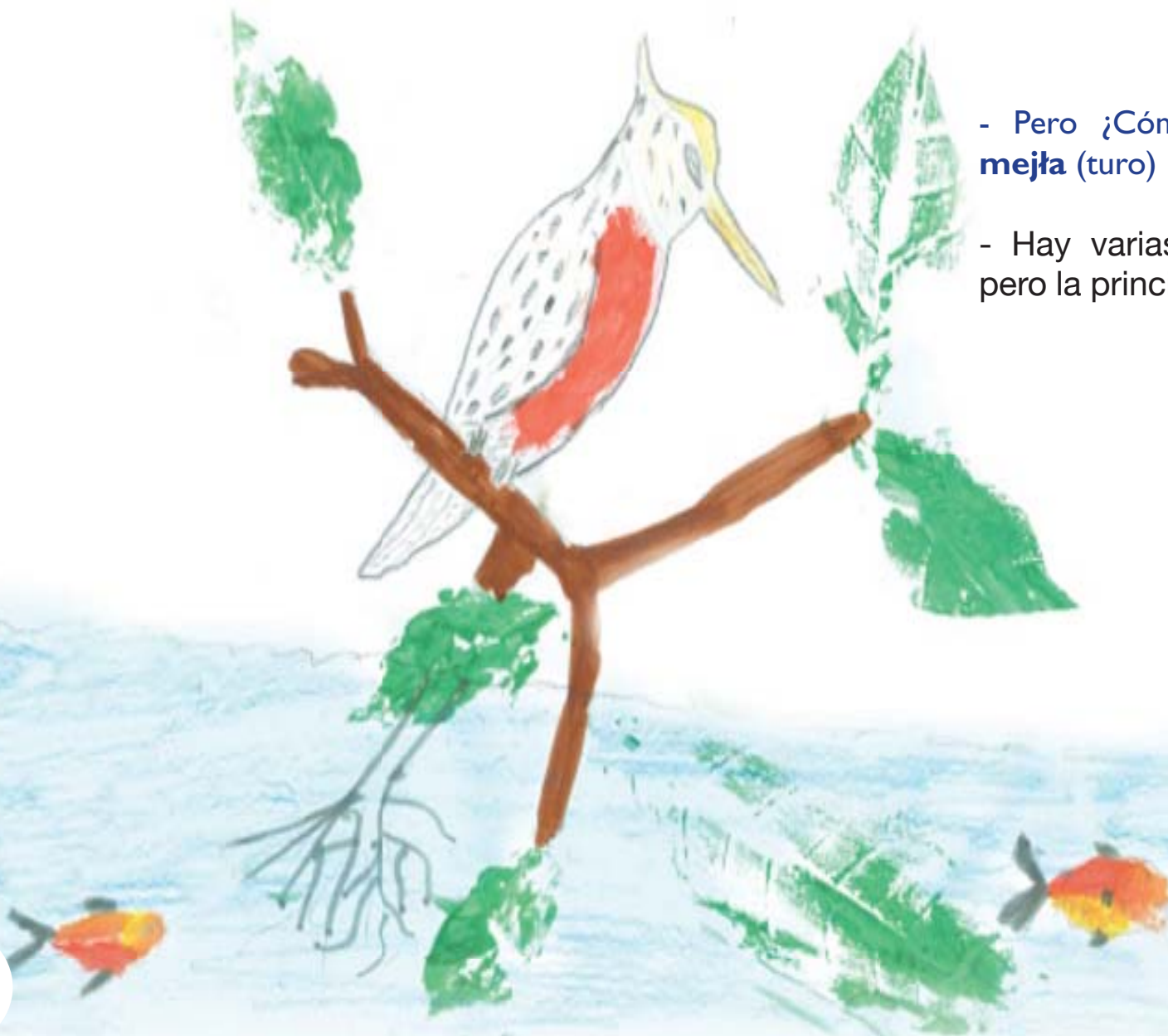


Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Tanto la **mejla** (turo) como el **wa:wa** (turo blanco) son animalitos que podemos encontrar a orillas de los ríos y lagos. Se caracterizan por no tener huesos, por esta razón son conocidos como invertebrados, su cuerpo es blando y pegajoso. Al ser seres tan frágiles, necesitan de una concha que los proteja de todo aquello que los rodea y que les sirve como hogar.

- Pero ¿Cómo podemos diferenciar una **mejla** (turo) y una **wa:wa** (turo blanco)?

- Hay varias formas de diferenciarlas, pero la principal es por su color y forma.





So: no di tomimajpoy (peta de agua), la podemos encontrar a orillas de los ríos, casi siempre está allí tomando sol. Pertenece a la familia de los vertebrados. Mide entre 38 a 64 cm. de largo. Cuando llega a adulta es de color café oscuro. Sus patas son fuertes y escamosas, están provistas de garras que les permite sostenerse en los troncos. La forma de sus patas es plana y gracias a esto pueden nadar sin dificultad. Carecen de dientes, pero sí tienen mandíbulas fuertes que les permite desgarrar las carnes y las plantas que comen, por eso se alimenta de insectos y peces. Sus huevos son muy apetecidos por nosotros los movima, pero debemos consumirlos cuidando que no mueran todas las petas de los ríos.



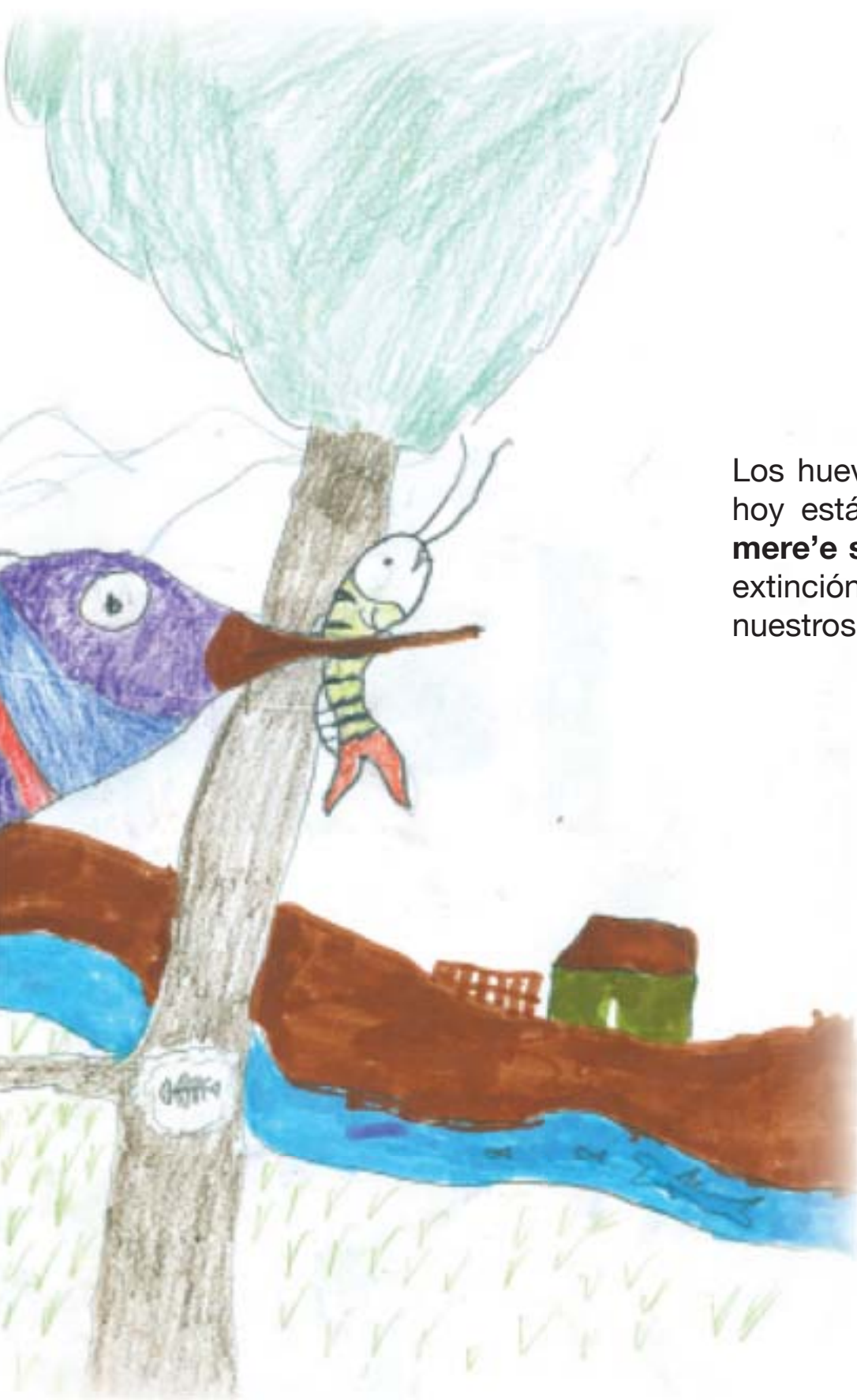
¿Sabías que?

Para reconocer si **so: no di tomimajpoy** (peta de agua), es macho o hembra, debes fijarte sólo en sus uñas. Si las uñas son largas y la parte inferior de sus patas es plana, es macho; pero si las uñas son cortas y la parte inferior tiene una pequeña curvatura es hembra.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

So:no di mere'e serejchodintla:poy (tataruga), es la más grande de las (tortugas), las podemos encontrar en ríos y lagunas. Es de color plomo, logra medir 80 cm. hasta 1 metro de largo. Pertenece a la familia de los reptiles, se caracterizan por tener patas cortas, piel áspera y se desplaza arrastrándose. En la época de desove, una vez que ha descendido el agua, las hembras buscan playas de arenas finas y limpias, para poner sus huevos por la noche. La cantidad de huevos que ponen es de 60 a 150, muchas veces estas cantidades son mayores al tamaño de la madre.





Los huevos son muy apetecidos por nosotros los movima, pero hoy está representando un riesgo para la vida de la **so:no di mere'e serejchodinta:poy** (tataruga), porque están en peligro de extinción. Es importante que cuidemos a los seres que habitan nuestros ríos, lagos y arroyos.



Chonarawansi (adivinanza):

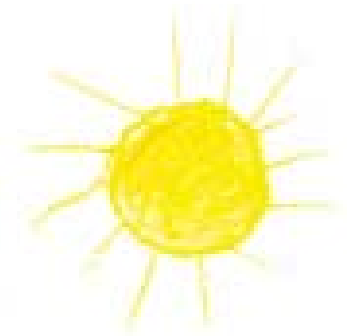
Redondito redondón, sin patas y con arpón ¿Quién soy?

(**Cha:vo'o** - Raya)

Por: Prof. Gilberto Suárez Rodríguez de la Unidad Educativa San Pedro de la Pere.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



TRABAJEMOS:

Sabemos que cada uno de los miembros de la familia tiene roles específicos durante la práctica de la pesca, ahora realicemos estos ejercicios para profundizar nuestros conocimientos:

1. Dibujamos a todos los miembros de nuestras familias participando en la pesca, debajo de cada dibujo escribimos qué actividades realizan.
2. Escribimos un texto que hable sobre los roles que cumple cada miembro de la familia durante la pesca.
3. Graficamos nuestro texto, es decir lo convertimos en un cuento animado.
4. Contamos oralmente la historia o el cuento en clase, sólo debemos guiarnos por los dibujos.
5. Realizamos un cuadro comparativo sobre los roles que tienen los miembros de nuestras familias. Observamos quiénes participan más y por qué.

PAPÁ	MAMÁ	HIJO MAYOR	HIJA MAYOR	HIJA MENOR



AS BAYEŁ WANA NAS LOLOS DI MOWIMA

LA PESCA EN EL PUEBLO MOVIMA



Unidad 3

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



En anteriores unidades, trabajamos acerca de los lugares donde vamos a pescar, mencionamos cuáles son los **iwa** (ríos), **powlo** (lagunas) y **walacho** (arroyos) más importantes en nuestro territorio. Recordemos que en ellos habitan una gran variedad de peces con características físicas y hábitos alimenticios diferentes. Sin embargo, aún no hemos hablado sobre la práctica pesquera. En los próximos párrafos, hablaremos cómo los movima aprendemos a pescar, cuáles son las técnicas e instrumentos que necesitamos y qué consejos y cuidados debemos seguir en la pesca.

¿CÓMO APRENDEMOS A PESCAR?

Aprendemos a pescar desde que somos **dichi:ye** (niño y niña de 2 a 10 años), es una actividad que tanto niñas y niños podemos realizar. La enseñanza de la pesca está a cargo de nuestros padres, tíos, hermanos, amigos o vecinos, quienes son los que guían nuestra primera experiencia de pesca. Ellos, poco a poco, van transmitiéndonos sus conocimientos y nosotros observamos y atendemos todo aquello que hacen y dicen para, después, iniciarnos en las actividades pesqueras. Al respecto, el Sr. Vidal Almaquio nos contó cómo es que se enseña a pescar. Leamos:

“Bueno, eso, dependiendo de la edad, uno les va enseñando [a los hijos] como también a las hijas, porque uno tiene que enseñarle digamos cómo va hacer, cómo va a buscar un lugar bonito para pescar, sobre todo acomodar la carnada, tirar el anzuelo o la manera que va a botar la pita, la lineada. Son cosas que uno tiene que enseñarles a los niños conforme van creciendo”.

(Ent. Vidal Almaquio, Carmen del Mato: 30/11/2008)



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

JANWITAN NAS BAYEWAN - TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE PESCA

Los movima tenemos varias técnicas que empleamos en la pesca. En algunos casos, hemos mejorado las técnicas para tener buenos resultados, otras, en cambio, siguen siendo mal empleadas, y algunas ya se están olvidando. En nuestra cultura las técnicas de pesca que practicamos son: pesca con arco y flecha, pesca con honda, pesca con barbasco, pesca con lineada, pesca con trampas y pesca con mallas o tarrafas. Cada una de estas técnicas, tienen una manera de ser practicada y los instrumentos que empleamos son diferentes.



As bayel wana nas lolos di mowima La pesca en el pueblo movima

- No sabía que tenían tantas técnicas de pesca... En cambio, yo sólo tengo una forma: esperar pacientemente en los troncos a mi presa y sumergirme en el agua para atraparlas.



TÉCNICA

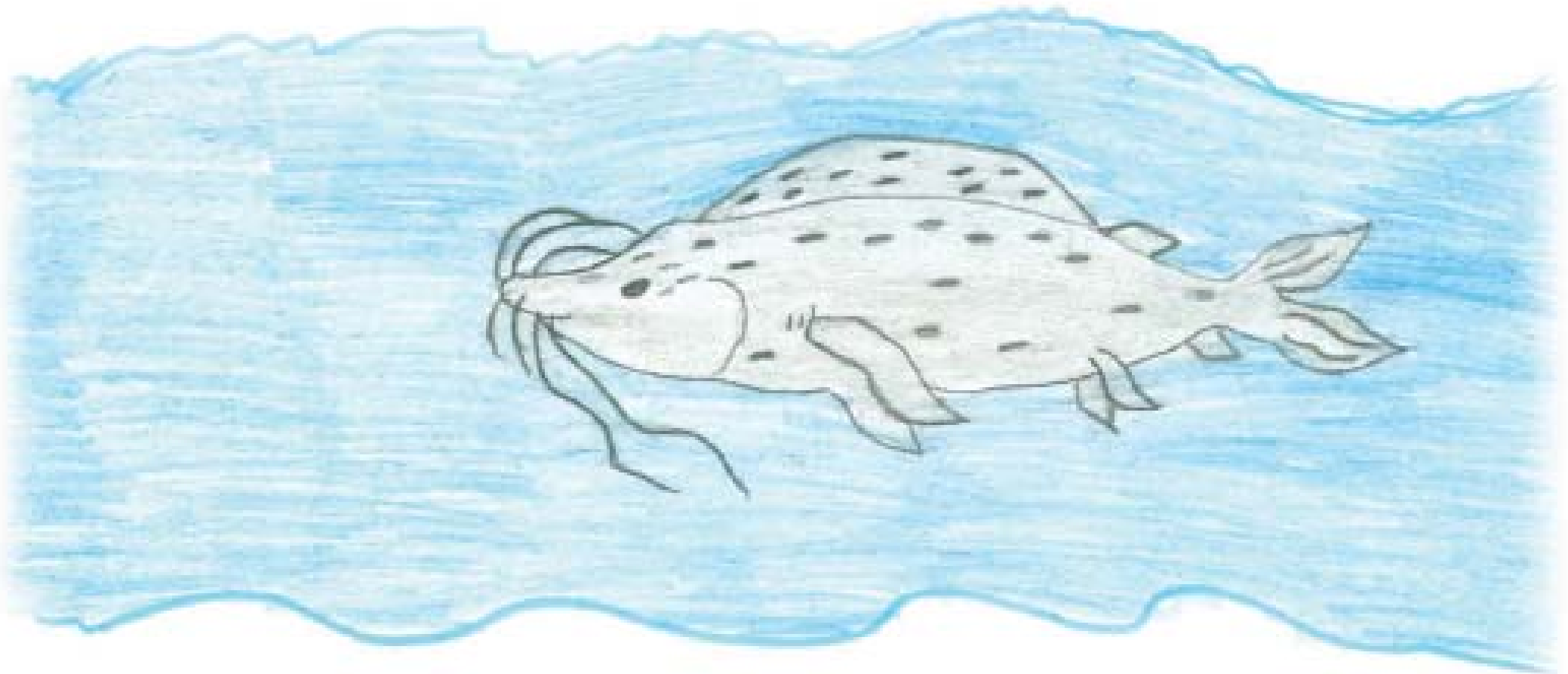
Es un conjunto de saberes prácticos o de maneras de realizar una actividad.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Pesca con tanilo (arco) y julpa (flecha)

Los primeros movima que llegaron a Santa Ana de Yacuma tenían como instrumentos de pesca los **tanilo** (arcos) y **julpa** (flechas). Estos instrumentos eran elaborados de manera artesanal. Para su elaboración se utilizaban materiales naturales de la zona que eran elegidos por su resistencia y flexibilidad. Actualmente, estos instrumentos de pesca ya no son elaborados, lastimosamente están siendo reemplazados por otros que, según la opinión de algunas personas, son más certeros como los anzuelos y mallas.



Creo que es importante **dichi:ye** (niñas y niños) que recordemos y mantengamos esta técnica de pesca que nuestros antepasados nos enseñaron.

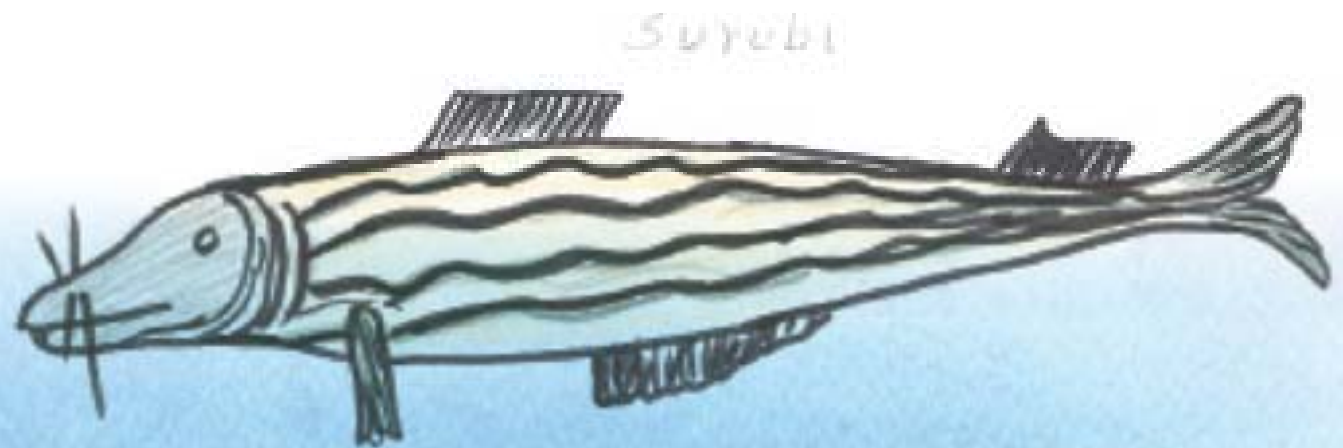
- Claro que es muy importante, es parte de nuestra cultura con la que tenemos derecho a nuestra T.C.O. Es por esta razón que mencionaremos cómo se elaboraban los arcos y las flechas.



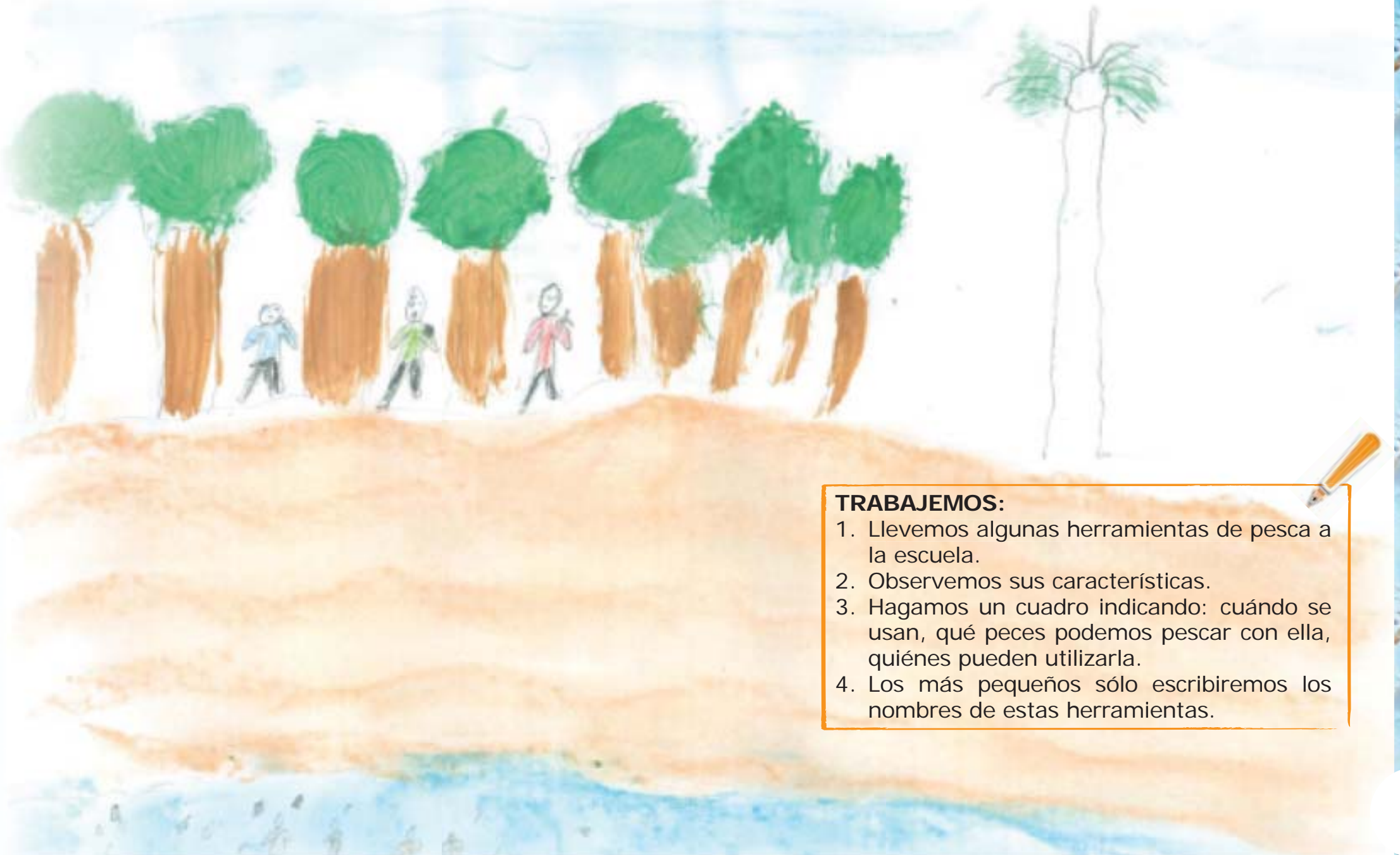
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Las **julpa** (flechas) eran elaboradas con las varillas de chuchíos (tipo de cañahueca). Se caracterizaban por ser huecas, livianas y resistentes; en uno de sus extremos poníamos el arpón que era elaborado con madera de chonta, posteriormente, hicimos arpones de metal y recientemente algunos pescadores están utilizando clavos. Para sujetar los arpones en los chuchíos, amarrábamos la punta con fibras vegetales resistentes y cubiertas de resinas que mantenían la punta firme, estos árboles medían alrededor de 1 ½ m. de largo.

La varilla llega a ser la guía del arpón, ya que ayuda a dirigir la flecha en dirección a la presa. Los pescadores la utilizan cuando están en el bote y, generalmente, es empleada para pescar peces como el **pile:chi** (surubí), **bojkon** (tucunaré), **se: ya** (bentón), **to: mos** (serepapa), **u:kam** (sábalo) y tachacá entre otros. Este tipo de técnicas no contaminan nuestra naturaleza, pero sí requieren que el pescador tenga habilidades físicas.



El **tanilo** (arco) era elaborado con maderas resistentes, como la chonta que es muy resistente, flexible y fácil de trabajar. Esta madera era escogida no sólo por estas características, sino también, por ser considerada una madera muy “linda”. Los arcos logran medir un poco más de 1 ½ m. de largo. Los dos extremos se encuentran amarrados por una cuerda hecha de fibras naturales, generalmente, con corteza de ambaibo.



TRABAJEMOS:

1. Llevemos algunas herramientas de pesca a la escuela.
2. Observemos sus características.
3. Hagamos un cuadro indicando: cuándo se usan, qué peces podemos pescar con ella, quiénes pueden utilizarla.
4. Los más pequeños sólo escribiremos los nombres de estas herramientas.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



Cuidados y recomendaciones en la pesca con tanilo (arco) y julpa (flecha)

Los instrumentos que utilizamos en la pesca, en algunos casos, pueden representar un riesgo o peligro. Para evitar algún tipo de dificultad, sigamos estas recomendaciones:

Recomendaciones y cuidados personales

- Asegurarnos que nuestros instrumentos se encuentran en buenas condiciones.
- Asegurarnos que la punta del arpón este bien sujeta a la varilla.
- Tener cuidado al momento de lanzar la vara, fijarse si hay personas detrás, si así fuera, pedir que se retiren.

Recomendaciones y cuidados en la pesca

- Para que el instrumento de pesca sea útil, debemos estar dentro de una embarcación, así podemos divisar los peces.
- Es recomendable pescar con esta técnica cuando el agua está clara.
- No es aconsejable pescar con flecha en tiempo de lluvia, porque el agua está turbia.

Bayelwanas di u'be - Pesca con barbasco

Esta es una práctica que algunos pescadores mowima realizan, esta técnica conocida como barbasco o barbasqueo consiste en pescar a través del envenenamiento del lugar donde se encuentran los peces. Primero se extrae la resina del árbol de **kanawa (ochoó)**. Una vez que obtienen la resina, la introducen en las aguas de pozas y pequeñas lagunetas en cantidades pequeñas; el veneno impide que los peces respiren dentro el agua, es decir, se asfixia a los peces. Éstos empiezan a flotar en la superficie del agua porque no pueden respirar.

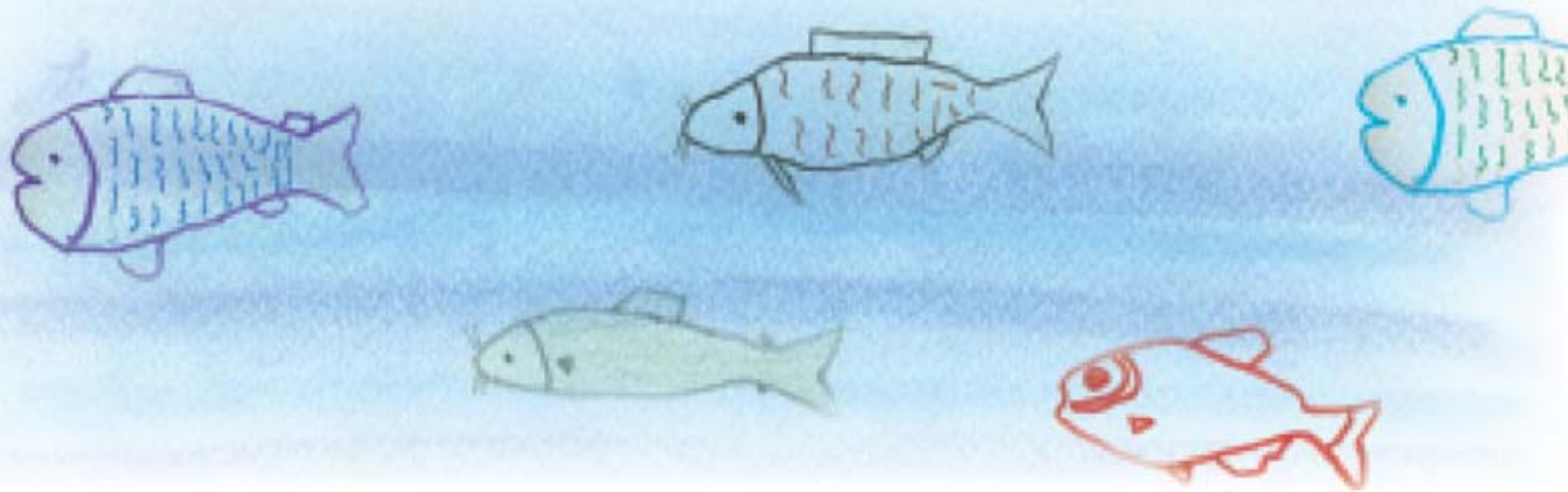
Generalmente, se pone el líquido en fuentes de agua que no tienen movimiento, o sea aguas quietas y no muy profundas. También se hacen atajados y desvíos en los brazos de los ríos o arroyos.



ASFIXIA

Cuando no ingresa oxígeno a nuestros pulmones, porque hay una obstrucción en la garganta o tráquea que no lo permite.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



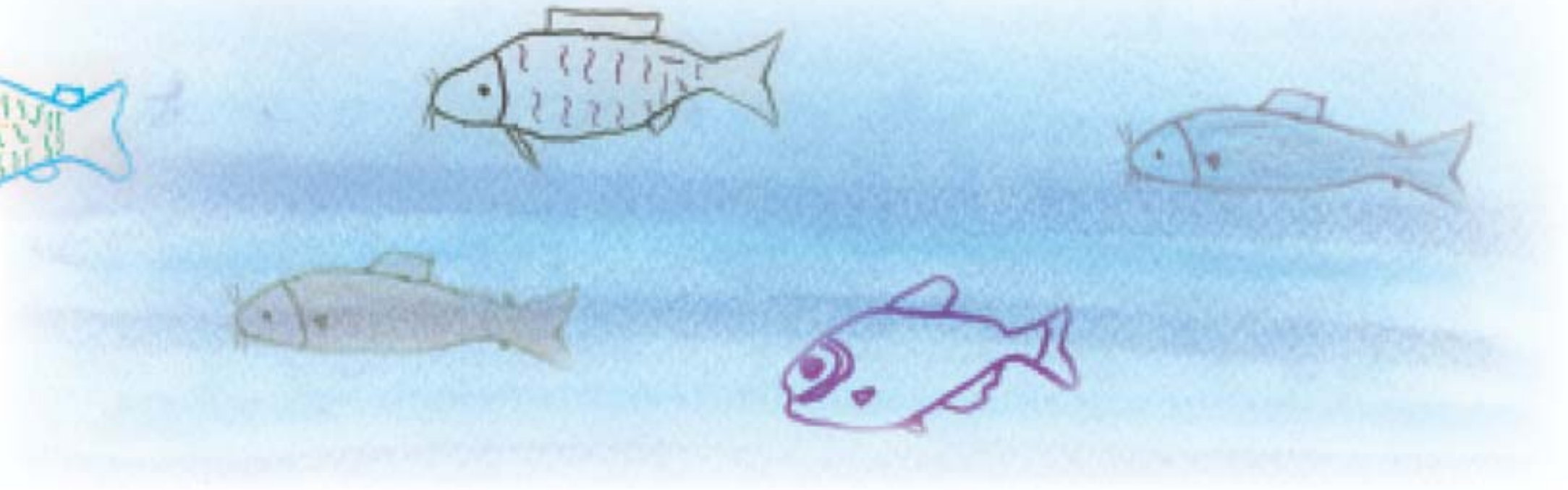
Si bien es una técnica que nos permite pescar rápidamente, el exceso en la cantidad del barbasco representa un riesgo muy grande para nuestro ecosistema, porque llegamos a contaminar el agua de sus distintas fuentes naturales.

Si la cantidad del veneno ha sido exagerada, puede ocasionar que la carne del pescado también esté contaminada, por tanto, al comerla podemos envenenarnos. Ecológicamente, esta técnica no es muy aconsejable, pues si excedemos la cantidad del veneno en las aguas, ponemos en riesgo a todos los seres vivos que habitan en ellas; del mismo modo, estamos ocasionando que otros animales que beben estas aguas se intoxiquen.



INTOXICACIÓN

Cuando comemos o respiramos algo que no es bueno para nuestro organismo.



Augusto Román nos cuenta que actualmente, existen otros motivos de contaminación de las aguas que han provocado una disminución de los peces en nuestros ríos y lagos. “No solamente se utiliza la resina de **Ochoó**, sino también la cenizas que quedan después de la quema de los campos. Cuando llueve, esta ceniza se transforma en legía, la cual se escurre en los ríos, lagunas, arroyos, contaminando las aguas”. (Augusto Román, Santa Ana de Yacuma: 2011). Es por eso que debemos evitar los incendios de los campos y bosques.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Pero, hay malos pescadores que hacen uso del barbasco en grandes cantidades, ocasionando que muchas especies mueran.

TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niñas y niños)

Investiguemos:

1. ¿Cuánto barbasco debemos poner en una laguna que tiene 2 Km. de ancho y 3 Km. de largo? Preguntemos a nuestro **nono'o** (abuelo), **pa'a** (papá), **yaya'a** (tío) **pa:na** (hermano).
2. Escribamos qué cuidados debemos tener durante el barbasqueo, cada uno debe expresar por escrito sus experiencias durante el barbasqueo y luego hablemos de ellas.

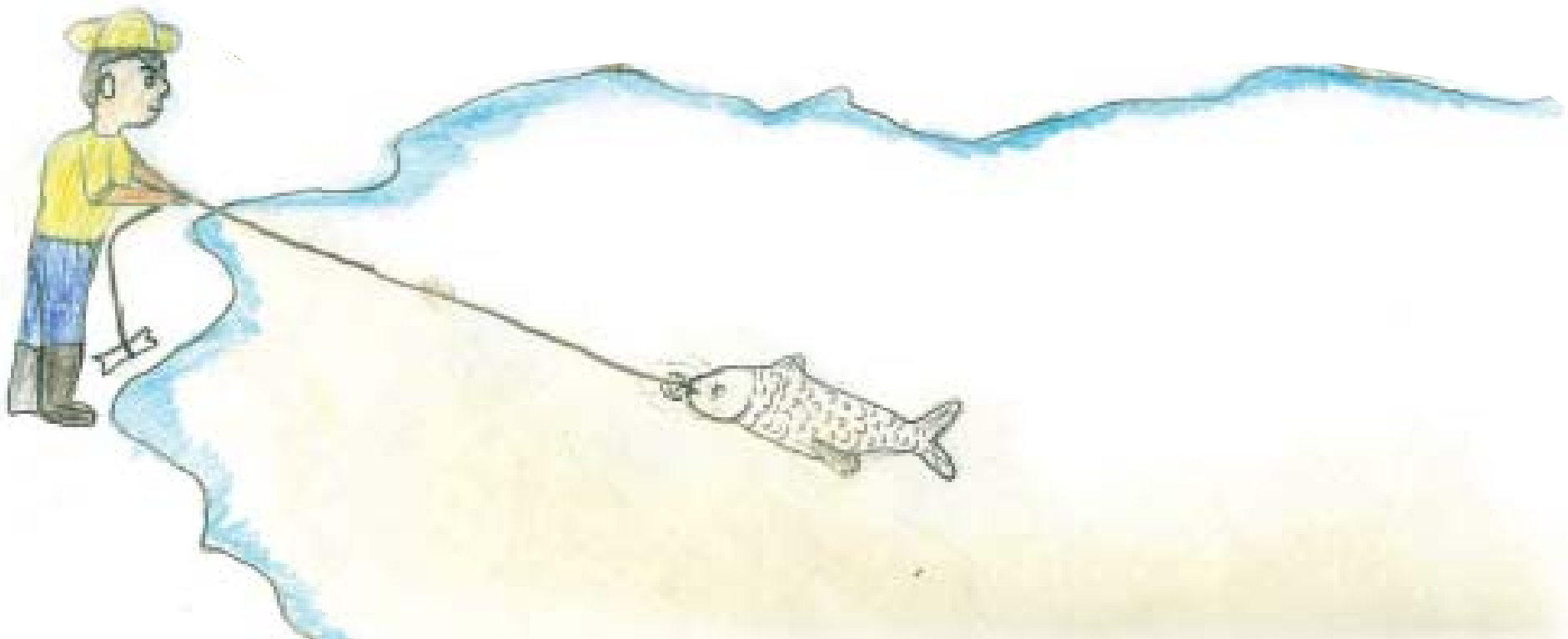


Bayelwanas ni:kis bujdi - Pesca con lineada

La lineada o línea es un hilo de material plástico que se emplea para pescar en ríos, lagunas y arroyos de nuestras comunidades. Es una de las técnicas que más practicamos cuando estamos iniciándonos en la pesca. Uno de los extremos de la lineada, el que estará en el agua, tiene un anzuelo de acero, donde ponemos la carnada o carnaza. Es un instrumento fácil de manejar y los **dichi:ye** (niñas y niños) lo utilizan cuando van a pescar con sus amigos a lugares seguros.

Existen dos maneras de emplear las lineadas:

- **Lineada con anzuelo**, esta técnica se emplea cuando pescamos peces pequeños como las **lala'kwa** (palometas), **ukap'na:na** (sabalina), **sejdi** (bagre) y otros. Para eso, requerimos una lineada de 10 metros de largo, en uno de los extremos ponemos el anzuelo con carnada y el otro extremo debe estar amarrado a un trozo de madera para envolver la lineada, esta madera debe ser de **ochoo'**, aunque algunos pescadores utilizan madera balsa, porque es más liviana. La forma de emplear esta técnica es tomando el extremo con la carnaza y deslizándolo por los dedos, una vez que ha tocado el agua, debemos jalar lentamente. El movimiento de la carnaza, atrae a los peces.



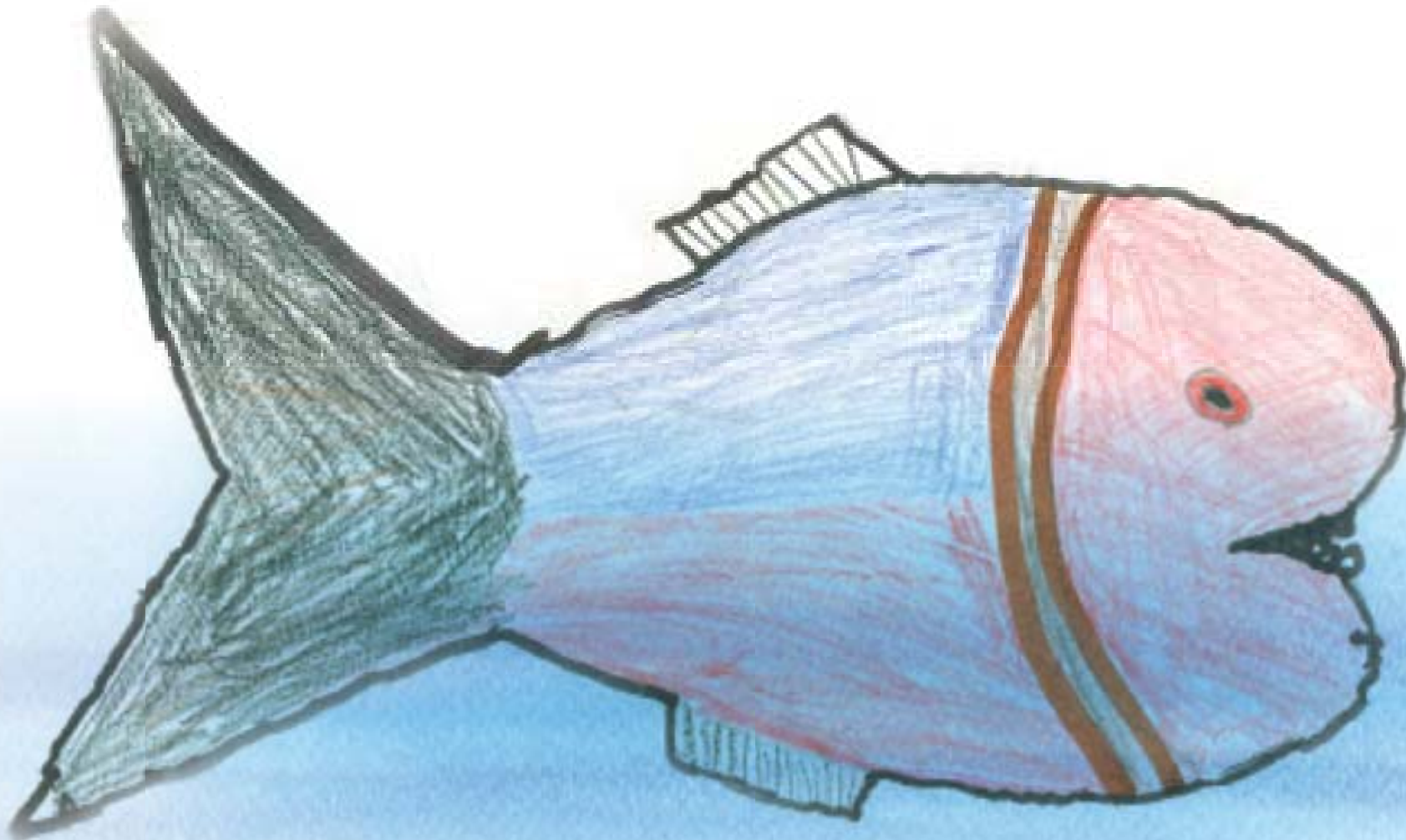
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

- Yo conozco de alguien que quiere compartir su experiencia de pesca con lineada, es el señor Ángel Villaloma.



“Me decía pues ‘pon la carnaza en mi lineada’ y que la bote cuando sentía que jale el pescado **‘ya lo jalas’** - me decía y así lo hacía pues. Si se mueve, lo jala con fuerza [el pescado] ya uno lo jala después” (Ángel Villaloma, San Joaquín de Maniqui: 04/09/2008)

- **Lineada con vara**, consiste en amarrar uno de los extremos a una vara de madera que tiene 1 ½ de largo, el extremo libre lleva el anzuelo y la carnaza. Esta técnica permite pescar **manalaw** (peces medianos) como el **u:kam'** (sábalo), **se:ya** (bentón), **mola'do** (tambaqui) y otros. La manera de utilizar la vara es lanzando la lineada con la carnaza al agua y esperando un momento hasta que piquen los peces.



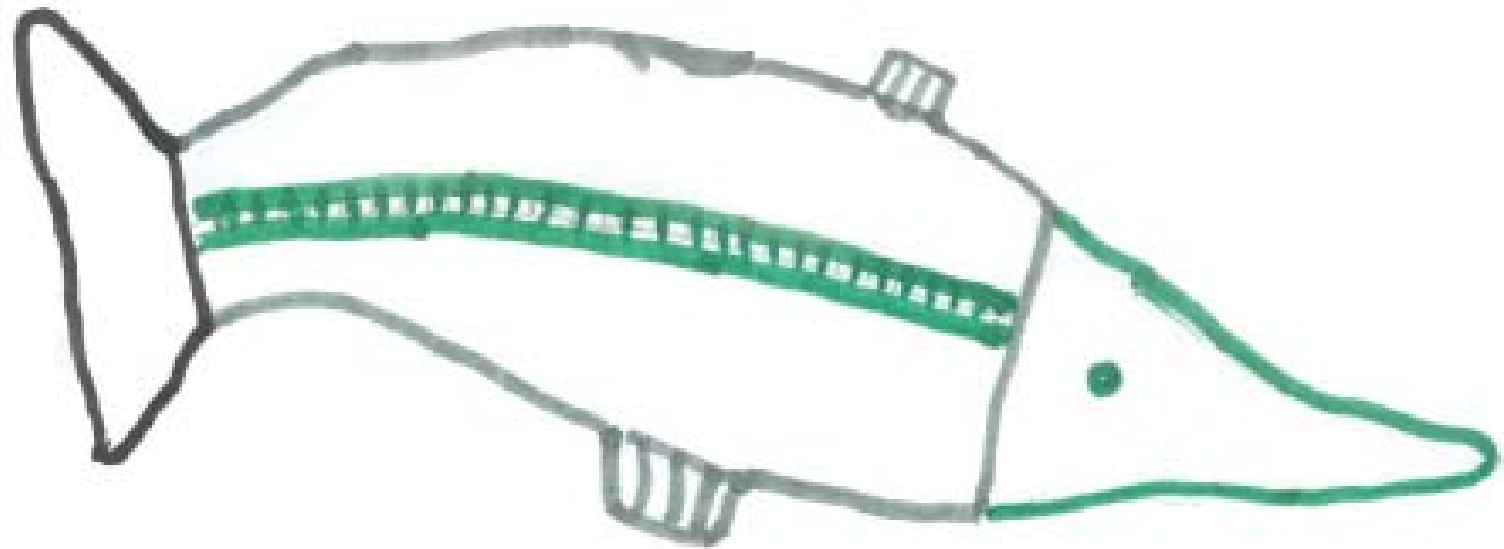
Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Cuidados y recomendaciones en la pesca con lineada

Cuando pescamos con lineada debemos tener ciertos cuidados. Nuestros padres, hermanos, tíos, amigos o vecinos al momento de enseñarnos nos dieron las siguientes recomendaciones:

Recomendaciones personales

- Tener cuidado al momento de lanzar la lineada al agua, mirar si detrás nuestro hay alguien, para evitar que se enganche el anzuelo en su cuerpo.
- Sacar con mucho cuidado el anzuelo de la boca del pez.
- Tener cuidado con el manejo del cuchillo al momento de limpiar el pescado.



Recomendaciones en la pesca

- Saber qué número de anzuelo pondremos en la lineada.
- Saber qué número de lineada utilizaremos.
- Pescar siempre con carne fresca.
- Pescar en las orillas de ríos, arroyos y lagunas o dentro de una canoa.
- Al momento de lanzar la lineada, tratar de hacerlo en lugares limpios, para evitar que se enganche en troncos o ramas y no perder los anzuelos.
- Llevar anzuelos extras, en caso que perdamos uno.
- Llevar un cuchillo para limpiar los pescados que atrapamos.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Como hemos podido ver, esta técnica es una de las más fáciles, por eso es practicada por los **dichi:ye** (niños y niñas) de nuestras comunidades; pero no es suficiente conocer cómo debemos aplicar esta técnica, también requerimos saber qué grosor de lineada es apropiada para los **mere'law** (peces grandes), **manalaw** (peces medianos) y los **bilaw la** (peces pequeños), así como el tipo de anzuelo que debemos utilizar. Este cuadro nos muestra estos datos:

MEDIDAS DE LINEADAS Y ANZUELOS: DE ACUERDO AL TAMAÑO Y PESO DE LOS PECES				
PECES POR SU TAMAÑO	NOMBRE DE LOS PECES	PESO DE LOS PECES	Nº DE LINEADA RECOMENDADA	Nº DE ANZUELO
MERE'LAW PECES GRANDES	<ul style="list-style-type: none"> • No: to (pacú) • Elbakwanyim (general) • Paj'i (bufeo) 	Pesan entre 5 a 10 kilos	Nº 100 y 0,90.	Nº 1, 2 y 3
MANALAW PECES MEDIANOS	<ul style="list-style-type: none"> • LaLa'kwa (palometas) • Pile:chi (surubí mediano) • Bojkon (tucunaré) • Mola'do (tambaqui) • U:kam' (sábalo) 	2 kilos: Tucunaré, Tambaqui, Sardinón, Sábalo.	Nº 0,80; 0,70 y 0,60	Nº 4 y 5 Nº 6, 7 y 8
BILAW LA PECES PEQUEÑOS	<ul style="list-style-type: none"> • Sejdi (bagrecillo) • Ukap'na:na (sabalina) • Bil: lawla (sardinias) • Lala'kwa (palometas pequeñas) 	Peces por encima de ½ kilo: Palometas grandes y pequeñas, Tambaquis, y Bentones.	Nº 0,40; 0,50; 0,30; 0,20 y 0,10	Nº 9, 10, 11 y 12

Realmente son muchas cosas las que debemos tomar en cuenta cuando pescamos: el grosor de lineada y el tamaño del anzuelo. Pero, no creen que nos estamos olvidando hablar sobre qué tipo de carnadas debemos utilizar para pescar y qué carne comen los peces. También debemos saber las épocas en las que los peces “arriban” por los ríos, sus tiempos de desove y sus hábitos alimenticios.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da movima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

- **Cha: da** (Martín Pescador), tienes toda la razón. No mencionamos qué tipo de carnadas debemos utilizar en nuestros anzuelos. El tipo de carne que utilizemos es importante, sin ella no podremos lograr que los peces piquen nuestros anzuelos.

Es importante mencionar que hay peces que prefieren carne roja, otros en cambio, les gusta la carne blanca e insectos. Pero, no todos los peces son carnívoros, hay otros que les gusta los frutos silvestres que encontramos en nuestro **cham:mo** (monte). Las carnadas que nosotros, los movima, utilizamos son muy variadas; mayormente son animales de monte, algunas veces no comemos su carne y preferimos guardarla para utilizarla como carnada en la pesca. Varios pescadores movima nos recomendaron que no utilizemos las carnes que comemos a diario, como la carne de **mataware** (gallina) porque son carnes muy blandas que se caen fácilmente de nuestros anzuelos.



TIPO DE CARNAZA	ANIMAL	TIPO DE PECES QUE SE PUEDEN PESCAR
CARNE ROJA	Wa:ka (vaca) Ni:yo (capiguara) Wusu:u (bato) Sidoj (mono)	Lala'kwa (palometas o pirañas) Pile:chi (surubí) Pakolaw (cachorro) Y otros.
CARNE BLANCA	Ka:ram (lagarto) Bi:law (peces) Si:ba (rana)	Eibakwanyim (general) Lala'kwa (palometas o pirañas) Y otros.
INSECTOS	Gusano del árbol de motacú Saballón (lombriz de tierra) Mejla (turo o conchas de río)	Samsamsi (buchero) To:mos (serapapa) Cha:vo'o (raya)
FRUTOS SILVESTRES	Frutos de bilhosi, conservillo, pavisillo, guayaba y guayavillo.	U:kam' (sáhalo) No:to (pacu) Mola'do (tambaqui) Lala'kwa (palometa o piraña)

Pero hay otros trucos que utilizan los pescadores, ponen un pedazo de trapo rojo en los anzuelos, entonces los peces como el **onta'** (yeyú) y el **bojkon** (tucunaré), pican esta carnada.



¿Sabías que?

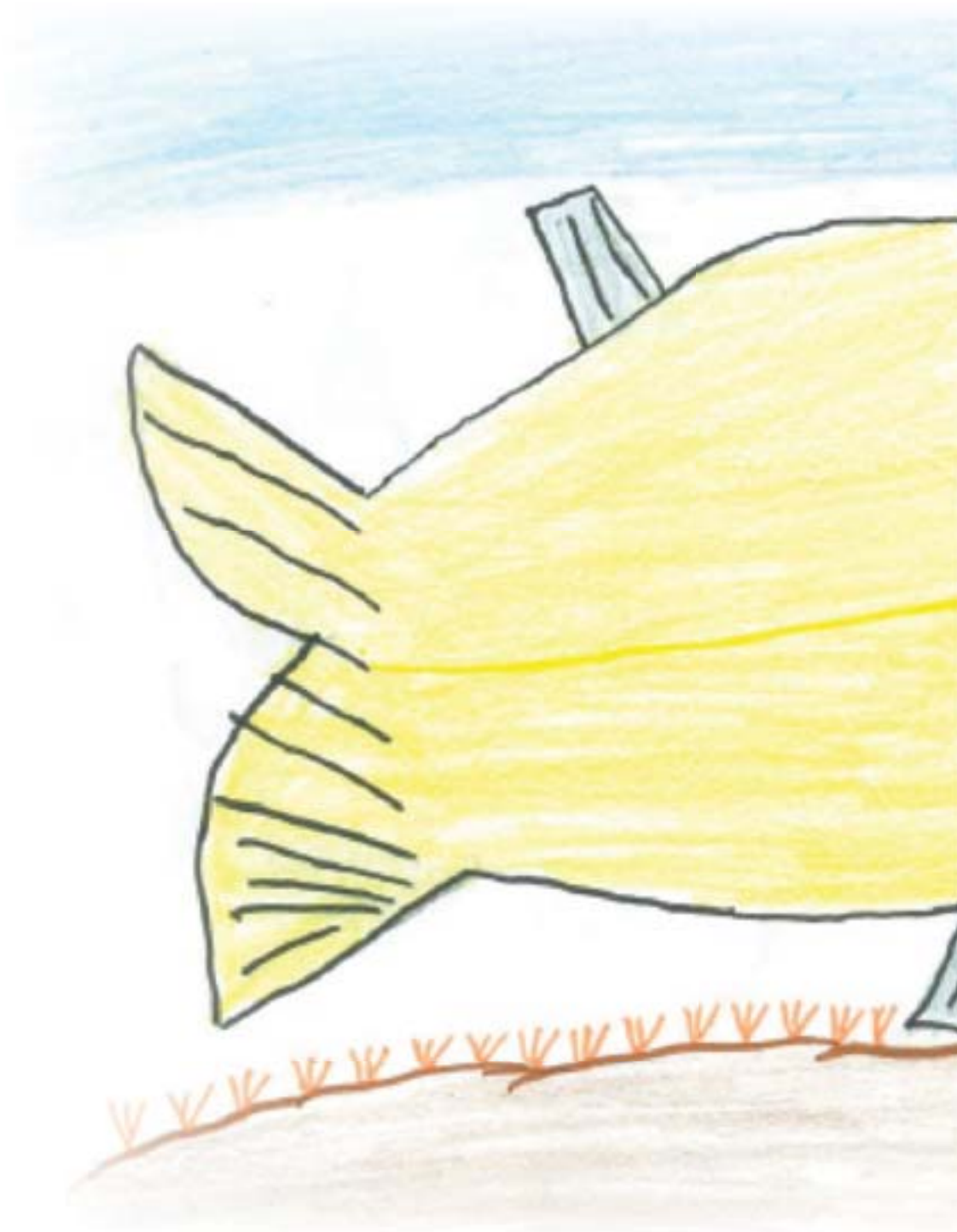
Un buen pescador nos contó que no se utiliza la carne de animales de la pampa, es mejor utilizar carnes de animales del agua y aves que viven en las orillas del río o laguna.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Bayelwanas nis batadiwanrani - Pesca con trampa

La técnica de pesca con trampa se realiza generalmente en arroyos pequeños, quebradas o “tumbos” de agua, donde los pescadores construyen un pequeño cerco o barrera que impide que los peces y que el agua sigan fluyendo. La construcción se realiza con maderas o en su caso con tela milimétrica metálica. Algunas personas se dan la tarea de hacer zanjas para que el lugar donde se construya la trampa quede sin agua, cuando sucede esto, los peces son fáciles de atrapar.

Esta técnica de pesca, no es muy practicada en nuestro territorio; quedó prohibida después de unos estudios que demostraron que se dañaba el curso natural de las aguas y se deterioraba el ecosistema de los lugares de pesca al cambiar el curso por donde antes corrían los arroyos. Por esta razón, son muy pocas las personas que practican esta técnica.





Bayelwanas - Pesca con malla o tarrafa

La pesca con malla o tarrafa es muy practicada por los pescadores en nuestro territorio. Existen diferencias en la forma de la red, el tejido y el peso. Para los pobladores movima es una técnica que nos permite capturar cantidades grandes de peces, especialmente en época de lluvia.

La malla tiene forma cuadrada, el tejido es bastante tupido y de forma romboide. Utilizamos el plástico para tejlarla. Existen dos tipos de malla, la primera tiene el peso en el contorno de toda la red. La segunda malla, a diferencia de la primera, no tiene peso y se debe aprovechar la corriente del agua para poder capturar los peces.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
 Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

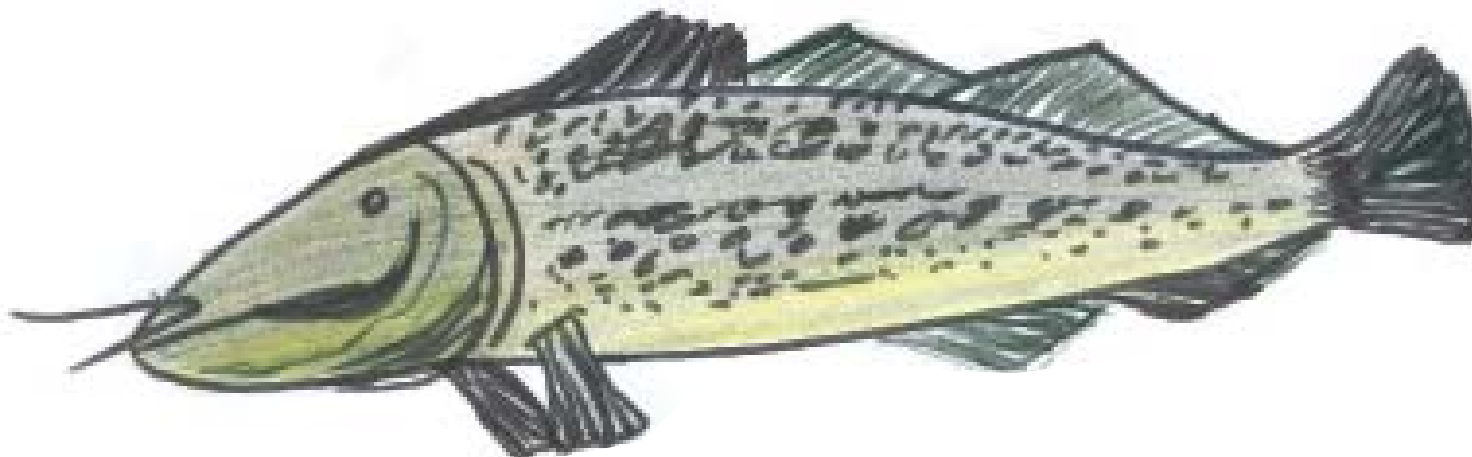
- Tengo un amigo que quiere contarnos cómo fue su primera experiencia pescando con malla.



“Sí, a veces cuando uno va a pescar con malla. Mi papá no tiene, pero se presta. Sí, es larga, mide unos 50 metros. No es así de recto. Sí, hacemos unos nudos, tiene unas cositas así ¿no ve?, de ahí se ponen los pescados, no sé en qué se atorán ahí de aquí y después les pica a su cola de ahí ellos se quedan. Sí. De ahí ya uno lo saca”.
 (Ent. Jesús Azaba, San Lorenzo: 31/10/08)

Las mallas se instalan en los ríos cuando el agua no es muy profunda, podemos instalarlas desde las orillas de los ríos, lagunas y arroyos. Existen varios tipos de mallas que se diferencian por el ancho del rombo y, de acuerdo a esto, permiten pescar cierto tipo de peces. Veamos el cuadro:

CARACTERÍSTICAS DE LA MALLA	PECES
Rombo de 20 cm ² , grosor de pita Nº 18	Peces de 15 a 20 kilos como: el no:to (pacú), pile:chi (suburi), tachacá o elbakwanyim (general).
Rombo de 18 cm ² , grosor de pita Nº 24	Peces de 5 a 8 kilos: no:to (pacú mediano), mola'do (tambaqui), pilke:chi (surubí mediano) o el u:kam' (sábalo).
Rombo 16 o de 14 cm ² , grosor de pita Nº 26	Peces entre 1 a 3 kilos: mola'do (tambaqui), pilke:chi (surubí mediano) o el u:kam' (sábalo).
Rombo 10 cm ² , grosor de pita Nº 26	Toda clase de peces de 1 kilo o menos de un kilo.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

La tarrafa, a diferencia de la malla, tiene la forma de un cono, mide 4 metros de ancho y 2 ½ de largo, el tejido que tiene es de forma romboide igual que las mallas. Cada uno de estos rombos mide alrededor de 4 a 5 cm. de ancho. Los pescadores utilizamos esta técnica para pescar peces medianos y grandes, a orillas de los ríos o, en algunos casos, desde nuestros botes.

Es recomendable aplicar esta técnica en ríos grandes como el Mamoré y Yacuma.

Recomendaciones en la pesca con malla o tarrafa

- El tejido de la malla o la tarrafa nos asegura qué tipo de pez pescaremos.
- La malla o tarrafa tiene que ser bastante tupida si deseamos pescar peces pequeños.
- No es necesario que la malla sea tan tupida para peces grandes.





TRABAJEMOS:

Actividades para los dichí: ye (niñas y niños)

Elaboremos y repasemos nociones básicas de matemáticas, realizaremos origami de un pez, para eso necesitamos:

- Un papel de 20 X 20 puede ser de colores o solamente blanco.
- Seguimos con cuidado los pasos en el doblado que están en la parte interior de la contracara del libro.
- Repasamos qué tipo de figuras geométricas formamos.

(Encontraremos las instrucciones al final de la unidad).

TRABAJEMOS:

1. Organicemos un concurso de pesca con lineada.
2. Busquemos las carnazas.
3. Alistemos nuestros anzuelos, ahora ¡A pescar!
4. Ya en el aula, hablamos sobre la experiencia que vivimos.
5. Graficamos todo lo que vimos y sentimos.
6. Contamos quién pescó más; ordenamos los peces por cantidades de mayor a menor.
7. Con los pescados, practicamos ejercicios de mayor que, menor que e igual que, para esto comparamos la pesca entre uno y otro participante.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

ASJEMEMESA'DI BAYEWAN - CALENDARIO DE PESCA

Los buenos pescadores saben cuál es la mejor época para pescar, por esta razón elaboramos un cuadro donde explicamos cuándo es recomendable pescar. Los movima sabemos que en ciertos meses del año, los peces están más gordos y en otros, están flacos. Así también, dependiendo de la época en la que estén, algunos peces son fáciles de pescar o en su caso son más difíciles de encontrar. Todo este conocimiento está adecuado al calendario local.

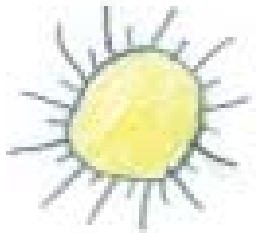
Por ejemplo, en los meses de abril a julio, que corresponden al tiempo seco, los peces se esconden en las profundidades de los ríos, lagunas y arroyos en busca de aguas tibias. En cambio, los meses de agosto a noviembre, son meses que, según los buenos pescadores, es fácil atrapar peces y esto se debe a que el agua en los ríos, lagunas y arroyos ha bajado.



Así es, cuando las aguas bajan, todos los ríos, lagunas y arroyos están panditos. Las aguas ya no son tan turbias, podemos ver y atrapar sin problemas a los peces. Pero ellos no tienen mucho alimento y no están gordos todavía.

- Entonces ¿Cuál es la mejor época para pescar, **Cha:da**?

La mejor época para la pesca es la época de lluvia o tiempo de agua (diciembre a marzo), es el momento correcto para la pesca, ya que los peces han crecido y han engordado.



AS JEMEMESA ' DI BAYEWAN DI MOWIMA - CALENDARIO DE PESCA MOVIMA												
	DIC.	ENERO	FEB.	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCT.	NOV.
TIEMPO SECO					Piraña, pacú, surubí y otros.							
TIEMPO DE LLUVIA	General, tambaqui, tucunaré y otros.											



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niñas y niños)

Tomemos en cuenta, que los meses que tienen 31 días son: diciembre, enero, marzo, mayo, julio, agosto y octubre.

Los meses que tienen 30 días son: abril, junio, septiembre y noviembre y el mes más corto es febrero con 28 días.

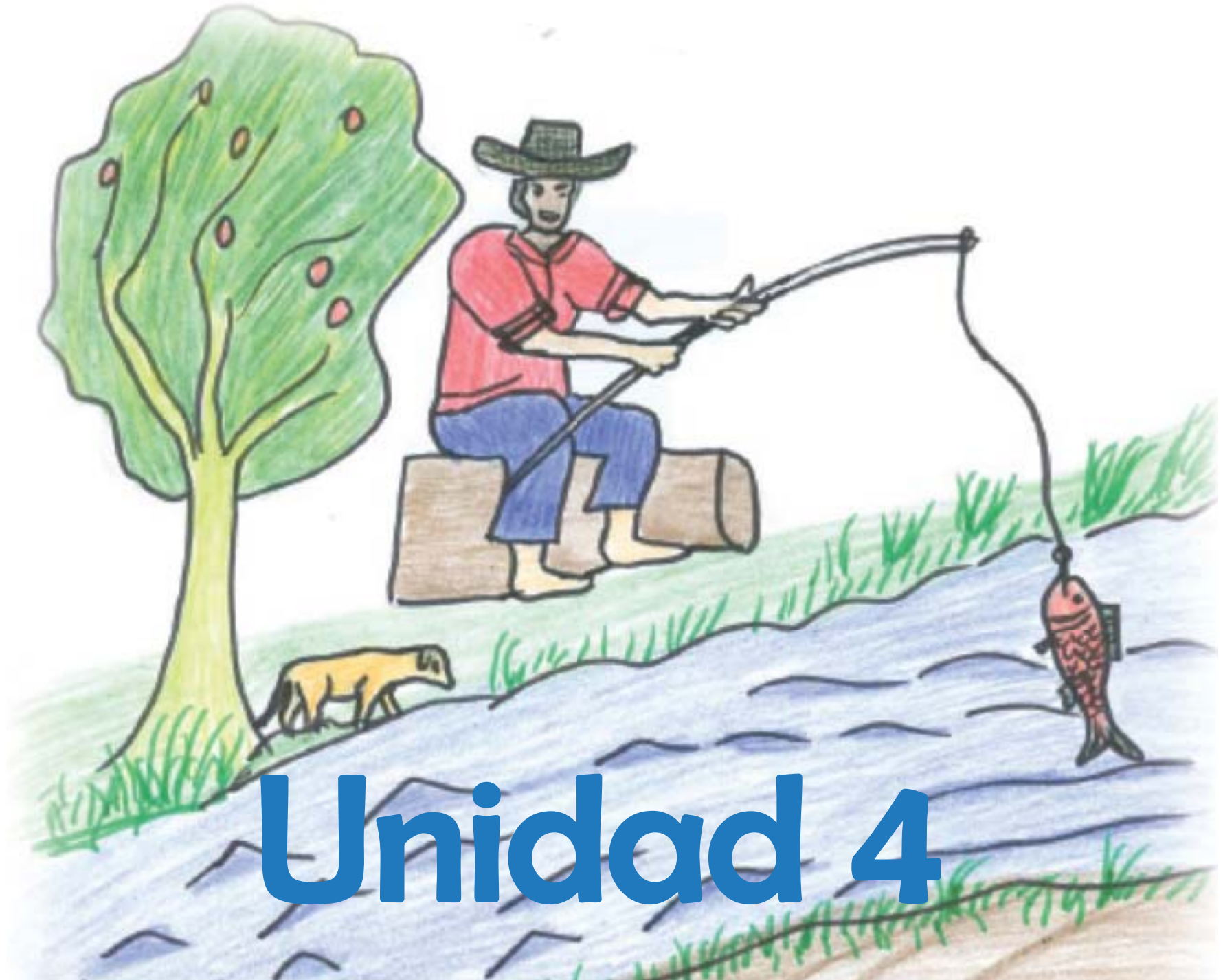
Siguiendo esas aclaraciones hagamos cálculos, realicemos las operaciones que necesitemos en nuestros cuadernos para poder resolver y responder acerca de:

- ¿Cuántos días dura el tiempo seco?
- ¿Cuántos días dura el tiempo de lluvia?



O'BE JISANANKWEŁNIS BI:LAWAN

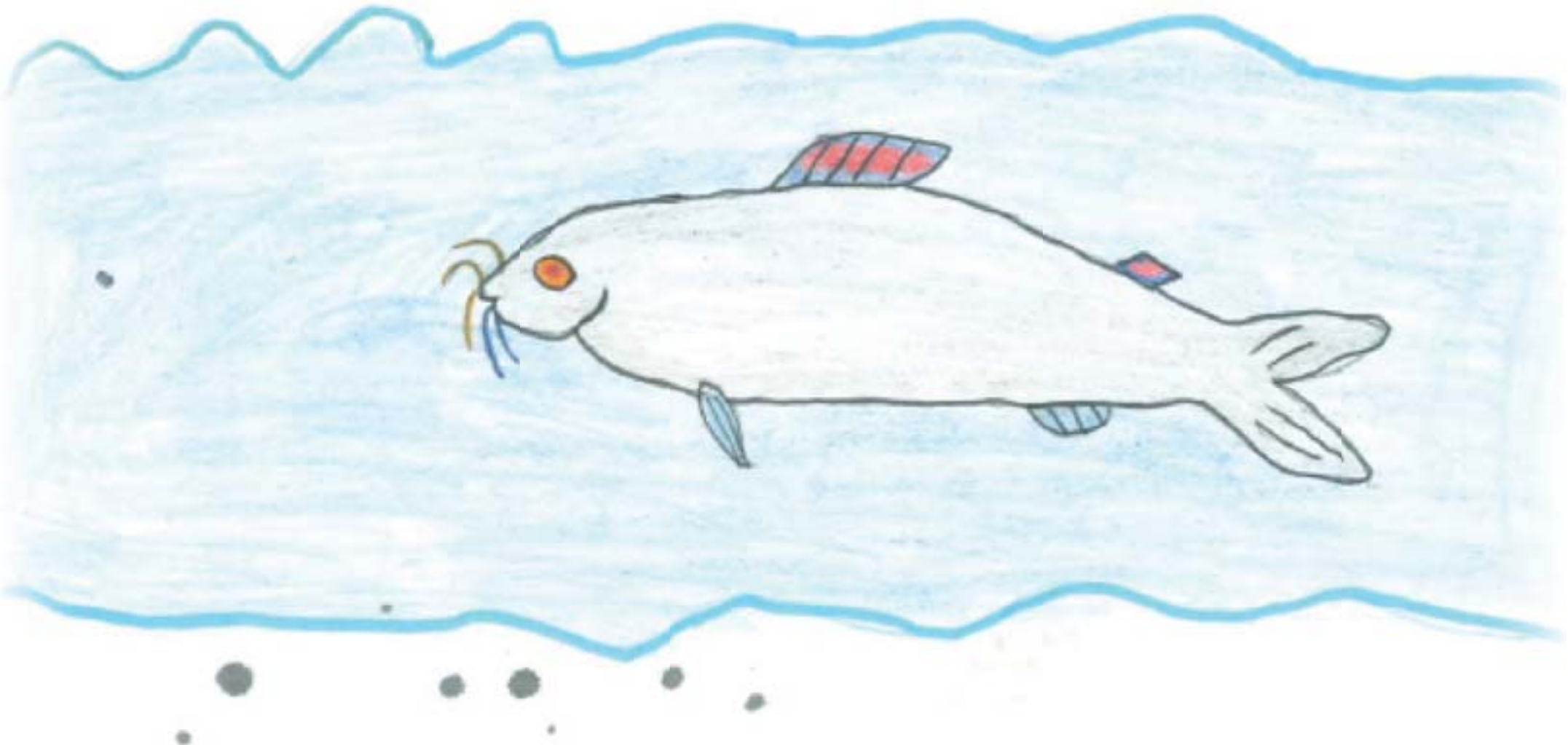
¿CÓMO APROVECHAMOS LA CARNE QUE PESCAMOS?



Unidad 4

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Hasta aquí hemos aprendido cuáles son los lugares de pesca, los diferentes tipos de peces en nuestro territorio, las técnicas que utilizamos para pescar, pero ¿qué hacemos con los pescados que atrapamos? Como ya mencionamos antes, la finalidad de la pesca es primordialmente abastecernos de comida, pero también, de algunas partes de los peces de donde extraemos medicina natural. En los próximos párrafos, mencionaremos cuáles son los pasos que debemos seguir después de haber pescado y qué podemos hacer con la carne de los peces.



JA PANKWEI NIKIS BI: LAW ¿QUÉ HACEMOS CON EL PESCADO?

Después de un largo día de pesca debemos limpiar y trozar el pescado. Primero empezamos con el limpiado del pescado que consiste en:

- Cortar la barriga de los peces.
- Sacar los órganos internos y agallas.
- Sacar las escamas, si es que tiene.
- Lavar al pescado varias veces.
- Poner los peces en una **jajta** (colgador), para transportarlos hasta nuestras casas.

La limpieza del pescado puede hacerse en dos lugares, en el mismo lugar de pesca o en la casa. Los ancianos movima recomiendan que la limpieza sea preferentemente en nuestros hogares, porque así no estamos siendo irrespetuosos con **Bo:law**, amo de los peces.

- Así es, si limpiamos los peces y dejamos las vísceras a orillas de los ríos, lagos o arroyos el amo de los peces **Bo:law**, siente el olor y se enoja.

- Por esa razón, si decidimos limpiar los peces, es aconsejable hacerlo alejados del agua, así no molestamos al **Bo:law**. Un niño de San Pedro de la Pere nos contó: “No se bota al río las vísceras, porque dice mi papá que los pescaus se van”. (Daviilson Jau, San Pedro de la Pere: 2010)



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
 Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

JANWITANKWEŁ NOSDI'RAWA:IS IS WA:KA DI BI:LAW **TÉCNICAS PARA CONSERVAR LA CARNE DE PESCADO**

Como sabemos, la carne de pescado es muy rica en proteínas, en vitaminas del grupo A, B, y D, también minerales (fluor, calcio, fósforo, magnesio y cobre) que nuestro cuerpo necesita para crecer grandes y fuertes. La carne del pescado también es muy apetecida por ser baja en grasas, facilitando así la digestión a nuestro organismo.

Los movima sabemos cuáles son las propiedades que tiene la carne de pescado, por esta razón su carne es muy apetecida en nuestro territorio. En algunas oportunidades, los pescadores llevan a sus hogares grandes cantidades de peces. A veces, comparten la carne con familiares y vecinos o proceden a conservarla de dos maneras:



El charqueado. Una vez limpio el pescado, sacamos la cabeza y ponemos bastante sal y limón en todo su cuerpo. El proceso de charqueado no es más que la deshidratación de la carne del pescado, al ser expuesto al sol por unos dos a tres días hasta que esté completamente seco. Posteriormente, guardamos el charque en un lugar seco y no cerrado, para evitar que el mismo se llene de mal olor o gusanos.

El chapapeado. Consiste en poner los pescados en la parrilla de madera que hacemos, primero debemos limpiarlos, lavar muy bien cada uno, poner sal y limón en todo el cuerpo. Como segundo paso, debemos envolverlos en hojas de guineo o plátano y poner los pescados sobre la parrilla. Envolvemos los pescados con las hojas de estos árboles para evitar que se quemen en la parrilla. A diferencia del charqueado, sólo podemos conservar la carne chapapeada por dos a tres días.



JISANA:I'LI DI MANESPANI'I'LI - PREPARANDO NUESTROS PLATOS FAVORITOS

En nuestro territorio hay diferentes formas de cocinar los peces que hemos atrapado. En los próximos párrafos presentamos unas recetas de platos de comida que más nos gustan.

Sudado de pescado (Para 6 personas)

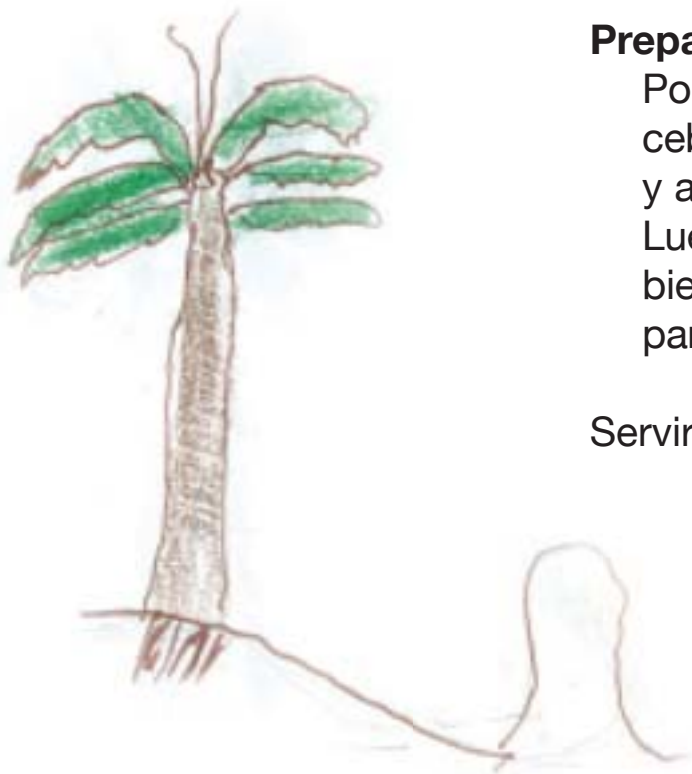
Ingredientes:

- 1 cebolla
- 1 tomate
- Condimentos: sal, manteca, jugo de limón, comino, ají y ajo
- Cualquier tipo de pescado entero o trozado

Preparación:

Poner a hervir una olla de agua, una vez que ha hervido, echar la cebolla picada finamente, tomate picado sin cáscara, agregar sal y ajo. Después de un hervor, agregar el pescado entero o trozado. Luego, echar agua a medio tape, jugo de limón a gusto, ají si hubiese y luego poner a cocer entre 15 a 30 minutos. Tapar bien la olla para que sude, ese es el secreto.

Servir y ¡buen provecho!





Pescado asado (Para cuatro personas)

Ingredientes:

- 1 cebolla
- Jugo de dos limones
- Condimentos: sal y ajo
- Hojas de plátano o patujú
- 1 kilo de pescado, entero o trozado

Preparación:

Condimentar el pescado con sal, ajo y limón, después envolver el pescado en hojas de plátano o patujú, las hojas deben ser grandes para cubrir bien al pescado que comeremos. Al envolver el pescado en hojas estamos evitando que se queme con las brasas. Dejar cocer por unos 20 a 30 minutos en la brasa viva. Se puede acompañar con arroz y yuca.

¡Buen provecho!

Tortillas de pescado (Para 4 personas)

Ingredientes:

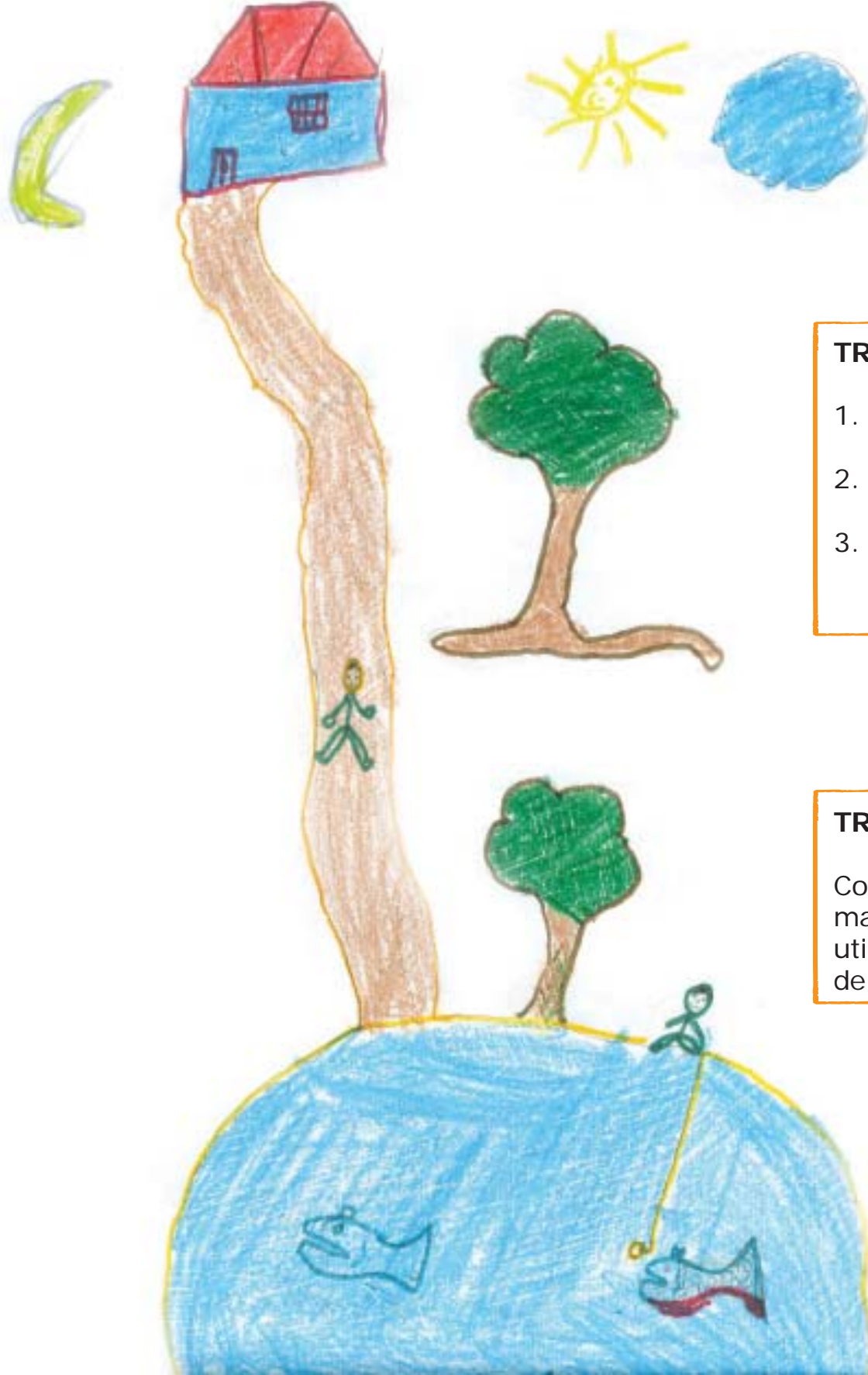
- 1 cebolla
- Condimentos: Sal, ajo y comino
- Manteca o aceite
- Harina de yuca, plátano o trigo
- 2 huevos
- 1 kilo de pescado trozado

Preparación:

Hacer hervir agua en una olla, poner el pescado a hervir con sal. Una vez cocido, desmenuzar el pescado en pedazos pequeños. Después de desmenuzarlo, mezclar los ingredientes secos: harina de trigo, yuca o plátano, sal y comino. Agregar los dos huevos y mezclar con los trozos de pescado; si notamos que está muy seco, agregar un poco de agua. Una vez que tenemos la masa, formar pequeñas tortillas, freírlas en manteca o aceite a fuego lento para que cuezan bien.

Diviértete ¡Buen provecho!

Ronaldor Equiz Pastor



TRABAJEMOS:

1. Averigüemos otras recetas de comidas hechas con carne de pescado.
2. Escribamos las recetas siguiendo la estructura de las recetas que están en el libro.
3. Juntemos las recetas de todos los compañeros para armar un libro de recetas, conocido también como recetario.

TRABAJEMOS:

Con la ayuda del profesor, realicemos ejercicios matemáticos de suma, resta, multiplicación y división utilizando las cantidades que se indican en las recetas de comidas.

IS BI: LAW DI LAWAJESWANRANI - LOS PECES Y LA MEDICINA

Como hemos podido ver, los peces tienen gran utilidad en nuestra vida. Pero, no solamente los pescamos por ser alimento en nuestros hogares, muchos de los peces de nuestros ríos, lagos y arroyos, tiene propiedades medicinales. Muchos de sus órganos son útiles para elaborar medicinas caseras que nos alivian la tos, la pulmonía y otras enfermedades que nos atacan. A continuación está un listado de algunas medicinas que podemos elaborar, su utilidad, dosificación y forma de preparación. Podemos encontrar más propiedades medicinales de los **bi:law** (peces) en el libro de medicina, en él podremos ver más recetas.

ENFERMEDAD	PEZ A UTILIZAR	MODO DE PREPARACIÓN
Tos de ahogo	Raya, Pacú, Caimán	Freír el hígado de la raya, poco a poco irá desprendiéndose la grasa, poner esa grasa en un recipiente, esperar que se enfríe y mezclar con miel para endulzar. Tomar todos los días hasta que pase la tos.
Gripe, dolor de hígado y purgante	Caimán, Buféo	Freír el hígado, lentamente desprenderá un aceite. Después vaciar en un recipiente y tomar una cucharadita por las mañanas en ayunas hasta que uno se sienta bien.
Facilita el parto en la mujer parturienta	La tela del caparazón de la tortuga de agua	Se quema la telita que cubre el caparazón de la tortuga y queda unas cenizas. Mezclar un pellizco de ceniza en una taza de agua hervida, dar de beber a la parturienta, eso facilitará el nacimiento del chomi:ba (bebé de vientre)



**RITOS Y MITOS DE LA PESCA EN
EL TERRITORIO MOVIMA**

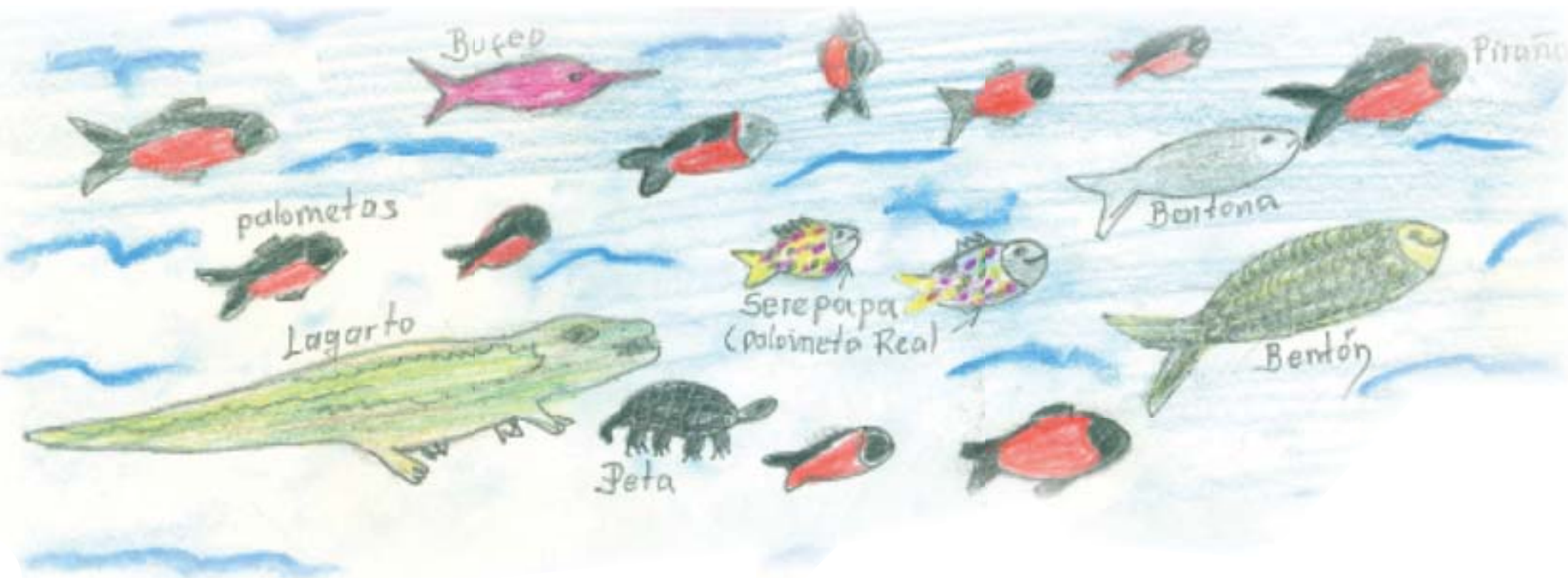
Unidad 5

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Esta es la última unidad de nuestro libro, esperamos que todo lo aprendido sea de gran utilidad cuando vayamos a pescar y también para nuestros aprendizajes en la escuela acerca de la lectura, la escritura y las matemáticas. Pero, no podemos terminar esta gran aventura sin antes mencionar cuáles son los ritos que los movima tenemos antes de iniciar nuestra pesca. Antiguamente, nuestros antepasados, antes de pescar, agradecían por adelantado al amo de los peces **Bo:law**. La manera de hacerlo era a través de una conversación, un rezo y haciendo un regalo de agradecimiento a **Bo:law** dándole cigarro y chivé.

Los antiguos movima eran muy respetuosos con el dueño de los peces, en varias ocasiones escuchamos que si pedimos con respeto y compartimos un cigarro, chicha o una tutuma de chivé, tendremos éxito en la pesca. Pero, esta costumbre poco a poco se está perdiendo, por esta razón, presentaremos la oración que los buenos pescadores hacían antes de iniciar sus actividades pesqueras. La oración siempre la hacían en nuestra lengua movima, aprendamos de ella.



ORACIÓN DEL PESCADOR MOVIMA

Pa' ulkwan ninta nikis eneyru to:mi
Yeyna nas kaylewa nikis majniwan eneyru
Bis tomi di bilaw, jiwatena ey chiloj di
Po'so bo as yalowewan, che jisana nokos
Sekaru bo as sekaruwan, che jayna pe'wi'
Nokos bayewa

ORACIÓN DEL PESCADOR CASTELLANO

Señor tú que eres dueño del agua,
quiero que me regales tus hijos de aquí,
del agua, tus pescados.
Traigo mi tapeque, chicha para que tomes
y te daré un cigarro para que fumes
y empezaré a pescar.



Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa

Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador

Hagamos una pausa, escuchemos un cuento sobre lo que pasa cuando un pescador no hace caso a las normas de pesca.

El pescador de Semana Santa

La fecha que no sirve para la pesca es durante la Semana Santa. Había un pescador que se atrevió a pescar en estas fechas. Ahora, ya no se respeta estas fechas como antes. Entonces, en aquel tiempo, ese pescador quería probar si era verdad o no la creencia de que en esos días santos estaba prohibido pescar, se fue a pescar a un lago.

El pescador cuenta que al lanzar la lineada, inmediatamente, cogió el pescado y empezó a jalar fuertemente. El pescador jalaba y el “pescao” también. Al final, el pescador pudo vencer al “pescao”, pero cuando levantó el anzuelo, arriba del agua, se sorprendió, pues sacó del agua un brazo de humano. Se asustó mucho, pero, en ese momento en vez de retornar a su casa y abandonar la pesca, decidió continuar.



¿Sabías que?

Hay una gran diferencia entre mito y cuento, ¿sabes cuál es?



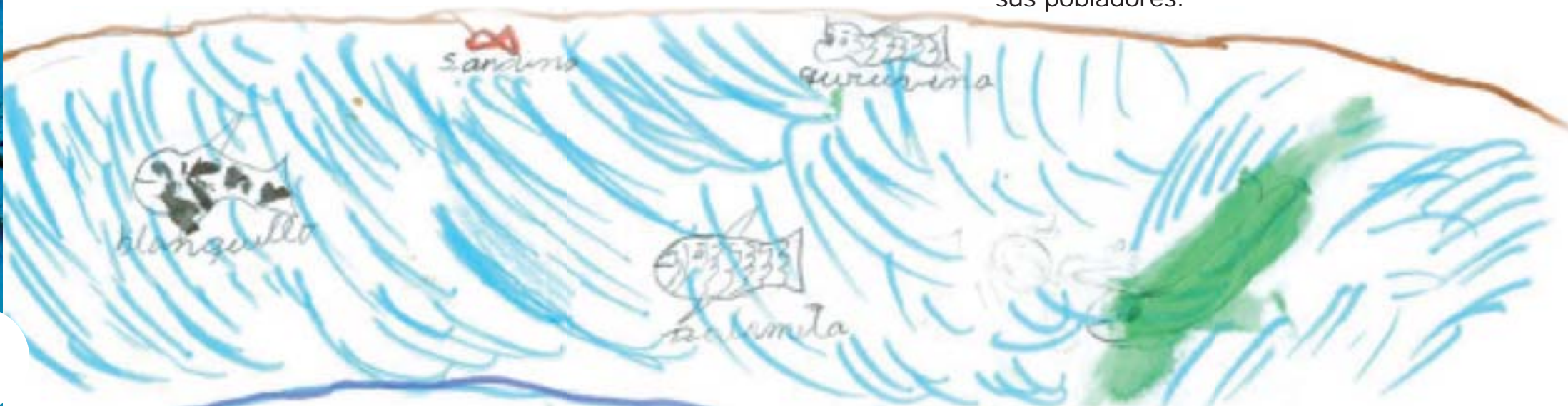
CUENTO

Es un relato breve de hechos imaginarios.



MITO

Son cuentos tradicionales que hace referencia a aspectos religiosos y explican el origen del universo y sus pobladores.



Nuevamente volvió a lanzar el anzuelo y otra vez ¡cha! el pescao jala ¡rapidingo! Esta vez la presa era más forzuda, quería vencerle y al final de un largo y arduo jaloneo el pescador la volvió a traer cerca de su casco. El “pescao”, cuenta el pescador, ya no jalaba, se dejaba arrastrar a su casco, pero pesaba mucho. En eso, levanta el anzuelo y lo que levanta es la pierna de una persona.

En eso momento, recordó que le enseñaron que debía respetar la Semana Santa, que Dios está muerto y que si continuaba, iba a completar el resto del cuerpo y cada vez le iba a ser mas difícil vencer y hasta podría ser tirado al agua. Entonces, tuvo miedo, y dijo que estaba mal sacar partes del cuerpo de una persona. Regresó a su casa.

Cuento de: José Yalauma, Santa Ana de Yacuma



TRABAJEMOS:

Actividades para los dichi:ye (niñas y niños)

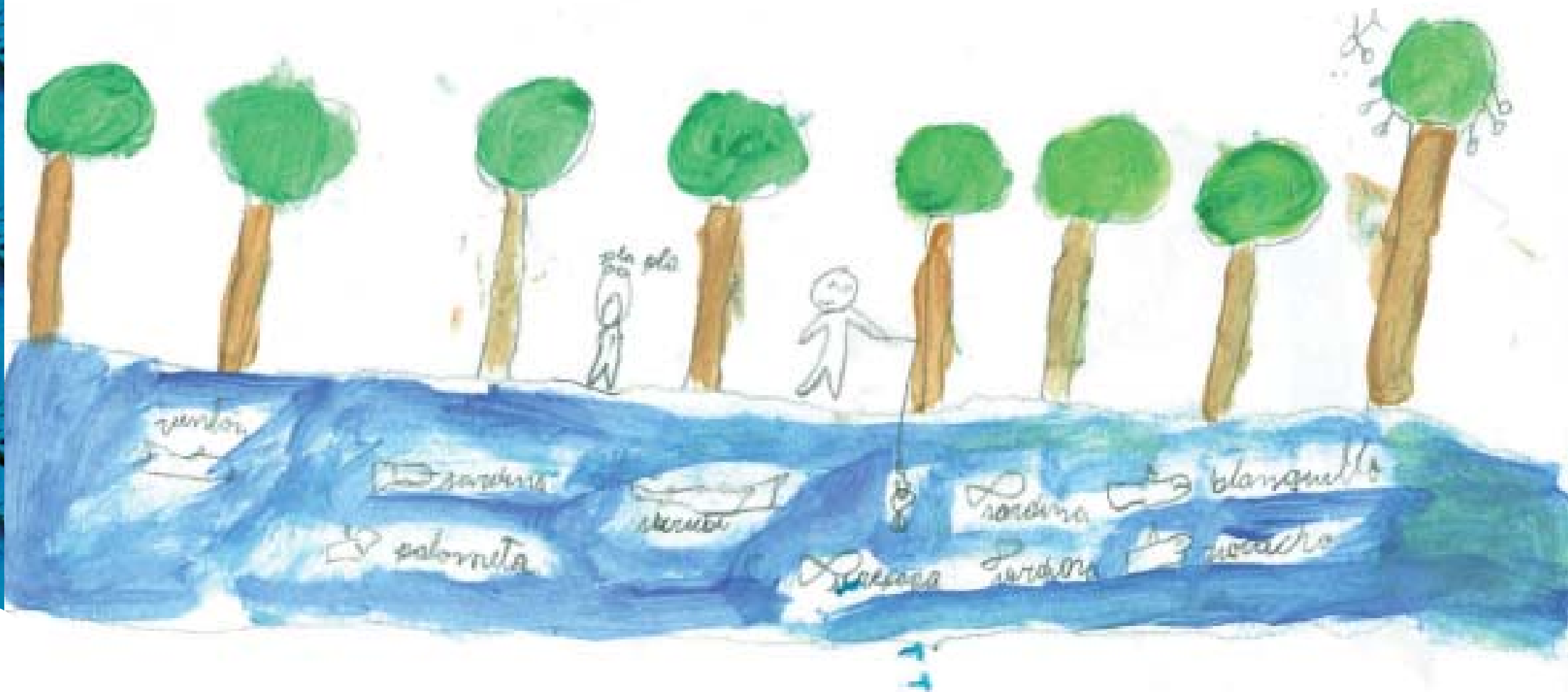
Escribamos y respondamos en nuestros cuadernos:

1. ¿Por qué no debemos pescar en Semana Santa?
2. ¿Qué paso cuando empezó a lanzar la lineada?
3. El pescador ¿Siguió pescando o se fue a su casa?
4. ¿Qué aprendimos de este mito?
5. Dibujemos al personaje principal de este mito.
6. Escribamos el mensaje que nos transmite este mito.

LENGUAJE DE LA NATURALEZA

Para el pueblo movima la naturaleza es viva, así que las lagunas, los ríos y los demás lugares de pesca son lugares que tienen vida propia, por tanto, la actividad de la pesca puede ser sancionada por los dueños que gobiernan estos lugares. Para evitar cualquier tipo de sanción, como la que le pasó al personaje de nuestro mito “El pescador de Semana Santa”, los pobladores movima creemos que es importante hablar con el dueño de los peces **Bo:law** y agradecer por adelantado el éxito de nuestra pesca.

Así también, la naturaleza y todo aquello que nos rodea habla con nosotros, nos da mensajes que nos permiten saber si es bueno o no ir de pesca, muchos de ellos son predicciones. ¿Cuáles son estos mensajes que la naturaleza o nuestros sueños nos dan? En los próximos párrafos iremos conociendo algunos de ellos.





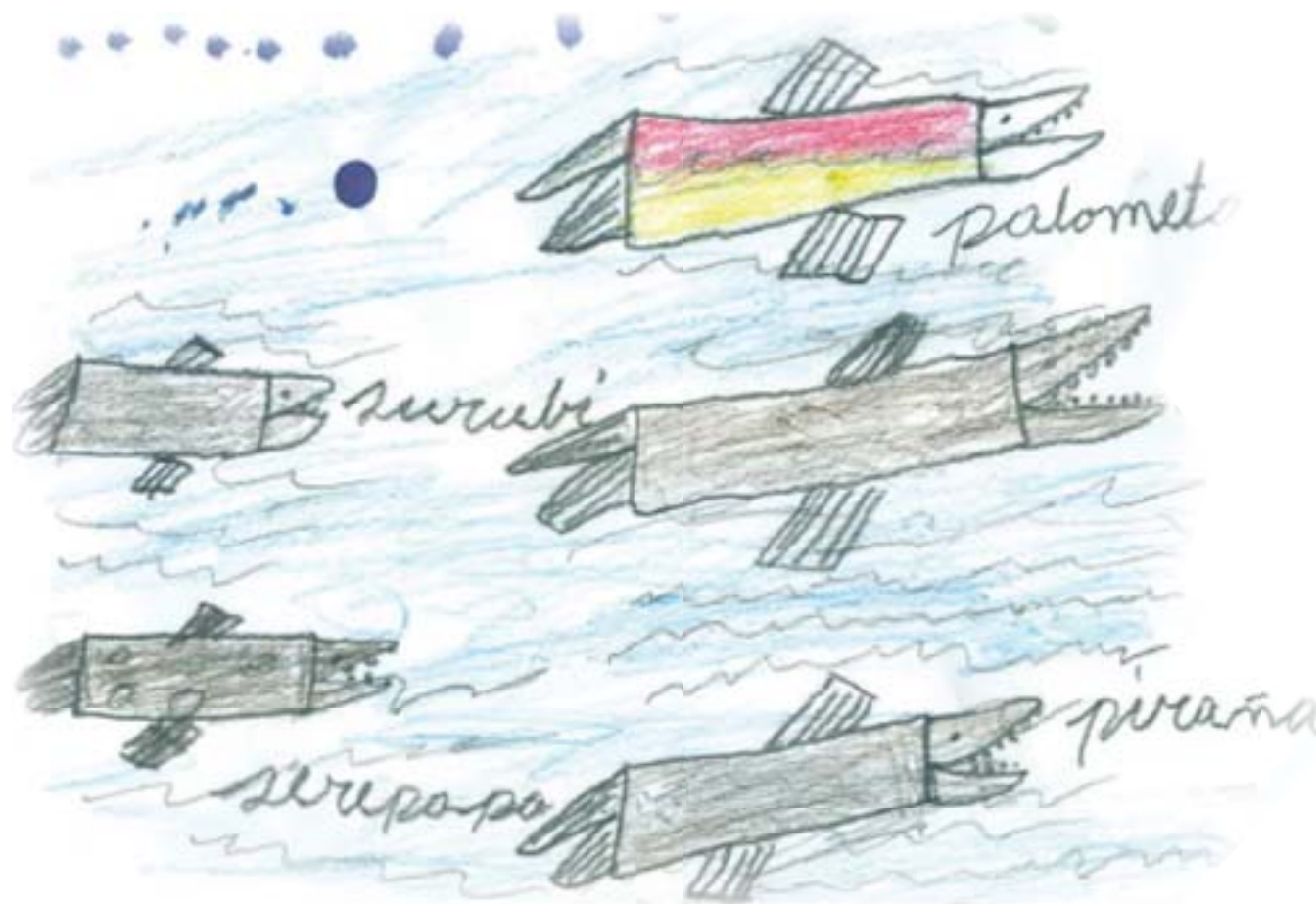
KEMPAKAYAN IS BEYSIKWA NOS BAYEWAN PREDICCIONES Y SUEÑOS PARA LA PESCA

La naturaleza se comunica con nosotros a través de los fenómenos naturales, los sueños y las predicciones para la pesca. Una predicción es una señal por adelantado que nos anticipa los sucesos de aquello que esperamos hacer. A continuación haremos un punteo de algunas predicciones.

Predicciones y el lenguaje de la naturaleza

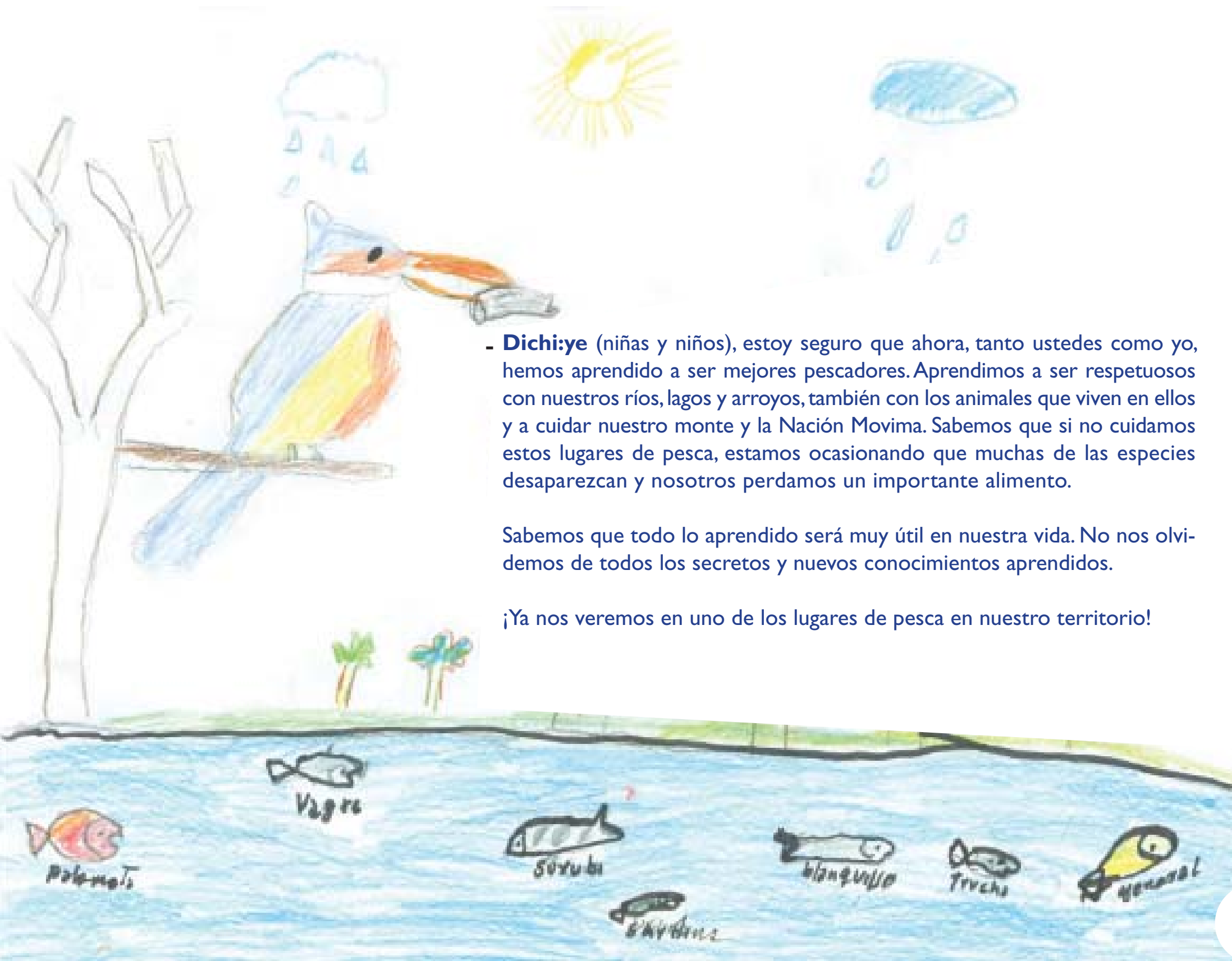
- Si antes de ir a pescar, de ida a la pesca o en la pesca misma, se nos atraviesa y “llora el frío” significa que la pesca será mala; entonces, debemos retornar a casa y dejar la pesca para otro día.
- Si camino a la pesca, se nos atraviesa una viborita negra, significa que no tendremos éxito en la pesca. Si logramos matar a la viborita negra, entonces sí podemos ir a pescar, de lo contrario, debemos retornar a casa, pues no pescaremos nada.
- Si se nos atraviesa una tortuga en el camino, significa que tendremos retraso en la pesca, que nuestro casco no funcionará o algo pasará.
- Hay un pájaro llamado **piskwa** que nos anuncia cómo nos irá en la pesca. Si nos va ir bien él se pone contento y canta “chi”, “chi”, “chi”; si nos va ir mal se pone triste y canta “piscua”, “piscua”, “piscua”.

Bayel wanas nas lolos di movima: cha:da mowima di bayepa
 Lugares de pesca en el pueblo movima: Martín movima, el pescador



Los sueños

- Cuando soñamos con un corte en la mano o que está sangrando, significa que algo malo nos sucederá en la pesca. El pez puede mordernos, podemos cortarnos con cuchillo o podemos sufrir cualquier accidente en el camino. Es preferible no ir a pescar ese día.
- Soñar que tenemos buena pesca y vamos sacando demasiados peces, significa que nos irá mal. Pero, también, puede ser que el sueño se haga realidad.
- Soñar con víboras en la laguna o en el camino significa que sucederá algo malo. En este caso es preferible dar aviso al compañero de pesca y no ir de pesca ese día.
- Si soñamos con que nos arrancan una muela, significa que tendremos fracaso en la pesca.
- Soñar con un carretón significa que al día siguiente tendremos retraso en la salida o no podremos ir a pescar.



- **Dichi:ye** (niñas y niños), estoy seguro que ahora, tanto ustedes como yo, hemos aprendido a ser mejores pescadores. Aprendimos a ser respetuosos con nuestros ríos, lagos y arroyos, también con los animales que viven en ellos y a cuidar nuestro monte y la Nación Movima. Sabemos que si no cuidamos estos lugares de pesca, estamos ocasionando que muchas de las especies desaparezcan y nosotros perdamos un importante alimento.

Sabemos que todo lo aprendido será muy útil en nuestra vida. No nos olvidemos de todos los secretos y nuevos conocimientos aprendidos.

¡Ya nos veremos en uno de los lugares de pesca en nuestro territorio!

Anexos

Anexo 1

Is bi:law di manne - Peces por su tamaño y peces grandes

Elbakwanyim	General
Pile:chi	Surubí
Mere' pile:chi	Simicuyo
Monloyim	Bacalao
Pakami:pa	Dorado
Tachacá	Tachacá
Cha:vo'	Raya
No:to	Pacú
Bu:ray	Anguila
Serejyim	Sardinón
Se:ya	Bentón
Bu:ray	Anguila ordinaria

BI:LAW DI'MANLAW	PECES MEDIANOS
MOVIMA	CASTELLANO
U:kam'	Sábalo
Bojkoñ	Tucunaré
Se:ya	Bentón
Mola'do	Tambaquí
Sawipanyim	Cachorro
Serejyin	Sardinón
Lala'kwa	Palometa amarilla

BI:LAWLA	PECES PEQUEÑOS
MOVIMA	CASTELLANO
Lorankwanlaw	Hoja
Tochi'sejdi	Bagrecito
Bi:lawla	Sardina
Sejdi	Bagrecito
Ukap'na:na	Sabalina
Onta'a	Yeyú

Anexo 2

Is bi:law di bebekwakwa: is - Peces por su piel

MOVIMA	CASTELLANO
Bu:ray	Anguila
Ta'as	Anguila eléctrica
Sejdi	Bagrecito
Pile:chi	Surubí
Elbakwarlaw	General
Monloyin	Bacalao
Pakami:pa	Dorado
Cha:vo'o	Raya
Bu:ray	Anguila
Tavojyim	Blancuillo con bigote

Anexo 3

Peces por su dentadura

BI:LAW DI' SOYSOYLA	PECES CON DIENTES
MOVIMA	CASTELLANO
No:to	Pacú
Lala'kwa	Palometa
Rapalaw	Palometa roja
Subujlaw	Palometa azul
Tovojlaw	Palometa blanca
Serejlaw	Palometa amarilla
Se:ya	Bentón
Mola:do	Tambaquí
Ate'law	Pacupeba
Uka'na:na'a	Sabalina
Onta'a	Yeyú
Sawipanyim	Pez espada
Pako:law	Cachorro
Champanlaw	Corvina

Anexos

BI:LAW DI'LABIBA' KWA	PECES CON ESCAMAS
MOVIMA	CASTELLANO
No:to	Pacú
Lala'kwa	Piraña
Rapalyi'	Piraña roja
Subujyi'	Palometa azul
Tavoojlaw	Palometa blanca
Serejyi'	Palometa amarilla
Se:ya	Bentón
Mola'do	Tambaquí
Ate'law	Pacupeba
Ukap'na:na	Sabalina
Onta'	Yeyú
Pakolaw	Cachorro
Samsamdi law	Simbaco
Bilaw ta	Sardina
Bojkoñ	Tucunaré

BI:LAW DI' CHAPUJKUA	PECES SIN DIENTES
MOVIMA	CASTELLANO
Tavojyim	Blanquillo con bigote
U:kam'	Sábalo
Bojkoñ	Tucunaré
Champanlaw	Corvina
Pile:chi	Surubí
Sejdi	Bagre
Samsamdi	Buchere
Bu:ray	Anguila ordinaria
Cha:vo'o	Raya
To:mos	Serepapa

Anexo 4

Bi:law di ka kaywa ili - Peces que no se comen

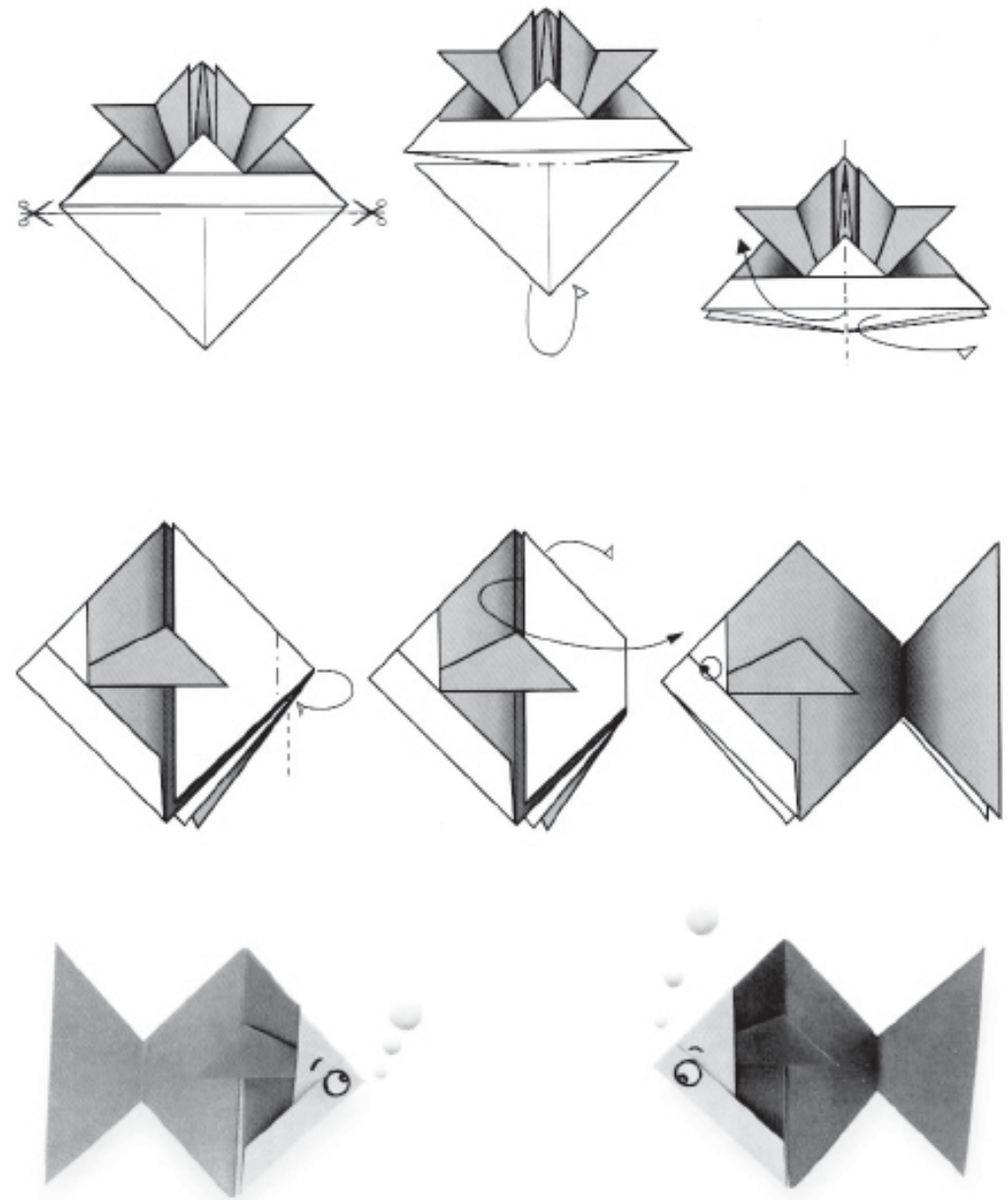
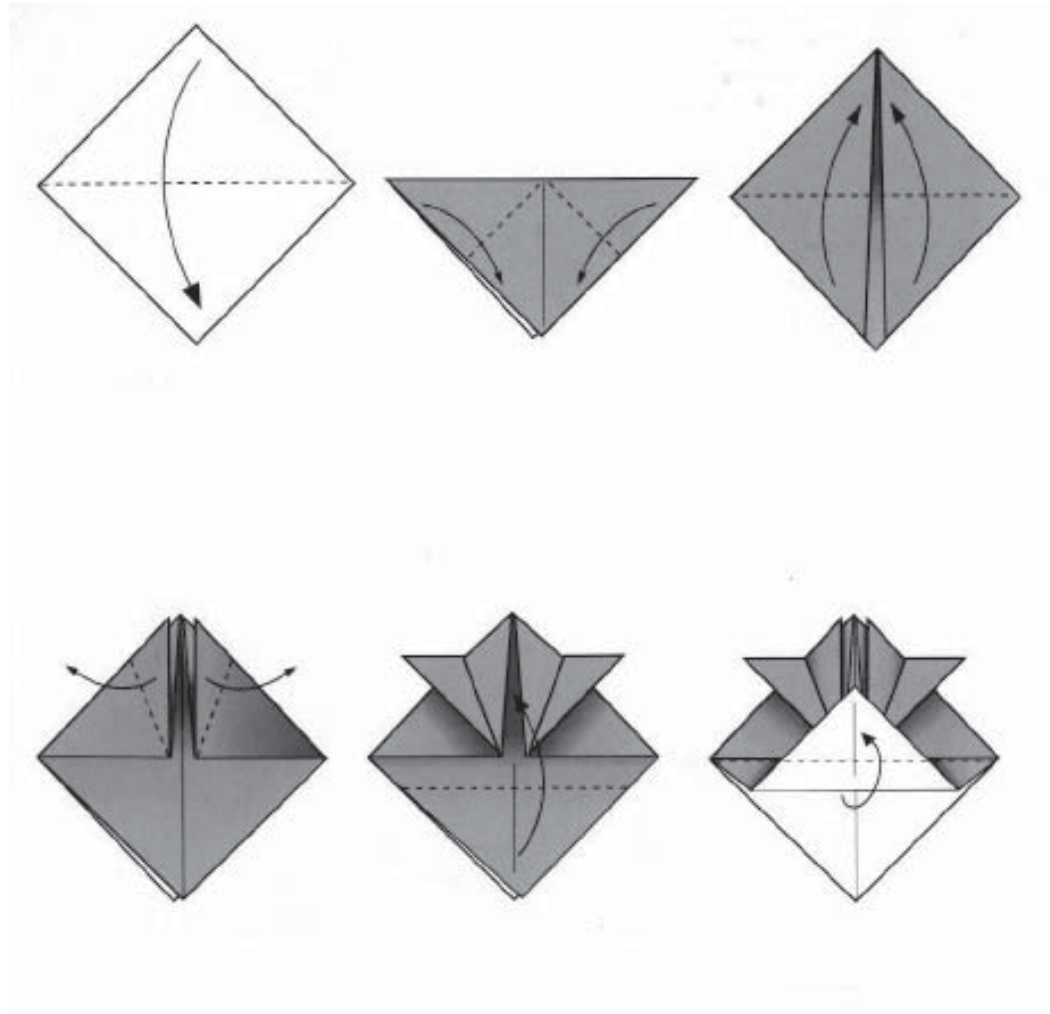
BI:LAW DI KA KAYWA ILI	PECES QUE NO SE COMEN
MOVIMA	CASTELLANO
Taboy in lol chuskwa chuskwa	Blanquillo sin bigote
Ta'as	Anguila eléctrica
Da:ka	Seboró
Paj'i	Bufo
Cha:vo'o	Raya

Anexo 5

Is so ra popoykwa di n ato:mi - Otros animales de agua

SOÑRA POPOYKWA DI N ATO:MI	OTROS ANIMALES DE AGUA
MOVIMA	CASTELLANO
Mejla	Turo
Wa:wa	Turo blanco
So:koñ	Concha
Da:ka	Seboró
Paj'i	Bufo
Karam'	Lagarto
Yana:we	Sicuri
So:no di tomimajpoy	Peta de de agua
So:no di mere'e serejchodinla:poy	Tataruga

Aprendiendo a armar origamis



SAN PEDRO DEL APERE

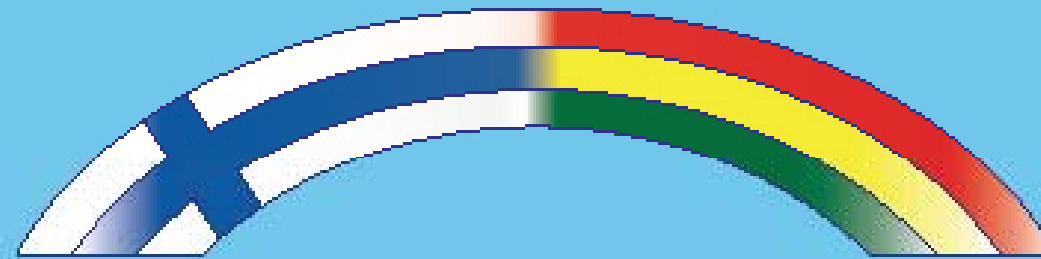
Carlos Valverde
Alejandro Valverde
Juan Carlos Jau Caumol
Fanny Naomi Caumol
Esmeralda Malue
Ignacio Jau Caumol
Davilson Jau Yami
José Andrés Caumol
Vanessa Rivero Alvarez
Rosa Leidi Rivero
Adrián Valverde Caumol
Lucila Jau Caumol
Wiston Jau Cayami
Graciela Eguez
Samuel Durán Suarez
Lorenza Vargas
Jhon Asgar Sanjinez
Alfredo Roca Malue
Samuel Rivero Jau
Sara Rivero Jau
Elmer Rivero

BELLA FLOR

Gualberto Pesoa Eguez
Franz Reinaldo Sausedo
Alfredo Roca Malue
Francisco Guanaile Garcia
María de los Ángeles
Nilson Tonore
Jesús Gilberto Eguez
Gabriel Almaquio Coyala
Faizar Rodriguez Malue
Avasinia Nolvani
Félix Pessoa
Amilcar Shimonkawa
Nilsia Tonore Ramírez
Viviana Tonore Ramírez
Wilfredo Malue Moreno
Mayerlin Eguez
Ronaldo Eguez
Lorenza Vargas
River Zabala
Julia Guanaile
Lucy Lenny Sabala
Rita Moreno Nosa

OTROS DIBUJANTES

María Luisa Vaca
Wara Moreno Barroso
Verónica Barroso Mendizábal



Bolivia - Ecuador - Perú
eibamaz
Educación Internacional, Intercultural
UNICEF - FIDEMSA

unicef 
Únete por la niñez



PROEIB ANDES

